

أنثولوجيا الشعر كتاب الحب لنزار قباني (دراسة تحليل السيميائيات)



البحثة

مقدمة لإستيفاء بعض الشروط اللازمة

للحصول على درجة الليسانس في اللغة العربية وآدبها

قدمته :

حفيدة نور سوليس

رقم التسجيل : 1534100026

قسم اللغة العربية وآدبها

كلية الآداب و العلوم الإنسانية

جامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية باليمبانج

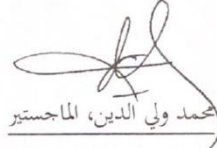
2021

تصديق الإشراف

تم تفتيش هذا البحثة لحفيدة نور سوليس ١٥٣٤١٠٠٠٢٦ وافق المشرفان على تقديمها للمناقشة.

بالمبانيج، فبراير ٢٠٢١

المشرف الأول



محمد ولي الدين، الماجستير

رقم رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٦٠٣١٩٩٩٠٣١٠٠٣

بالمبانيج، فبراير ٢٠٢١

المشرفة الثانية



انيني رحواني، الماجستير

رقم التوظيف: ٢٠٠٨٠٨٩٣٠١

قرار لجنة المناقشة


قدم هذا البحث تحت الموضوع : أنثولوجيا الشعر كتاب الحب لنزار قباني (دراسة تحليل سيميائية) الى كلية الآداب و العلوم الإنسانية الجامعة الإسلامية الحكومية رادين فتاح بالمبانج. و عقدت المناقشة عنها في اليوم الاربعاء، ١٧ فبراير ٢٠٢١. ونالت صاحبة البحث حفيدة نور سوليس (١٥٣٤١٠٠٠٢٦) درجة الليسانس في اللغة العربية و آدابها.

لجنة الإمتحان

سكرتير

رئيس اللجنة

فق


الدكتور اندوس مشهور, الماجستير

فقيه الأنام, الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٧١٢١١١٩٩٤٠٣١٠٠٢ رقم التوظيف : ١٩٨٥٠٢٠٨٢٠١٨٠١١٠٠١

الأعضاء

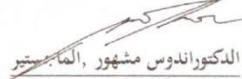
المتنح الثاني

المتنح الأول



الدكتور منندار, الماجستير

رقم التوظيف : ٢٠١٤٠١٨٥٠٢



الدكتور اندوس مشهور, الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٧١٢١١١٩٩٤٠٣١٠٠٢

Nomor: B-253/Un.09/IV.2/PP.01/02/2021

أنثولوجيا الشعر كتاب لزار قباني
(دراسة تحليل سيميائية)

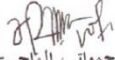
الباحثة

حفيدة نور سوليس

رقم التسجيل: ١٥٣٤١٠٠٠٢٦

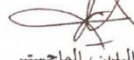
أعضاء لجنة المناقشة

المشرفة الثانية


أثني رحمواتي، الماجستير

رقم التوظيف: ٢٠٠٨٠٨٩٣٠١

المؤلف الأول


محمد والدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٦٠٣١٩٩٩٠٣١٠٠٣

عميدة كلية الآداب والعلوم الانسانية



الدكتور إندانج رحمية، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٧٢٧١٩٩٧٠٢٢٠٠٥

رئيس قسم اللغة العربية وأدائها



محمدرولي الدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٦٠٣١٩٩٩٠٣١٠٠٣

شعار

كلما زادت تجربتك، زاد توهجك

The more your experience, the more your glow

-anonim-

حتى الله لا يقترح أن يحكم على الرجل حتى أيامه الأخيرة،

فلماذا أنت وأنا؟

*Even God doesn't propose to judge someone until the
days, so why did you and I do that?*

-Dale Carnegie-

إهداء

❖ والديّ الأعزاء، أبي سوديرمان وأمي ليسدة ماريا، هما أكبر الدوافع في

حياتي الذان لا يتوقفا أبداً عن المحبة و الدعاء وكل تضحيات القلب

والعقل والوقت وكل شيء.

❖ إخوة كبيرة المزعجة قليلاً و إخوة صغيرة المزعجة للغاية، آمل أن يحميها

الله دائماً ويعطيها الحظ والصحة بالإضافة إلى عدم نسيان الراحة في

كل الأمور.

❖ إلى مجلس إدارة قسم اللغة العربية وآدابها، خاصة رئيس القسم وأمين

القسم الذي يذكرنا ويدعم باستمرار حتى يتم الانتهاء من هذه الأطروحة

❖ إلى أستاذ والدين المشرف و أستاذة إثنايني رحموتي ،شكرا لكم على كل

المساعدة والتوجيه والتحفيز

❖ أصدقائي تيارا، ديان، Imang والأصدقاء betta الأسماك الذين

ساعدوني تجد إجابات في هذه الأطروحة. ربما بدونك أشكرك على

الدعم و الدعاء.

❖ لحيبي ، ريري أفيانتو. أشكركم على المساعدة والاستماع إلى عدم

ارتياحي خلال هذه العملية ، جزاكم الله خيراً مما أحصل.

❖ شكراً لمارليني وماديا وعائلتهم الممتدة الذين قدموا اللطف والكرم. نأمل

أن يمنح الله السعادة دائماً.

❖ وأخيراً، شكراً لك EXO لأغانيهم التي بالارتياح لي خلال صنع

هذه الأطروحة

❖ شكراً لنفسي لتحملها حتى النهاية ، مع كل هذه الفوضى.

❖ شكراً لمارليني وماديا وعائلتهم الممتدة الذين قدموا اللطف والكرم. نأمل

أن يمنح الله السعادة دائماً.

تخلص البحثة

أطروحة بعنوان أنثولوجيا الشعر كتاب الحب لنزار قباني (دراسة تحليل السيميائيات). هذا الكتاب موضوع الحب مع نمط جديد من كتابة الشعر، الذي هو مزيج من الأساليب الشعرية الحديثة، وتحديدًا وتميل إلى أن تكون واضحة. في هذا الكتاب ، ينقل بضع كلمات ولكن له معنى عميق، ولا يزال يستخدم الكلمة الضمنية. لذلك اهتمت الباحثة بدراسة ماهية العناصر التي تحتويها هذه القصيدة ومعناها باستخدام النظرية التحليلية Charles Sanders Peirce وهو الأيفنة أو الإشارية أو الرمز.

أما عن صياغة المشكلة: أ. ما هي العلامات السيميائيات الموجودة أنثولوجيا الشعر كتاب الحب لنزار قباني (دراسة تحليل السيميائيات) حسب نظرية Charles Sanders Peirce؟ ب. ما هي مضمون المعاني الواردة في أنثولوجيا الشعر كتاب الحب لنزار قباني (دراسة تحليل السيميائيات)؟ باستخدام الأساليب النوعية التي تؤدي إلى الطبيعة الوصفية، وتقنية جمع البيانات المستخدمة هي القراءة بعناية، ثم تدوين الأجزاء المهمة للبحث.

وجدت نتائج هذه الدراسة أن هناك الأيمنة مجازيًا في كل قصيدة. ثم هناك الإشارية المكاني و الإشارية الزمني، ولكن الأكثر هيمنة هو الإشارية الأشخاص. بالنسبة للرمز ، هذا النوع موجود بالتأكيد في كل بيت لأن الشاعر في هذا الشعر ينقل كلماته ليس بشكل مباشر ، ولكن ضمنيًا. المعنى الوارد هو القيم أو الدروس من الحب. تحتوي هذه الشعر على رحلة الحب التي من خلالها يمكن للشاعر أن يعيش أخيرًا مع حبه. كما يوحي العنوان ، يصف الشعر في هذا الكتاب حالة أو حالة من المشاعر عندما يقع شخص ما في الحب ، وكيف يمكن أن يصبح الحب شيئًا سعيدًا ، ويمكن أن يدمر. ولكن هناك أيضًا حب ينتج عنه عقاب.

الكلمات الأساسية : سيميائية، قصص قصيرة، الأيمنة، الإشارية، الرمز

كلمة الشكر و تقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أشكر الله سبحانه وتعالى الذي أعطى سبباً وقوة الباحثة حتى يتمكن
البحثة من إكمال أطروحة بعنوان أنثولوجيا الشعر كتاب الحب لنزار قباني
(دراسة تحليل السيميائيات).

الباحثة ممتن لجميع الصلوات والمساعدات والدعم والتشجيع التي تم
تقديمها بشكل مباشر أو غير مباشر. لذلك وبكل صدق وتواضع يتقدم الباحثة
بخالص الشكر:

1. الله سبحانه وتعالى. الذي قدم الصحة والحب والقوة والصبر والنعمة
بحيث يمكن الباحثة إكمال هذه الأطروحة.
2. والدي، بفضل الحب، والعمل الجاد والدعاء، تمكنوا من إكمال هذه
البحثة.

3. دكتورة. نيايو خديجة، الماجستير، منصب رئيسة جامعة رادن الفتح الإسلامية، باليمبانج.

4. دكتورة إندانجرميه، الماجستير، عميداًة لكلية الآداب والعلوم الإنسانية.

5. أستاذ محمد ولي الدين، الماجستير، رئيس قسم اللغة العربية وآدابها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية، وكذلك مشرفي الأول الذي أبدى استعداداه بصبر وإخلاص لقضاء وقته وطاقته وأفكاره أثناء عملية التوجيه.

6. أستاذة اثنايني رحمواتي، الماجستير، بصفتها المشرفة الثانية التي كانت على استعداد لأخذ الوقت الكافي لتقديم المشورة والتوجيه والصبر والإخلاص وكذلك المساعدة والمدخلات البناءة للغاية في إكمال هذه الأطروحة.

7. السيد دليان، الماجستير. كمستشار أكاديمي.

8. أستاذ فقيه، سكرتير قسم اللغة العربية وآدابها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية وكمستشار أكاديمي.

9. أساتذت أو معلمو كلية الآداب و العلو الإنسانية، الخصوص قسم اللغة

العربية وآدابها

10. أصدقائي أينما كانوا، الذين قدموا الصلوات والتشجيع لاستكمال هذا

البحثة. جزاهم الله خيرهم.

يدرك الباحثة أن ما كتب في هذه الأطروحة به الكثير من العيوب

والأخطاء. لذلك يأمل الباحثة في الاقتراحات البناءة والنقد. نأمل أن تجلب

هذه الورقة الفوائد والبركات.

باليمنانج، فبراير 2021

الباحثة

حفيدة نور سوليس

رقم التسجيل : 1534100026

محتويات البحثة

	صفحة العنوان
أ	تصديق الإشراف
ب	قرار لجنة المناقشة
د	شعار
هـ	الإهداء
ز	مستخلص البحثة
ط	كلمة الشكر والتقدير
ل	محتويات البحثة

الباب الأول

مقدمة

أ.	خلفية البحثة	1
ب.	مشكلات البحثة	5
ت.	تحديد البحثة	6
ث.	أهداف البحثة	6
ج.	فوائد البحثة	7
ح.	الدراسات السابقة	7
خ.	إطار النظرى	12

د. منهج البحثة 15

الباب الثاني

الأساس النظري

أ. تعريف السيميائيات 21

أ. علم التوقيع 22

ب. اللغة مثل الأدب 25

ج. السيميائيات الأدبية 28

ب. التاريخ السيميائيات 31

ت. المنهج السيميائيات 35

ث. السيميائيات Charles Sanders Peirce 38

(أ) علامات وعلامة المؤول 38

(ب) معنى علامات 40

(ت) نوع التوقيع 43

الباب الثالث

الأساس النظري

أ. التحليل الشعري الأول 51

1. Trikotomi Peirce 51

أ. الأيقونة 52

53	.....ب. الإشارية
55	.....ت. الرمز
55	..... Triadik Peirce .2
57	.....ب. التحليل الشعري الثانية
57	..... Trikotomi Peirce .a
57	.....أ. الأيقونة
58	.....ب. الإشارية
60	.....ت. الرمز
61	..... Triadik Peirce .b
62	.....ت. التحليل الشعري الثالثة
63	..... Trikotomi Peirce .a
63	.....أ. الأيقونة
64	.....ب. الإشارية
67	.....ت. الرمز
67	..... Triadik Peirce .b
68	.....ث. التحليل الشعري الرابعة
69	..... Trikotomi Peirce .a
69	.....أ. الأيقونة

70	.....ب. الإشارية
72	.....ت. الرمز
73	..... Triadik Peirce .b
74	.....ج. التحليل الشعري الخامسة
74	..... Trikotomi Peirce .a
75	.....أ. الأيقونة
76	.....ب. الإشارية
78	.....ت. الرمز
78	..... Triadik Peirce .b
79	.....ح. التحليل الشعري السادسة
80	..... Trikotomi Peirce .a
80	.....أ. الأيقونة
81	.....ب. الإشارية
83	.....ت. الرمز
83	..... Triadik Peirce .b
84	.....خ. التحليل الشعري السابعة
85	..... Trikotomi Peirce .a
85	.....أ. الأيقونة

86	.....ب. الإشارية
88	.....ت. الرمز
89	..... Triadik Peirce .b
90	.....د. التحليل الشعري الثامنة
91	..... Trikotomi Peirce .a
91	.....أ. الأيقونة
92	.....ب. الإشارية
94	.....ت. الرمز
95	..... Triadik Peirce .b
96	.....ذ. التحليل الشعري التاسعة
96	..... Trikotomi Peirce .a
97	.....أ. الأيقونة
98	.....ب. الإشارية
100	.....ت. الرمز
100	..... Triadik Peirce .b
101	.....ر. التحليل الشعري العاشرة
102	..... Trikotomi Peirce .a
102	.....أ. الأيقونة

103	.....ب. الإشارية
105	.....ت. الرمز
106	..... Triadik Peirce.b
107	.....ز. التحليل الشعري الحادي عشر
107	..... Trikotomi Peirce .a
107	.....أ. الأيقونة
108	.....ب. الإشارية
110	.....ت. الرمز
111	..... Triadik Peirce .b
112	.....س. تحليل الشعر الثاني عشر
112	..... Trikotomi Peirce .a
113	.....أ. الأيقونة
114	.....ب. الإشارية
115	.....ت. الرمز
116	..... Triadik Peirce .b
117	.....ش. تحليل الشعر الثالث عشر
117	..... Trikotomi Peirce .a
118	.....أ. الأيقونة

119	.....ب.الإشارية
120	.....ت.الرمز
121	.....Triadik Peirce .b
122	.....ص.تحليل الشعر الرابع عشر
122	.....Trikotomi Peirce .a
123	.....أ. الأيقونة
124	.....ب.الإشارية
125	.....ت.الرمز
126	.....Triadik Peirce .b
127	.....ض.تحليل الشعر الخامس عشر
128	.....Trikotomi Peirce .a
128	.....أ. الأيقونة
129	.....ب.الإشارية
131	.....ت.الرمز
131	.....Triadik Peirce .b
132	.....ط.تحليل الشعر السادس عشر
133	.....Trikotomi Peirce .a
133	.....أ. الأيقونة

134	.....ب. الإشارية
135	.....ت. الرمز
136	..... Triadik Peirce .b
137	.....ظ. تحليل الشعر السابع عشر
137	..... Trikotomi Peirce .a
138	.....أ. الأيقونة
138	.....ب. الإشارية
140	.....ت. الرمز
140	..... Triadik Peirce .b
142	.....ع. تحليل الشعر الثامن عشر
142	..... Trikotomi Peirce .a
143	.....أ. الأيقونة
144	.....ب. الإشارية
146	.....ت. الرمز
146	..... Triadik Peirce .b
147	.....غ. تحليل الشعر التاسع عشر
147	..... Trikotomi Peirce .a
147	.....أ. الأيقونة

148	.....ب. الإشارية
151	.....ت. الرمز
152	..... Triadik Peirce .b
153	.....ف. تحليل الشعر العشرين
154	..... Trikotomi Peirce .a
154	.....أ. الأيقونة
155	.....ب. الإشارية
157	.....ت. الرمز
157	..... Triadik Peirce .b
158	.....ق. تحليل الشعر الحادي و العشرون
158	..... Trikotomi Peirce .a
158	.....أ. الأيقونة
160	.....ب. الإشارية
162	.....ت. الرمز
162	..... Triadik Peirce .b
163	.....ك. تحليل الشعر الثاني و العشرون
164	..... Trikotomi Peirce .a
164	.....أ. الأيقونة

165	.....ب. الإشارية
167	.....ت. الرمز
167	..... Triadik Peirce .b
169	.....ل. تحليل الشعر الثالث و العشرون
169	..... Trikotomi Peirce .a
169	.....أ. الأيقونة
170	.....ب. الإشارية
172	.....ت. الرمز
172	..... Triadik Peirce .b
173	.....م. تحليل الشعر الرابع والعشرون
174	..... Trikotomi Peirce .a
174	.....أ. الأيقونة
175	.....ب. الإشارية
176	.....ت. الرمز
177	..... Triadik Peirce .b
178	.....ن. تحليل الشعر الخامس والعشرون
178	..... Trikotomi Peirce .a
178	.....أ. الأيقونة

180	.....ب. الإشارية
182	.....ت. الرمز
183	..... Triadik Peirce .b

الباب الرابع

الختم

185	.....أ. الخلاصة
193	.....ب. الاقتراحات

المراجع

الدلق

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحثة

عند تقديم رسالة قصيدة، كل شاعر له طريقة مختلفة حسب الشخصية والخبرة التي يعيشها الشاعر. لذلك، فإن التعبيرية المختلفة لها قيمة جمالية في كل قصيدة يمكن رؤيتها من اختيار الكلمات، وترتيب الخطوط والقصص، وكذلك المعدات الشعرية الأخرى.¹ أحدهم نزار قباني، سوريا، 21 مارس 1923. دبلوماسي وشاعر وناشر سوري. بالإضافة إلى الشعر عن الحب، يُعرف نزار أيضًا بالشاعر الحساس للعالم السياسي العربي. غالبًا ما تنتقد أعماله القادة في الشرق الأوسط بسبب السياسات التمييزية.

هناك العديد من أعمال نزار قباني وأحدها كتاب الحب (1970).²

يحتوي هذا الكتاب على 52 قصيدة موضوعها الحب بأسلوب

جديد في كتابة الشعر، وهو مزيج من الأساليب الشعرية الحديثة والخاصة

¹ Agnes Kartika Ratna, *Analisis Struktural-Semiotik Puisi La Tzigane Karya Guillaume Apollinaire*, Skripsi (Universitas Negeri Yogyakarta, 2015, hal 18

² نزار قباني، الحب، الناشر: منشورات نزار قباني، 1970

والصعبة. قليلا ولكن وفقا للنية المراد نقلها. إذا كان الشعر العربي يميل عادة إلى استخدام العديد من الكلمات، فهو متكرر وطويل. لذلك في قصيدة نزار قباني في هذا الكتاب، ينقل بضع كلمات ولكن له معنى عميق، ولا يزال يستخدم الكلمات الضمنية.

المشكلة في هذه الدراسة هي أنه ليس كل القراء يفهمون الغرض من القصيدة ويفهمونها، والصعوبات في فهم نية الشاعر. أحد أسباب هذه الصعوبة هو أن اللغة التي يستخدمها البحث غالبًا ما تنحرف عن المعاني الحقيقي³. في الشعر هناك دلائل على أن لها معنى بشكل غير مباشر، والتي إذا تم اكتشافها ستحصل على الموضوع الحقيقي للقصيدة. للبحث عن هذه العلامات، بالطبع لا يمكن القيام بذلك بقراءة واحدة أو اثنتين أو ثلاث قراء، ولكنها تتطلب قراءة مستمرة. وبعبارة أخرى، يجب على الباحثة تتبع الكلمات في الشعر للبحث عن علامات الواردة في أنثولوجيا

³ Khusnul Arfan, *Analisis Semiotik Riffaterre dalam puisi Das Theater, Statte Der Traume Karya Bertolt Brecht*, Skripsi (Universitas Yogyakarta), 2013, hal 16

الشعر في كتاب الحب أعمال نزار قباني وتعطى علامات معنى. وبالتالي،
يمكن تتبع معنى النسج.

مثال واحد من الشعر من كتاب الحب نزار قباني:

“يارب، قلبي لم يعد كافيا لأن من أحبما.. تعادل الدنيا فضع بصدري
واحدا غيره يكون في مساحة الدنيا”

من قصيدة حب أعلاه، حصلت الباحثة عدة كلمات غامضة،
واحدة منها هي مثل كلمة "مساحة الدنيا" وهو ما يعني في جميع أنحاء
العالم. لا يمكن تفسير الكلمة وقد تشير الكلمة إلى أي نوع من الأيفنة أو
الإشارية أو الرمز. لذلك هناك حاجة إلى مزيد من البحتة لتحديد معنى
العلامات وأنواعها. الباحثون يحاولون معرفة ذلك من خلال هذه الدراسة
باستخدام نظرية Charles Sanders Peirce.

يتم توجيه دراسة هذه القصائد للحصول على المعاني الكامل،
وذلك باستخدام الأدوات التحليلية في عملية الحصول على المعاني. يتيح

هذا البحث السيميائيات عن المعاني للباحثة أو قراء الأعمال الأدبية أن يكونوا أكثر حرصًا وشمولية في الحصول على الاستدلال واستخدام الرموز التي أشار إليها الشاعر.⁴ لذلك، فإن النظرية المناسبة لاستخدامها كأساس لهذه " أنثولوجيا الشعر في كتاب الحب أعمال نزار قباني " هي دراسة العلامات أو السيميائيات.

السيميائيات هي علم العلامات. يعتبر هذا العلم أن الظواهر الاجتماعية / المجتمعية والثقافية هي علامات سيميائية تدرس الأنظمة والقواعد والأعراف التي تمكن هذه العلامات من أن يكون لها معنى.⁵ استخدام السيميائيات، كما نقل رأي Charles Sanders Peirce من قبل زويست وإيكو، هو أنه لا يمكننا التفكير إلا من خلال الإشارات. لذلك، بدون العلامة لا يمكننا التواصل. دلائل على أن تسمح لنا أن نفكر، تتعلق أشخاص آخرين، إضفاء المعاني على ما يعرض الكون.⁶

⁴ Agnes Kartika Ratna, *Analisis Struktural-Semiotik Puisi La Tzigane Karya Guillaume Apollinaire*, Skripsi (Universitas Negeri Yogyakarta, 2015, hal 18

⁵ Pradopo, *Beberapa Teori Sastra, Metode Kritik, Dan Penerapannya*, Yogyakarta, 2003, hal 119

⁶ Prof. Dr. Sukron Kamil, M.A, *Teori Kritik Sastra Arab klasik dan modern*, Depok, PT RAJAGRAFINDO PERSADA, 2012, hal 195

لذلك، معتبرا أن السيميائيات هي علم العلامات، من خلال السيميائيات، والاتصالات، وأهمية يصبح أكثر وضوحا. وبسبب هذا، فإن النظرية المناسبة لتحليل الإشارات في الكتاب هي نظرية سيميائية. السيميائيات أسهل في الاستخدام لتحليل الأعمال الأدبية في شكل شعر، وخاصة النصوص التي تحتوي على العديد من العلامات المخفية. بالطبع في النصوص الأدبية مثل الشعر أو النثر، يجب أن يكون هناك استخدام للغة لها علامة فيها مما يجعل النظرية السيميائيات مناسبة لهذه الدراسة.

ب. مشكلات البحثة

بناءً على الموضوع الرئيسي لهذا الباحثة، سيذكر الكاتب بعض

المشكلات التي ستتم مناقشتها في هذا الاقتراح، وهي:

أ. ما هي العلامات السيميائيات الموجودة في أنثولوجيا الشعر في كتاب

الحب أعمال نزار قباني حسب نظرية Charles Sanders

Peirce؟

ب. ما هو مضمون المعاني الواردة في أنثولوجيا الشعر في كتاب الحب

أعمال نزار قباني؟

ت. أهداف البحثة

أهداف هذا البحثة هو كما يلي:

أ. لمعرفة العناصر التي تحتويها أنثولوجيا الشعر في كتاب الحب أعمال

نزار قباني.

ب. لمعرفة مضمون المعاني الواردة في أنثولوجيا الشعر في كتاب الحب

أعمال نزار قباني.

ث. فوائد البحثة

فوائد هذا البحثة هي:

أ. الفوائد النظرية

من المتوقع أن تكون نتائج تحليل أنثولوجيا الشعر في كتاب الحب

أعمال نزار قبانيقادرة على المساهمة في البحثة الأدبي ليكون بمثابة

أساس بحثي وخاصة في الدراسات السيميائيات.

ب. الفوائد العملية

هذا البحث مفيد للقراء كمرجع بحثي لتقدير الشعر والبحث فيه،
وخاصة البحث الذي يستخدم منهج السيميائيات.

ج. تحديد البحث

انطلاقاً من الخلفية والمشكلة أعلاه حول علامات السيميائيات في
أنثولوجيا الشعر في كتاب الحب أعمال نزار قباني، لذلك يقتصر هذا البحث
على المشاكل التي تركز فقط على تحليل معنى الإشارة في شعر الحب.

ح. الدراسات السابقة

بعد تقرأ الباحثة المراجع المختلفة، لم تجد الباحثة أي بحث أن يرتبط
مباشرة إلى مختارات من الشعر في كتاب الحب نزار قباني. لكن وجدت
الباحثة أبحاثاً تتعلق بالشعر والسيميائيات. فيما يلي مراجع للباحثة في
إجراء هذا البحث:

أ. رسالة نور محمد سيارييف الدين بعنوان التشبيه في شئير نزار قباني في
كتاب الحب. المشكلة الأساسية في كتابة هذه الرسالة هي نوع التشبيه

الذي استخدمه نزار قباني في قصيدته بعنوان كتاب الحب وما الغرض الذي يريد البحثة إيصاله من استخدام لغة التشبيه. لذلك يقوم هذا الكاتب بفحص القصيدة بطريقة التشبيه وهي فرع من علم البيان.

الطريقة المستخدمة في هذا البحث من خلال عدة خطوات. الخطوة الأولى هي مرحلة توفير البيانات، والخطوة الثانية هي مرحلة تحليل البيانات والخطوة الثالثة هي مرحلة عرض البيانات. تم تنفيذ الخطوات الثلاث على التوالي وذلك للحصول على النتائج المرجوة من قبل الباحث. في مرحلة تحليل البيانات، يتم استخدام المنهج الوصفي، وهي الطريقة التي تصف، واصفا ما تم تحليلها. ثم ادخل إلى مرحلة عرض البيانات، أي بكتابة نتائج تحليل البيانات في تقرير بحثي.

تشير نتائج هذه الدراسة إلى نتائج تحليل البيانات في تقرير بحثي. وتشير نتائج هذه الدراسة إلى أن أنواع التشبيه المفصل المستخدمة من قبل نزار قباني في شعره بعنوان كتاب آل هاب هي: التشبيه المفصل 6

، التشبيه البليغ 20. والغرض من هذا الشاعر باستخدام التشبيه هو وصف مقدار الحب لديه لحبيته.

التشابه بين الباحثة و الباحثة الذي أجراه نور محمد سيارييف هو أننا نستخدم كتاب الحب كموضوع للدراسة. والاختلاف هو أن نور محمد سيارييف الدين يستخدم الأساليب الوصفية في بحثه، بينما يستخدم الباحثة الأساليب النوعية في هذه الدراسة.

ب. أطروحة Christy Langi بعنوان أنواع العلامات في إعلانات العطور (التحليل السيميائية). أهداف هذه الدراسة إلى تحديد وتصنيف أنواع العلامات وتحليل الدلالات التي يمكن العثور عليها في إعلانات العطور. تستخدم هذه الدراسة نظرية Peirce بناءً على موضوعاتها وهي الأيقونة و الإشارة، و الرمز وفي تفسير المعاني باستخدام النظرية الدلالية وهي معنى الدلالات. تستخدم هذه الدراسة نظرية بيرس بناءً على موضوعاتها وهي الأيقونة، و الإشارة، و الرمز وفي تفسير المعاني باستخدام النظرية الدلالية وهي معنى الدلالات. يتم جمع

صور الإعلان بشكل عشوائي عبر المجلات ثم البحتة عنها مع الإنترنت في بعض المواقع الرسمية.

هذا منهج البحتة هو المنهج الوصفي. يتم تحديد كل صورة إعلان عن العطور يتم تحديدها وتصنيفها إلى ثلاثة أنواع من العلامات وهي أيقونة، وإشارة، و رمز ثم تحليل دلالات إعلانات العطور.

تشير نتائج هذه الدراسة إلى وجود ثلاثة أنواع من العلامات الموجودة في إعلانات العطور تتكون من 20 رمزًا و 27 فهرسًا و 5 رمز، كما أن لكل إعلان عن العطور معاني مختلفة وفقًا للربغات والمعرفة الأساسية والتقاليد الجديدة الموجودة في المجتمع.

ما الباحثة بالبحتة Cristy Langi هو أن كلانا السيميائيات استخدام ونظرية استخدام Charles Sanders Peirce. ثم الاختلاف هو أن Cristy Langi تستخدم إعلانات العطور كشيء و يستخدم الباحثة الشعر كشيء.

ج. أطروحة نور الحكمة عثمان بعنوان تمثيل قيمة التسامح بين الطوائف

الدينية في فيلم "عائشة لنكون إخوة" (تحليل Charles Sanders

Peirce في السيميائيات). تهدف هذه الدراسة إلى وصف قيمة

التسامح بين الطوائف الدينية الممثلة في فيلم "عائشة لنكون إخوة".

استخدمت هذه الدراسة نهجًا نوعيًا باستخدام تحليل Charles

Sanders Peirce السيميائيات. تصنيف Peirce نظرية مثلث

المعاني الذي يتألف من ثلاثة عناصر هي علامات، و الموضوع، و

المؤول. أجرى الباحثة تحليلًا لاختيار النصوص والصور المتعلقة قيمة

التسامح بين الطوائف الدينية.

تشير نتائج هذه الدراسة إلى أن فيلم "عائشة لنكون إخوة" يحتوي

على قيمة التسامح بين المجتمعات الدينية في شكل معتقدات الآخرين،

مما يعطي الحرية أو التفاهم المتبادل. التسامح بين المجتمعات الدينية هو

موقف من الاحترام المتبادل والاحترام بين الجماعات أو بين الأفراد في

المجتمع.

التشابه بين الباحثة و هذه الدراسة هو أن كلاهما يستخدم نظرية

Charles Sanders Peirce. ثم الاختلاف هو أن الباحثة

يستخدم الشعر كشيء ويستخدم نور الحكمة عثمان الفيلم ككائن

لمواد البحثة.

خ. الإطار النظري

الإطار النظري هو الإطار الأساسي في حل مشكلة للحصول على

الحقيقة. هناك حاجة إلى إطار نظري كأساس للحجة في مشكلة وتكييف

الحلول للعديد من المشاكل الموجودة. هذا هو المكان الذي تلعب فيه

النظريات العلمية دورًا كأداة في حل المشكلات القائمة.⁷ في إطار هذه

النظرية، فإن الباحثة شرح بإيجاز النظرية التي ستتم استخدامها في هذه

الدراسة للحصول على علامات سيميائية في المصنفات الأدبية والشعر.

السيميائيات أو السيميائيات هو علم العلامات. يعتبر هذا العلم أن

الظواهر الاجتماعية في المجتمع والثقافة هي علامات سيميائية تدرس

⁷ Yuyun S. Sumatri, *Filsafat Ilmu Sebuah Pengantar Popular*, (Jakarta: Pustaka Sinar Harapan, 2014), hlm 316

الأنظمة والقواعد والاتفاقيات التي تسمح لهذه العلامات أن يكون لها معنى.

هناك شخصان يعتبران مؤسسي هذه السيميائيات. إنهم يعملون بشكل منفصل وفي مجالات مختلفة (لا تؤثر على بعضهم البعض) ولا يعرفون بعضهم البعض. كان أحدهم لغويًا، Ferdinand De Saussure (1857-1913) والآخر كان فيلسوفًا، وهو Charles Sanders Peirce (1839-1914). في هذه الدراسة، استخدم الباحثون نظرية Charles Sanders Peirce.

وفقًا لـ Peirce، السيميائيات هي فعل أو تأثير أو تعاون ثلاثة مواضيع، وهي العلامات والأشياء المؤول أو بين العلامات والعلامات ومراجعتها. أما ما هو المقصود بالعلامة، فيعرفه Peirce على النحو التالي: "أنا أعرف العلامة على أنها كل ما يحدده شيء آخر، وهو ما يسمى موضوعًا". يتم تعيين معنى لكل علامة من قبل البشر باتباع عملية تسمى *Semiosis .semiosis* هي عملية تفسير العلامات التي تبدأ من الإدراك

- على الأساس، ثم الأساس للإشارة إلى الكائن، وأخيراً تحدث عملية المؤول. كما ذكر أعلاه، يقسم بيرس العلامات إلى ثلاثة أنواع؛
- أ. الأيقونة، إذا كانت هناك علاقة هوية مماثلة بين القاعدة والكائن، على سبيل المثال صورة أو خريطة.
- ب. الإشارة، عندما تكون هناك علاقة سببية بين القاعدة وموضوعها أو إذا كانت هناك علاقة وجود، على سبيل المثال الإشارة الدخان من حريق
- ج. رمز، إذا كان قائماً على العلاقة بين الموضوع وهدفها على الاتفاقية، على سبيل المثال على موافقة من رئيس لإظهار الموافقة أو لغة علامات أو إشارات المرور.⁸

د. منهج البحث

⁸ Prof. Dr. Sukron Kamil, M.A, *Teori Kritik Sastra Arab klasik dan modern*, Depok, PT Rajagrafindo Persada, 2012, hal 196-197

منهج البحثة هو وسيلة علمية لجمع البيانات أو المعلومات مع

أغراض العلمية والاستخدامات.⁹

أ. نوع البحثة

يستخدم الباحثون في هذا النوع من البحثة طرقًا نوعية تؤدي إلى

خصائص وصفية، اختار الباحثة هذا لأنه أراد أن يصف علامة على

استخدام السيميائيات المستخدمة في أنثولوجيا الشعر في كتاب الحب

أعمال نزار قباني.

ب. مصدر البيانات

و ينقسم مصدر البيانات إلى قسمين هما :

(أ) البيانات الأساسية، في هذه الدراسة، وثيقة كموضوع للدراسة،

وهي مختارات أنثولوجيا الشعر في كتاب الحب أعمال نزار قباني

لتحديد المعاني السيميائيات في القصيدة.

⁹ Hellen Sabera Adib, *Metode Penelitian*, Palembang, Penerbit NoerFikri, 2016, hal 2

(ب) البيانات الثانوية هي عبارة عن كتب نظرية أدبية، ومجلات،

والعديد من الأطروحات من الجامعات، والإنترنت، بالإضافة

إلى مصادر أخرى تدعم هذا البحث.

ت. تقنيات جمع البيانات

يستخدم الباحثة في هذه الحالة أسلوب القراءة بعناية، ثم يلاحظ

الأجزاء المهمة للبحث. لقراءته، يقرأ الباحثة عن طريق وضع علامة

أجزاء معينة التي هي وفقا للمحور الدراسة أو التي تحتوي على علامات

السيمائيات، واستنادا إلى نظرية أن يختار الباحثة. ثم إن أسلوب تدوين

الملاحظات هو نتيجة العلامات السيمائيات التي حصل عليها من

أنثولوجيا الشعر في كتاب الحب أعمال نزار قباني.

وفي الوقت نفسه، كمرجع، يتم الحصول على البيانات من جمع

البيانات وقراءتها من عدة مصادر مثل الكتب والإنترنت والمجلات

وبعضها يتعلق بالمشكلة قيد الدراسة وذلك لتطوير نتائج البحث

ث. طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث هو تحليل الذي يتضمن تحديد وتصنيف وتحليل و المؤول، والوصف. بعد أن الباحثة تحدد البيانات استنادا إلى الأيقونة، الإشارة، و الرمز أنثولوجيا الشعر في كتاب الحب أعمال نزار قباني. كما قامت الباحثة بشرح معنى أجزاء الشعر.

أول شيء يجب القيام به في هذه الدراسة هو إيجاد البيانات الخام ذات الصلة والمتعلقة بالبحثة. ثم اجمع البيانات لتسهيل على الباحثين فرز البيانات القابلة للإدارة. بعد جمع البيانات وفرزها، فإن الخطوات المتخذة هي تجميع البيانات في شكل رموز وعناصر إشار. (الأيقونة، الإشارة، و الرمز) لتسهيل هذا البحثة، يقوم الباحثة بملاحظة وتحليل وتفسير هذه البيانات، بناءً على تحديد البيانات وتصنيفها.¹⁰ علاوة على ذلك، تم تحليل جميع البيانات التي تم جمعها باستخدام نموذج

¹⁰ Ambarini & Nazia Maharani. *Semiotika Teori dan Aplikasi pada karya sastra*. (IKPIP PGRI Semarang Press), hlm 10

Charles Sanders Peirce للنظرية السيميائية من خلال

علاماتها، وهي الأيقونة، الإشارة، و الرمز.

ج. نظام البحثة

يجب عرض البيانات التي تمت معالجتها بحيث يسهل قراءتها وفهمها من قبل الآخرين في نموذج بسيط. في هذه المرحلة، يحاول البحثة إنتاج معلومات يمكن استنتاجها بسهولة ولها معنى معين.

عرض البيانات التي ستتم استخدامها في هذه الدراسة هو عرض البيانات كتابة وجداول. عرض البيانات في شكل هذه الورقة يصف نتائج البحثة بالتفصيل، بينما عرض البيانات في شكل هذا الجدول يتكون من صفوف وأعمدة. وتستخدم هذه الطريقة لوصف عدة متغيرات البحثة، بحيث يكون من السهل قراءتها وفهمها. ويمكن أيضا أن هذه الطريقة يمكن استخدامها على سبيل المقارنة بين الحالات أو الظروف. سيتكون الجدول من رقم الجدول وعنوان الجدول وعنق الطاولة (الوصف أو عناوين الأعمدة) وجسم الطاولة وأرجل الطاولة.

الباب الثاني الأساس النظري

أسس هذه النظرية يناقش الباحثة النظرية السيميائيات التي تحتوي على مفهوم السيميائيات بشكل عام، وتاريخ السيميائيات، والنهج السيميائيات، وسيميائية Charles Sanders Peirce، ودراسة Charles Sanders Peirce.

أ. تعريف السيميائيات

تأتي السيميائيات أو علم الأحياء من اليونانية، وهي *semeion* والتي تعني الإشارة أو *seme* والتي تعني التفسير.¹¹ السيميائيات هو وسيلة بحيث يمكننا أن نرى علامات التي هي في النص لغة. وفي الوقت نفسه، في القواميس الأدبية العربية مثل قاموس مصطلحات الأدب لمجدي وهباب، تسمى السيميائيات علم العنوان أو علم العلامات. في الغرب، وقدم كلمة السيميائي من قبل تشارلز ساندرز بيرس في الولايات المتحدة. إلى جانب ذلك، تُعرف أيضًا باسم علم العلامة والسيميولوجيا، وهي

¹¹ Khusnul Arfan, *Analisis Semiotik Riffaterre dalam puisi Das Theater, Statte Der Traume Karya Bertolt Brecht*, Skripsi (Universitas Yogyakarta), 2013

كلمات مستعارة من علم الأحياء. تم تقديم كلمة سيمولوجيا بواسطة فرديناند دي سوسور في فرنسا.¹² إن تعريف السيميائيات الذي قيل في تاريخ السيميائيات، أي السيميائيات، هو علم العلامات التي تقع ظواهرها في دائرة التواصل الاجتماعي والثقافي. وتعتبر هذه من علامات سيميائية في دراسة الأنظمة والقواعد والاتفاقيات التي توجد في حياة الناس.¹³

يعرف Aart van Zoest أن "السيميائيات هي دراسة العلامات وكل ما يتعلق بها: الطريقة التي تعمل بها، وعلاقتها بالعلامات الأخرى، ونقلها واستقبالها من قبل أولئك الذين يستخدمونها."¹⁴ السيميائيات هو نظام يختبر جميع أشكال الاتصال، طالما يتم الاتصال باستخدام إشارات تستند إلى أنظمة أو رموز. لذلك يُنظر إلى السيميائيات على أنها علم إشارات يدرس الأنظمة والقواعد والأعراف التي تسمح لهذه العلامات أن

¹² Sukron Kamil, M.A, *Teori kritik sastra arab (klasik dan modern)*, Jakarta, Raja Grafindo Persada, 2009, hlm 193

¹³ Ambarini & Nazia Maharani. *Semiotika Teori dan Aplikasi pada karya sastra*. (IKIP PGRI Semarang Press), hlm 28

¹⁴ Agnes Kartika Ratna, Skripsi, *Analisis struktural-semiotik puisi la tzigane karya guillaume apollinaire*, Yogyakarta, Universitas Negeri Yogyakarta, 2015

يكون لها معنى.¹⁵ إذن في هذه الحالة هناك شيئين يجب مراعاتهما في

الإشارة وهما العلامة وهي التأشير والإشارة وهي العلامة.

في كتاب السيميائيات والديناميكيات الاجتماعية والثقافية

Benny Hoed، "ذكر أن السيميائيات هي دراسة العلامات في حياة

الإنسان".¹⁶ يعني ذلك أن ينظر إلى كل شيء موجود في حياتنا كعلامة،

وهذا هو، وهو الأمر الذي يجب أن نعطي معنى. سواء في الأدب في

شكل نص أو الحياة البشرية والسلوك، والسيميائيات هنا لدراسة كيف

يمكن للإنسان ان معرفة معنى علامة. ومع ذلك، في تقدير كتاب

المصنفات الأدبية وفقا Aminudin M.Pd، السيميائيات هي

علامات وجدت في التواصل اليومي بشكل عام والرموز الواردة في

النصوص الأدبية والرموز التي هي فنية.¹⁷ إذا كان الرمز في اللغة اليومية

طبيعياً أو بلغة عادية (لغة يومية)، فإن اللغة في النص الأدبي تأتي مسبقة

بدافع شخصي الباحثة بحيث تكون أكثر "اعتباطية" في طبيعتها.

¹⁵ Dr. Sangidu. M.Hum, *Penelitian Sastra: pendekatan, teori, metode, teknik dan kiat*, Yogyakarta, Unit Penerbitan Sastra Asia Barat, 2004, hlm 18

¹⁶ Benny hoed, *Semiotik dan Dinamika Sosial Budaya*, Depok, Komunitas Bambu, 2011, hlm 3

¹⁷ Aminuddin, M.Pd, *Pengantar Apresiasi karya Sastra*, Bandung, Penerbit Sinar Baru, 2013, hlm 124

استخدمت الباحثة في هذا البحث النظرية السيميائيات لتشارلز ساندرز بيرس. كما نقلت عن Eco و Zoest، "لا يمكننا التفكير إلا من خلال الإشارات. لأنه بدون علامة لا يمكننا التواصل."¹⁸ لذلك، فإن اعتبار علم السيميائيات هو علم الإشارات والتواصل والأهمية من خلال السيميائيات يصبح فهمها أسهل

أ. علم التوقيع

علم اللافتة، حسب اللغوي السيميائيات Ferdinand De Saussure يستخدم مصطلح *signifier*; علامة على شكل علامة و *signified*; علامة من حيث المعاني. وبالتالي، فإن ما نراه "شكلاً" له "معنى" معين. في غضون ذلك، وفقاً للفيلسوف Charles Sanders Peirce، فإن العلامة هي "شيء يمثل شيئاً ما". ما يثير الاهتمام هو أن "شيء" يمكن أن يكون شيئاً الخرسانة (يمكن اغتنامها من قبل حواس الإنسان الخمس) أي بعد ذلك، من

¹⁸ Sukron Kamil, M.A, *Teori kritik sastra arab (klasik dan modern)*, Jakarta, Raja Grafindo Persada, 2009, hlm 195

خلال عملية، يمثل " شيئاً" وهذا هو في الإدراك البشري.¹⁹ ما يمكن أن يكون علامة حقيقية ليس فقط اللغة، ولكن الأشياء المختلفة التي تحيط بهذه الحياة، على الرغم من أنه يجب الاعتراف بأن اللغة هي نظام الإشارات الأكثر اكتمالاً وتكاملاً.²⁰

يتم تمييز عناصر الأعمال الأدبية على شكل علامات إلى أيقونات بمعنى كونها علامة مترابطة بين علامة وعلامة. يتم تمييز عناصر الأعمال الأدبية على شكل علامات إلى الأيقونة بمعنى كونها علامة مترابطة بين علامة وعلامة. الأيقونة هو علامة على ان لديه علاقة السبب والنتيجة بين علامة وعلامة، فضلا عن الرمز الذي هو علامة على التوجيهات التي ليست ثابتة وتحددها الاتفاقية (اتفاقية جماعية).²¹ العلاقة بين علامة و علامة هو إجراء تعسفي . أي أن العلاقة بين الشكل الرسمي للغة والمفهوم أو تؤدي إلى طبيعة "حسب الرغبة" على أساس الاتفاق الاجتماعي بين الاثنين ليست

¹⁹ Benny hoed, *Semiotik dan Dinamika Sosial Budaya*, Depok, Komunitas Bambu, 2011, hlm 3

²⁰ Burhan Nurgiyantoro, *Teori pengkajian fiksi*, Yogyakarta, Gadjah Mada University Press, 2015, hlm 67

²¹ Ambarini & Nazia Maharani. *Semiotika Teori dan Aplikasi pada karya sastra*. (IKPIP PGRI Semarang Press), hlm 28

متطابقة.²² لا يمكننا أن نشرح أين يمكن استدعاء كلمة في اللغة. على سبيل المثال، شيء له شكل "جدول" في بعض اللغة، فلماذا لا يسمى "كرسي". ودعوا مختلف في كل لغة أخرى. أن صوت "جدول" يشير إلى شيء معين، يحدث ذلك لأن الأشخاص الذين يستخدمون الإشارة (اللغة) يتفوقون على ذلك. يمكن أن تكون الاتفاقية سارية بلغة أخرى لها اتفاق خاص بها.

لا توجد العلامات في الأعمال الأدبية فحسب، بل يمكن أيضاً العثور على العلامات في اللغة اليومية (التواصل)، وحتى في السلوك اليومي. وبحسب De Saussure ، فإن اللغة هي نظام من الإشارات. وهكذا، وعلامات هي قريبة جدا من حياة الإنسان اليومية، شريطة أن هناك معنى في نفوسهم. لا تمثل العلامة شيئاً ما فحسب، بل يمكن للعلامة أن تمثل العديد من المعاني، لأولئك الذين يستخدمونها ويتلقونها ولفهمها نحتاج إلى معرفة علامة بمستويات

²² Burhan Nurgiyantoro, *Teori pengkajian fiksi*, Yogyakarta, Gadjah Mada University Press, 2015, hlm 71

متعددة من الفهم. مثل، من مشاعر والقوانين التي تم المقبولة
عموما، وغيرها.

ب. اللغة مثل الأدب

اللغة وسيلة مهمة لتكون قادرًا على التواصل مع الآخرين.
ويمكن أيضا أن ينظر إلى اللغة باعتبارها مفيدة كوسيلة لدعم الفكر.
وبالإضافة إلى ذلك، اللغة هي مفيدة أيضا للتعبير عن الذات. أي
دراسة ما يشعر به البشر دون الالتفات إلى ردود أفعال مستمعهم
التي قد تنشأ. يمكن التأكيد عليه برؤية عينيه أو حركات الأطراف
الأخرى.²³ في هذه الحياة، نحتاج إلى اللغة لنكون قادرين على
التواصل مع بعضنا البعض، إما من خلال الكتابة أو عن طريق
الإشارات. لا يمكن لمس اللغة مثل الأشياء، فاللغة هي نظام من
القواعد الموجودة في مؤسسات المجتمع. بدون اللغة، سيكون التواصل
صعبًا للغاية. هذا هو سبب أهمية اللغة.

²³ Dr. Sangidu. M.Hum, *Penelitian Sastra: pendekatan, teori, metode, teknik dan kiat*, Yogyakarta, Unit Penerbitan Sastra Asia Barat, 2004, hlm 58

وجهة النظر السيميائية التي تأتي من نظرية سوسور، "اللغة هي نظام إشارة. كإشارة، تمثل اللغة شيئاً آخر يسمى المعاني". اللغة كنظام إشارة في النصوص الأدبية لا تشير فقط إلى المستوى الأول من نظام المعاني (*first-order semiotic system*) ، إنه أكثر من ذلك في المستوى الثاني من المعاني (*second-order semiotic system*).²⁴ تشير حقيقة أن اللغة نظام إلى أنها تتكون من عدد من العناصر وأن كل عنصر من هذه العناصر مترابط بشكل منتظم ويعمل وفقاً للقواعد بحيث يمكن استخدامه للتواصل.²⁵

لغوي في نص أدبي، كشيء موجود من خلال دافع البحتة، يشير معناه أيضاً إلى شيء آخر غير البنية الموجودة في النص الأدبي نفسه.²⁶ الأدب الذي نشاهده أولاً من الناحية المادية، أي في شكل اللغة. من اللغة في العمل الأدبي، يمكن للقراء أن يفهموا،

²⁴ Burhan Nurgiyantoro, *Teori pengkajian fiksi*, Yogyakarta, Gadjah Mada University Press, 2015, hlm 66

²⁵ Ibid, hlm 71

²⁶ Aminuddin, M.Pd, *Pengantar Apresiasi karya Sastra*, Bandung, Penerbit Sinar Baru, 2013, hlm 124

ويحللوا، ويجادلوا ويكشفوا في نهاية المطاف محتويات العمل الأدبي.²⁷

اللغة هي العنصر الأساسي في الأدب والحياة اليومية. كالعسل بالنحل وعظام الكلاب ونحو ذلك.

وهكذا فإن اللغة كأدب هي لغة تختلف عن لغة التواصل اليومي، وهي أكثر خصوصية وتميزًا. اللغة بوصفها الأدب قادرة على جعل القراء المهتمين في القراءة، تتمتع، ويجري مغمورة في القراءة. اللغة في الأدب، هناك العديد من العلامات، سواء سهلة الفهم أو يصعب فهمها من قبل القراء، غالبًا جمل غامضة، نفس الكلمات ولكن معاني مختلفة، وكلمات عقلانية، وهذا ما يجعل اللغة في الأعمال الأدبية أكثر خصوصية وتميزًا. خاصة اللغة التي يحتويها الشعر.

²⁷ Dr. Sangidu, M.Hum. *Penelitian Sastra: pendekatan, teori, metode, teknik dan kiat*, Yogyakarta, Unit Penerbitan Sastra Asia Barat, 2004, hlm 57

ج. السيميائيات الأدبية

السيميائيات هي طريقة علمية أو تحليلية لدراسة العلامات والعلامات، والتي يمكن أن تكون رمزًا لحركات الأطراف، وحركات العين، والأفواه، وأشكال الكتابة، والألوان، والأعلام، وأشكال المنازل وقطعها، والملابس، والأعمال الفنية، والأدب، والرسم، النحت والأفلام والرقص والموسيقى وغيرها من الأشياء الموجودة في حياتنا. يمكن تطبيق السيميائيات في اللغويات والفن والأدب وفلسفة الأفلام والأنثروبولوجيا وعلم الآثار والهندسة المعمارية وغيرها.²⁸ يمكن أن تكون السيميائيات أي شيء، ليس دائمًا في شكل أدب أو فن، حتى في الحياة اليومية، غالبًا ما نرى بل ونفعل إشارات بأطراف، وهو ما يسمى عادةً لغة الجسد. على سبيل المثال، لفتة هز رأسك هي علامة لا أو ليس.

²⁸ Burhan Nurgiyantoro, *Teori pengkajian fiksi*, Yogyakarta, Gadjah Mada University Press, 2015, hlm 67

في غضون ذلك، وُلد الأدب بسبب دافع الإنسان الأساسي للتعبير عن وجوده، مع إيلاء اهتمام كبير لمشاكل الإنسان. لذلك، من المتوقع أن توفر الأدبيات التي أنتجها الباحثون الرضا الجمالي والفكري لمجتمع القراءة. ومع ذلك، غالبًا ما يحدث أن الأعمال الأدبية لا يمكن فهمها والاستمتاع بها بشكل كامل من قبل غالبية القراء. وفي هذا الصدد، لا بد من إجراء البحوث الأدبية بحيث يمكن فهم نتائج البحثة والتي يتمتع بها الجمهور القراءة.²⁹ لهذا السبب، فإن السيميائيات الأدبية موجودة، لأن جميع أنواع الأعمال الأدبية يجب أن تحتوي على عناصر أو علامات سيميائية فيها ولا يفهم الجميع العلامات في العمل الأدبي.

ستنتج الدراسات الأدبية من خلال نهج السيميائيات نتائج دراسة واسعة وكاملة. لهذا السبب، ونظرية سيميائية بحاجة الى الكثير من الدعم من العلوم المساعدة الأخرى، وهذا يعني أن نظرية متعددة

²⁹ Dr. Sangidu, M.Hum. *Penelitian Sastra: pendekatan, teori, metode, teknik dan kiat*, Yogyakarta, Unit Penerbitan Sastra Asia Barat, 2004, hlm 1-2

التخصصات هي جزء من نظرية السيميائيات.³⁰ في السيميائيات الأدبية، وفقا Van Zoest، وفهم وتطبيق مفهوم *iconity* يبدو لتقديم مساهمة كبيرة. Peirce يميز بيرس الأيقونات إلى ثلاثة أنواع، وهي أيقونة، طوبولوجيا، رسمية، ومجازية. يمكن أن يظهر الثلاثة منهم معًا في نص واحد، لكن لا يمكن تمييزهم بشكل منفصل لأن هناك فقط مسألة تأكيد.³¹

ووفقا Riffaterre "كأساس لفهم الأعمال الأدبية وهي ظاهرة السيميائيات هو الرأي القائل بأن الأعمال الأدبية هي ظاهرة اتجاهين بين النص والقارئ."³² لهذا السبب، يجد بعض القراء صعوبة في فهم معنى العلامة في العمل الأدبي.

البحث السيميائيات، الاتجاه الذي يربط بين النصوص الأدبية والقراء، يضع النصوص الأدبية كوسيلة للتواصل. انعكاس المصنفات

³⁰ Dr. Sukron Kamil, M.A. *Teori kritik sastra arab (klasik dan modern)*, Jakarta, Raja Grafindo Persada, 2009, hlm 208-209

³¹ Burhan Nurgiyantoro, *Teori pengkajian fiksi*, Yogyakarta, Gadjah Mada University Press, 2015, hlm 69

³² Dr. Sangidu, M.Hum. *Penelitian Sastra: pendekatan, teori, metode, teknik dan kiat*, Yogyakarta, Unit Penerbitan Sastra Asia Barat, 2004, hlm 18

الأدبية باستخدام الرمز أو العلامات. لذلك، لزيادة توضيح بعض الأساليب السيميائيات، ومراقبة ولادة العديد من المراقبين والمراقبين، وكذلك العلماء الذين الالتفت إلى رحلة السيميائيات، بل هو أيضا ضروري بالنسبة لنا أن نعرف تاريخ السيميائيات.³³ وهكذا قدمت السيميائيات في الأدب للقراء، وبطبيعة الحال هناك الاتصالات. الاتصال اللغة التي هي في الأدب، يجب أن يكون علامات في ذلك. ومع ذلك، تختلف العلامات المستخدمة في اللغة عن الإشارات في لغة التواصل اليومي بشكل عام، فالعلامات الموجودة في الأدب ذات طبيعة جمالية. وفي الوقت نفسه، فإن الإشارات في اللغة اليومية طبيعية أو. "ordinary language"

ب. التاريخ السيميائيات

في العصور القديمة، ظهرت السيميائيات في اليونان القديمة من قبل plato (427-347) قبل الميلاد الذي يعتبر من أوائل الرواد في مجال

³³ Ambarini & Nazia Maharani. *Semiotika Teori dan Aplikasi pada karya sastra*. (IKPIP PGRI Semarang Press), hlm 34

علم الإشارة كما في كتابه *Cratylus*، الذي درس أصل اللغة. ثم تبعه تلميذه Aristoteles (384 - 322 ق.م) الذي استخدم مصطلح

"Significant" في كتاباته ³⁴. *On Interpretation*

هذا النهج هو غير طبيعي وصعبة للحفاظ على تفوقها. في 264-330 قبل الميلاد، تمت دراسة مشكلة السيميائيات من قبل Zeno، الفيلسوف الرواقي الذي جاء من *Kition* في جزيرة *Cratylus*. بدأ Zeno في إجراء بحث عن الدموع والضحك. نتج عن هذا البحث اختلافات في العلامات من جوانب الواسمات والعلامات في علامات التفاهم. ثم في العصور الوسطى، طور Saint Augustine (354-430 قبل الميلاد) نظرية حول *sign data*. تعتبر نظريته هي النظرية الأولى، فقد قدم علامة مقدسة مثل المعجزة كعلامة تحتوي على رسالة الله. وقال أيضا يمكن أن يفهم أن علامات بالإيمان. كان التفكير Augustine مجهولا حتى القرن 11، عندما تم إحياء الاهتمام في دراسة الإشارات من قبل العلماء العرب الذين ترجمت أعمال الفلاسفة

³⁴ <https://semiotikinves.wordpress.com/2010/08/26/semiotika-secara-umum/>

اليونانيين.³⁵ تُعرف حركتهم با *skolatisisme*، وهم يزعمون أن العلامة تلتقط الحقيقة ولا تبني الحقيقة.

17 القرن، John Locke (1632-1704) الفيلسوف

البريطاني شاع "عقيدة رمزية" وكتب الكتب *An Essay Concerning*

Human Understanding (1960) الذي يعالج هذه المشكلة. في

القرن 18، Lambert (ألمانيا) قدم السيميائيات المدى في دراسة

الإشارات³⁶. في القرن 19 أو عصر السيميائيات الحديث، كان هناك

اثنين من مؤسسي نظرية سيميائية، وهي Ferdinand De Saussure

(1813-1857) و Charles Sanders Peirce (1839-

1814). يستخدم Saussure ، المعروف بأبي علم اللغة الحديث،

مصطلح علم *semiologi*. من ناحية أخرى، يستخدم Peirce وهو

فيلسوف مصطلح السيميائيات. تأتي هذه الأرقام اثنين من اثنين مختلفة

³⁵ Wildan Taufiq, *Semiotika untuk Kajian Sastra dan Al-Qur'an*, Bandung, Yrama Widia, 2016, hlm 7-8

³⁶ <https://semiotikinves.wordpress.com/2010/08/26/semiotika-secara-umum/>

ومتباعدة قارات هي أوروبا وأمريكا، لا نعرف بعضنا البعض وكلاهما وضع نظرية ليست في مختلف المبدأ إلى الأمام.

إذا كان السيميائيات للنموذج Saussure هو السيميائيات الهيكلية، نموذج Peirce هو التحليل السيميائيات. مركز Peirce على سير العام للعلامات من خلال وضع علامات لغوية في الأماكن التي كانت مهمة، ولكن ليس الأولية. ما ينطبق على العلامات ينطبق بشكل عام على اللسانيات، ولكن ليس العكس. من ناحية أخرى، طور Saussure أسس النظرية اللغوية العامة.³⁷ تكمن خصوصية نظريته في حقيقة أنه يعتبر اللغة نظام إشارة. بالإضافة إلى ذلك، كان هناك أيضاً أتباعه الذين طوروا فكرهم الثاني، في القرن العشرين، وهم (Hjelmslev Roland Barthes (1819-1965)، والبنياي الدنماركي، (1915- و (1980، Morris (1901-1979)، Umberto Eco، و اندونيسيا Aart Van Zoest، وهو خبير السيميائيات الهولندي الذي

³⁷ Burhan Nurgiyantoro, *Teori pengkajian fiksi*, Yogyakarta, Gadjah Mada University Press, 2015, hlm 66

كان ضيفا محاضرا في جامعة اندونيسيا لعدة فصول دراسية. من هؤلاء القادة، ولدت نظريات سيميائية مختلفة.³⁸ ومع ذلك، فإن ما تم استخدامه كنظرية رئيسية كان فقط النظرية التي أنشأها Peirce و De Saussure ، وكذلك Roland Barthes.

ت. المنهج السيميائيات.

يتطلب بحث العديد من الخطوات لدعم عملية البحث، وهي الأساليب والمناهج والتقنيات. الطريقة هي طريقة أو قيود استراتيجية في تنفيذ إجراءات البحث. النهج هو سكين لتتبع موضوعا للبحث. بينما التقنية هي شكل تشغيلي يتم تطبيقه في عملية البحث الأدبي.³⁹ النهج هو خطوة ملموسة في محاولة لحل مشكلة يواجهها الباحثون.⁴⁰ وبالتالي، يوجد في الدراسة العديد من الأساليب التي يمكن اختيارها للمساعدة في عملية البحث، طالما أنها تتوافق مع تحليل البحث.

³⁸ Dr. Sukron Kamil, M.A. *Teori kritik sastra arab (klasik dan modern)*, Jakarta, Raja Grafindo Persada, 2009, hlm 196

³⁹ Ambarini & Nazia Maharani, *Semiotik teori dan aplikasi pada karya sastra*, IKIP PGRI SEMARANG PRESS, hlm 18

⁴⁰ Dr. Sangidu, M.Hum. *Penelitian Sastra: pendekatan, teori, metode, teknik dan kiat*, Yogyakarta, Unit Penerbitan Sastra Asia Barat, 2004, hlm 12

في هذه الدراسة، استخدم الباحثون النهج السيميائيات، وهو أحد الأساليب الأكثر استخدامًا في البحوث الأدبية. السيميائيات في الأدب لها طابع الخيال وخلاقة، لذلك يعتبر أن يكون لديها نوع من علامة يجب أن يفهم من خلال معنى الواردة فيه. العوامل المحددة هي الكلمات التي تصبح شخصية البحوث، وسلسلة الجمل التي تنتج أكواد أو علامات تحمل رسالة ذات معنى فيها. سوف استكشاف قيمة ومعنى من خلال علامات في الأعمال الأدبية إنشاء رابطة وثيقة مع السيميائيات التي تركز على نظام التوقيع. تعتبر اللغة وسيلة للاتصال، مع شكل اللغة في الأعمال الأدبية، وهناك العديد من الأنظمة علامة. بشكل عام، تتكون الأعمال الأدبية من عناصر، سواء كانت مرئية أو صريحة أو ضمنية.⁴¹ دراسة سيميائية هي واحدة من الدراسات التطبيقية للأعمال الأدبية في شكل نظام علامة، كوسيلة من وسائل الاتصالات بشأن تقدير الجمال في العمل الأدبي. فسير النحو والنموذج هو أداة لربط المعاني والقيم في الأعمال

⁴¹ Ambarini & Nazia Maharani, *Semiotik teori dan aplikasi pada karya sastra*, IKPIP PGRI SEMARANG PRESS, hlm 19

الأدبية ليتم فهمها وفهمها. كما ذكرنا سابقاً، هناك اثنان من مؤسسي النظرية السيميائيات، وهما Charles و Ferdinand De Saussure. Sanders Peirce إذا كانت السيميائيات لنموذج Saussure هي سيميائية بنائية، فإن نموذج Peirce السيميائيات هو سيميائي تحليلي. Peirce مزيداً من الاهتمام على وظيفة العلامات بشكل عام من خلال وضع العلامات اللغوية، ولكن ليس للعلامة الرئيسية. في غضون ذلك، طور Saussure أساسيات النظرية اللغوية العامة. خصوصية نظريته تكمن في حقيقة أنه فيما يتعلق اللغة كنظام علامة.⁴² وهكذا فإن النهج السيميائيات في البحث الأدبي، الذي يطبقه علماء السيميائيات، يستخدم كخطوة لتفسير القيم المختلفة الموجودة في نظام الإشارات الأدبية. وتهدف جميع الخطوات في عملية البحث، مثل الطرق والأساليب والتقنيات، لجعل القراء والباحثين على فهم معنى علامات البحث في المصنفات الأدبية.

⁴² Burhan Nurgiyantoro, *Teori pengkajian fiksi*, Yogyakarta, Gadjah Mada University Press, 2015, hlm 66

ث. سيميائية Charles Sanders Peirce

(أ) علامات وعلامة المؤول

السيميائيات هي عمل أو تأثير أو تعاون من ثلاثة مواضيع، بما في ذلك العلامات و الموضوع و المؤول. المقصود بالموضوع هو النموذج السيميائيات الذي يتسم بطبيعته بإيجاز وواضح ودقيق، ولا يتأثر بعادات الاتصال الحقيقية. وهناك علامة هو حلقة الوصل بين شيء ونتائج المؤول التي تنص على شيء آخر في عدة طرق.⁴³ ونتيجة لهذا التفسير هو حدث النفسي في العقل المؤول.

ولد Charles Sanders Peirce في كامبريدج، Massachusetts، عام 1890. ولد Charles Sanders Peirce في عائلة فكرية.⁴⁴ حضر تشارلز جامعة Harvard وألقى محاضرات على المنطق والفلسفة في جامعة John Hopkins و Harvard. تستند نظرية Peirce السيميائيات

⁴³ Ambarini & Nazia Maharani. *Semiotika Teori dan Aplikasi pada karya sastra*. (IKPIP PGRI Semarang Press), hlm 73

⁴⁴ Nur Hikma, *Representasi Nilai Toleransi Antarumat Beragama Dalam Film "Aisyah Biarkan Kami Bersaudara"* (Analisis Semiotika Charles Sanders Peirce), Skripsi (UIN Alaudin Makassar), 2017, hlm 23

على الفلسفة والمنطق.⁴⁵ وفقاً Peirce، فإن السيميائيات هي اسم آخر للمنطق، ألا وهو العقيدة الرسمية للعلامات⁴⁶ (*the formal doctrine of signs*) علامة من وجهة نظره هو الشيء الذي لا يزال حيا وعاش Charles Sanders (Cultivated).⁴⁷ Peirce، والمبدأ الأساسي لطبيعة علامات هي طبيعة التمثيل الممثل و المؤول. تعني الطبيعة الممثل علامة أن العلامة شيء آخر، بينما المؤول هي أن العلامة توفر فرصاً المؤول للمستخدم والمتلقي.⁴⁸

يمكن تسمية الشرط الخاص بشيء ما بعلامة إذا كان بالإمكان التقاطه أو رؤيته، ويشير إلى شيء ما، ويستبدل، ويمثل، ويعرض، كخاصية تمثيلية لها علاقة مباشرة بالطبيعة المؤول. ووفقاً له، فإن نتيجة المؤول هي ظهور علامة جديدة في ما تفسره، بحيث تكون

⁴⁵ Ibid, hlm 29

⁴⁶ Agnes Kartika Ratna, *Analisis Struktural-Semiotik Puisi La Tzigane karya Guillaume Apollinaire*, Skripsi (Universitas Negeri Yogyakarta), 2015, hlm 39

⁴⁷ Ibid, hlm 40

⁴⁸ Nur Hikma, *Representasi Nilai Toleransi Antarumat Beragama Dalam Film "Aisyah Biarkan Kami Bersaudara"* (Analisis Semiotika Charles Sanders Peirce), Skripsi (UIN Alaudin Makassar), 2017, hlm 24

العناصر الثلاثة التي تحدد العلامة هي أنه يمكن التقاط الإشارة وتعيينها، ولها علاقة بين الإشارة وملتقي الإشارة التمثيلية التي تؤدي إلى مؤول.⁴⁹ هذا هو إيجاد المعاني المميز للعلامة.

(ب) معنى علامات

في إشارة الى تشارلز ساندرز بيرس، شهدت البراغمتين علامة كشيء التي تمثل شيئاً. لذا، ما رأى بيرس، علامة ليست هيكل، ولكن العملية المعرفية التي تأتي من ما الحواس يمكن إدراكه. من الناحية النظرية، فإن أول شيء "ملموس" هو تمثيل يسمى الممثل (*ground*)، بينما منف الممثل إل موضوع سمي *Semiosis*⁵⁰. *semiosis* هي عملية تعمل فيها الإشارة كعلامة، أي أنها تمثل شيئاً مميزاً.⁵¹ في معنى علامة، وهذه العملية صيرورة العلامات لم

⁴⁹ Ambarini & Nazia Maharani, *Semiotika Teori dan Aplikasi pada karya sastra*. (IKPIP PGRI Semarang Press), hlm 73

⁵⁰ Benny Hoed, *Semiotik dan Dinamika Sosial Budaya*, Depok, Komunitas Bambu, 2011, hlm 4

⁵¹ Burhan Nurgiyantoro, *Teori pengkajian fiksi*, Yogyakarta, Gadjah Mada University Press, 2015, hlm 68

تكتمل بعد، لأن ثم هناك واحد عملية أكثر مما هو استمرار يسمى

المؤول (عملية التفسير).⁵²

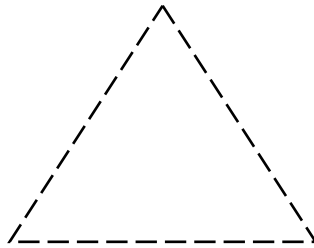
نموذج علامة اقترحه بيرس هو *trikotomis* أو *triadik*.
المبدأ الأساسي هو أن العلامة الممثل، أي أن العلامة هي "شيء
يمثل شيئاً آخر". تتبع عملية تسجيل المعاني في *Peirce* علاقة
عملية بين ثلاث نقاط، وهي الممثل، (*R*) الموضوع، (*O*) و المؤول
(*I*). *R* هو الجزء المحسوس من العلامة (جسدياً أو عقلياً) والذي
يشير إلى شيء يمثله (*O*). ثم *I* هو جزء من العملية التي تفسر
العلاقة بين *R* أو *O*. لذلك، بالنسبة *Peirce*، فإن العلامة
ليست الممثل فحسب، بل المؤول أيضاً.⁵³ على سبيل المثال، إذا
كان هناك كلمة "تحذير" تحمل علامة الصليب الأحمر كبير في
مكان، وغرفة أو الكائن، فإنه يشير إلى أنه يجب علينا أن نكون
حذرين لأنه من الخطير أو حتى ممنوع من دخول المنطقة. علامة و/

⁵² Benny Hoed, *Semiotik dan Dinamika Sosial Budaya*, Depok, Komunitas Bambu, 2011, hlm 4

⁵³ Ibid, hlm 46

تحذير /: الكائن هو "محذور" "خطر" و تفسيرها هو الفكرة التي تجمع بين تلك الإشارة وموضوعها تسمى المؤول الفوري. تشكل الأبعاد الثلاثة للعلامة، عند دمجها مع بعضها البعض، علاقة ثلاثية أو تسمى علاقة مثلث *triadic*. هذه العملية تسمى *semiosis*، والتي يمكن وصفها بأنها مثلث.

الموضوع (O)



المؤول (I)

الممثل (R)

مصدر الصورة : Benny Hoed 2011

لذلك، فإن عملية الإدراك هي أساس صيرورة العلامات لأنه بدون ذلك، فإن صيرورة العلامات لا يحدث. تسمى عملية *semiosis* التي تتطلب التواجد المشترك للإشارات و موضوع

و *interpertan* يسمى *triadik* من قبل Peirce. يمكن أن تحدث هذه العملية بشكل مستمر حتى ينتج *interpretant* علامة الجديد الذي يمثل كائن جديد وسوف تنتج *interpretant* آخر.⁵⁴ وفقاً Peirce، ستستمر العملية بمرور الوقت ولن تكون هناك نهاية، لأن البشر سيستمرون في التفكير والتطور، ولديهم رؤى واسعة.

(ت) نوع التوقيع

كما في الترجمة السابقة، Peirce يصنف أنواع من العلامات التي تنشأ عن علاقة ثلاثية الأبعاد للعلامة، بين *representamen* (*O*) *object* (*R*)، و *interpretant* (*I*) وفيما يلي تقسيم والتفسير.

⁵⁴ Burhan Nurgiyantoro, *Teori pengkajian fiksi*, Yogyakarta, Gadjah Mada University Press, 2015, hlm 68

أ. *Representamen-Ground* (خلفية).

هو شكل مادي أو أي شيء يمكن أن تمتصه الحواس ويشير

إلى شيء ما، تنقسم trikotomi الأولى إلى ثلاثة:

(أ) *Qualisign* هو علامة بطبيعتها. على سبيل المثال، فإن

طبيعة اللون الوردي هو *qualisign*.

(ب) *Sinsign* هي علامات تستند إلى شكلها أو مظهرها في

الواقع. على سبيل المثال، يمكن أن يعني الضحك السعادة أو

شيء مضحك.

(ت) *Legisign* هو علامة تستند إلى لائحة مقبولة بشكل عام أو

اتفاقية أو رمز⁵⁵.

ب. موضوع (دينوتاوم)

بناءً على العلاقة بين القاعدة والشيء، يقسم Peirce

الإشارات إلى ثلاثة أنواع، وهي الأيقونة، إذا كانت متشابهة.⁵⁶

⁵⁵ Nur Hikma, *Representasi Nilai Toleransi Antarumat Beragama Dalam Film "Aisyah Biarkan Kami Bersaudara"* (Analisis Semiotika Charles Sanders Peirce), Skripsi (UIN Alaudin Makassar), 2017, hlm 26

الإشارية، إذا كانت علاقة القرب من الوجود، و الرمز إذا كانت علاقة تشكلت باتفاقية.

(أ) الأيقونة هي علامات تعتمد بين الممثل التمثيل و موضوع على تشابه الهوية. من أمثلة الأيقونة الصور الفوتوغرافية والتماثيل أو تقليد صوت الشخص.

في دراسة السيميائيات للأدب، يبدو أن فهم وتطبيق مفهوم الأيقونة يقدم مساهمة كبيرة. يميز بيرس الأيقونة إلى ثلاثة أنواع، وهي أيقونات طوبولوجية و *diagramatic* و *metaforis*. يمكن أن يظهر الثلاثة منهم معًا في نص واحد، لكن لا يمكن تمييزهم بشكل منفصل لأن هناك فقط مسألة تأكيد. لإحداث فرق في الثلاثة، يمكن القيام بذلك عن طريق تقديم أوصاف للأشياء المختلفة التي تشير إلى مظهرها.

⁵⁶ Burhan Nurgiyantoro, *Teori pengkajian fiksi*, Yogyakarta, Gadjah Mada University Press, 2015, hlm 68

أ. إذا كانت هناك مصطلحات تنتمي إلى منطقة المعاني

المكاني في الوصف، فهذا يعني أن هناك الأيقونة

.topologis

ب. إذا كان ينتمي إلى مجال المعاني العلائقي، فهذا يعني أن

هناك الأيقونة *dragmatic* (يمكن أيضاً تسميته الأيقونة

علائقي أو هيكلية).

ت. إذا كان الوصف يتطلب استخدام استعارة كمصطلح

مشابه، وليس إشارة إلى كائن، ولكن بين كائنين (مراجع)

ممثلة بعلامة، فهذا يعني الأيقونة مجازي⁵⁷.

(ب) الإشارية هو علامة على ان يمثل مرجعا من قبل، مشيرا في

ذلك أو ربطه (صراحة أو ضمنا) إلى مصدر مرجعي آخر.

الإشارية، له علاقة سببية بما يمثله أو يطلق عليه علامة كدليل.

ويمكن تقدير عملية وضع علامة الإشارية وفقا لعلم الباحث.

⁵⁷ Ibid, hlm 70

هناك ثلاثة أنواع من الإشارة، وهي الإشارة المكاني، و
الإشارة الزمني، و الإشارة الشخصي؛

أ. الإشارة الفهرس المكاني إلى موقع أو مساحة الكائنات
والمخلوقات والأحداث فيما يتعلق بمستخدمي التوقيع.
أمثلة على الأسهم التي يمكن تفسيرها على أنها كلمة
توضيحية تُظهر شيئاً ما، مثل هناك، هنا.

ب. الإشارة الزمني، يربط هذا الإشارة الكائنات من حيث
الوقت. يعد الرسم البياني الزمني مع المعلومات قبل، وبعد
مثال على الإشارة زمني.

ت. بالإضافة إلى الإشارة الشخصية الذي يربط الأطراف
التي تشارك في الموقف.⁵⁸ على سبيل المثال، إشارات
القطارات أو إشارات المرور أو اللغة البشرية. هذا الأخير

⁵⁸ Deni Setiawan, Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Peirce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika), Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

مهم للغاية لأن الرموز موجودة في السياق الاجتماعي والثقافي للمجتمع.

(ت) الرمز، هي علامات الذي العلاقات بين الممثل والأجسام تعتمد على التقاليد الاجتماعية.⁵⁹ على سبيل المثال، إشارات القطارات أو علامات المرور أو اللغة البشرية. هذا الأخير مهم للغاية لأن الرموز موجودة في السياق الاجتماعي والثقافي للمجتمع

الرمز، هو علامة على ان يمثل أعظم شيء ومعترف بها معاً،⁶⁰ مثل شعار الشركة حيث يوجد في كل منحى أو لون للشعار معناه الخاص. ويرتبط رمزا دائما مع وجود علامات التي تم تعيينها الخصائص الثقافية والظرفية والشرطية. يتم إعطاء اللون الأحمر في علمنا معنى الحماس المحطم والحرق. وفي الوقت نفسه، وتعطى الأبيض معنى يجري المقدسة، نظيفة، النبيل،

⁵⁹ Benny Hoed, *Semiotik dan Dinamika Sosial Budaya*, Depok, Komunitas Bambu, 2011, hlm 22

⁶⁰ M. Imron, *Semiotika dalam lirik lagu arab Kun Anta yang dipopulerkan oleh Humood Alkhuder*, Skripsi UIN Syarif Hidayatullah, Jakarta, 2018

سامية، كرسيت، والكامل للعاطفة.⁶¹ لذا، فإن الرمز هو علامة

لها معنى ديناميكي، خاص، شخصي، رمزي ومجازي.

ج. المؤول (تفسير).

بعد العلاقة بين الممثل وجوه، Peirce ثم يناقش البعد عندما

يرتبط على المؤول مع كائن وتنتج علامة جديدة. إذا كان التفسير

هو علامة، فمن لديه القدرة على تطوير مرة أخرى إلى المؤول

جديدة وهلم جرا إلى أجل غير مسمى. Peirce يميز ثلاثة أنواع

من المؤول (التفسير)، وهي *decisign*، *rheme*، وحجة .

أ. العلامة *rheme* إذا كان يمكن أن المؤول على أنها تمثيل

denotatum ممكن.

ب. وهناك علامة هو *dicisign*، إذا كان المترجم أنه يقدم العلاقة

الحقيقية بين علامة *Denotatum*.

⁶¹ Deni Setiawan, Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Peirce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika), Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

ت. يصبح علامة حجة، في حال قبول علامة عموماً من قبل

مترجم.

هكذا وصف وشرح أنواع العلامات من نظرية Charles

Sanders Peirce، ما تم شرحه أعلاه يلعب بالتأكيد دوراً مهماً

للمغاية في تحديد العلامات في النص أو العمل الأدبي. للاتفاق على

نوع العلامة التي يطلق عليها النص، هذا هو المكان الذي تحدث فيه

المهمة السيميائية. كقراء علامة والاستقبال، يجب أن نكون

حساسية لإشارات أو رموز معينة، بحيث يمكننا أن نفهم بسهولة

أكبر وفهم معنى هذه العلامات.

الباب الثالث الأساس النظري

يحتوي هذا الفصل على شرح أو تحليل للشعر مع موضوع الحب بعنوان الحب لنزار قباني. تم إجراء هذا التحليل باستخدام نظرية تشارلز ساندرز السيميائيات التي تركز على ثلاثة عناصر من العلامات، وهي الأيقونة و الإشارية و الرمز. بالإضافة إلى ذلك، فإن الغرض من هذا البحث هو معرفة المعاني الواردة في قصيدة الحب لنزار قباني.

أ. التحليل الشعري الأول

ما دمت يا عصفورتي الخضراء

حببتي

إذن .. فإن الله في السماء

1. Trikotomi Peirce

Trichotomy هي علاقة مع الكائن الذي هو مرجع العلامة. فيما يلي

أنواع عناصر الإشارة وفقاً Peirce:

أ. الأيقونة

الأيقونة المجازية هي مصطلح مشابه بين شيئين (مراجع) ممثلة بعلامة، في هذه القصيدة هي الإغواء. توضح هذه القصيدة الشخص الذي إغواء حبيبته، وهذا يمكن أن ينظر في خط الشعر، ما دمت يا عصفورتي الخضراء، حبيبتي. في الشعر أعلاه، تم تصنيفها على أنها أيقونة مجازية، وهي شيء مباشر وغير مباشر.⁶² التعبير المباشر هو، " ما دمت يا حبيبتي،" بينما التعبير غير المباشر "عصفورتي الخضراء،" إنه يشير إلى الأيقونة مجازي يستخدم أسلوبًا خرافيًا⁶³ وهي استعارة تحتوي قصتها على عالم الحيوانات والمخلوقات الجامدة وكأنها بشر. الهدف هو نقل رسالة أخلاقية أو شخصية يتم نقلها من خلال تشبيه شفاف لسلوك حيوان أو نبات أو مخلوق غير حي.

⁶² Alex Sobur, semiotika Komunikasi, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

⁶³ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm 140

ب. إشارية

إشارية هو علامة تمثل مصدرًا مرجعيًا بالإشارة إليه أو إقرانه (صراحة أو ضمنيًا) بمصدر مرجعي آخر.⁶⁴ هناك ثلاثة أنواع من الإشارية، وهي الإشارية المكاني الذي يشير إلى مساحة أو فضاء كائن، والمخلوقات والأحداث في الأحداث مع مستخدمي الإشارة. أمثلة على الأسهم التي يمكن تفسيرها بكلمة تفسيرية تُظهر شيئًا، مثل هناك. الإشارية الزمني، هذا الإشارية متصل بالكائنات من حيث الوقت. يعد الرسم البياني الزمني الذي يحتوي على معلومات قبل وبعد مثال على إشارية زمني. بالإضافة إلى إشارية الأشخاص الذي يربط الأطراف التي تشارك في موقف ما مع بعضها البعض. ضمير الشخص هو مثال على إشارية شخص.⁶⁵

⁶⁴ Ibid, hlm 34

⁶⁵ Deni Setiawan, *Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

رقم	الشعر	معنى	نوع الإشارةية
١.	ما دمت ياعصفورتي الخضراء، حبيبي	في هذا الخط الشعري ، يُظهر الشاعر إغراءً لحبيبتة، حول مدى شعوره تجاه حبيبت	الإشارةية الأشخاص
٢.	إذن .. فإن الله في السماء	لجعل نظرة مقنعة الإغواء وتنسى، والشاعر يجلب الله الذي يتحول كل الكائنات الحية على نحو متقطع لهم. كأن يقول، طالما أن الله لا يزال موجودًا، طالما أنك لا تزال حبيبي.	الإشارةية المكاني

في القصيدة أعلاه، يمكن العثور على الإشارةية في الاقتباس التالي، " ما
دمت حبيبي " فإنه يدل على نوع مؤشر الشخص الذي يستخدم
ضمير شخصي "ت" الشخص الثاني الضمير و "ي" كما الضمير

مالك. ثم في السطر التالي من الشعر، " إذن .. فإن الله، في السماء"
يدل على إشارية المكاني الذي يشير إلى مكان أو موقع، وهذا هو،
وكلمة "السماء" الذي يصف المكان الذي يوجد فيه الله.

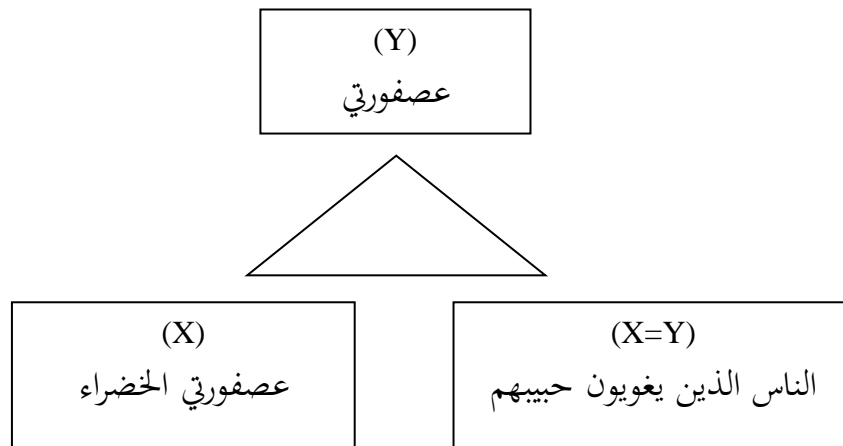
ت. الرمز

الرمز الوارد في القصيدة أعلاه هو عاشق. عندما يقع شخص ما في
الحب، سيشعر أن حياته كلها ستكون هو وحده. في حالة ما فوق
الرمز في خط الشعر، " ما دمت يا حبيبي". في هذا الخط الشعري ،
يريد الشاعر التأكيد على مكانة محبوبته، ثم في السطر التالي يغري
الحبيب للتعبير عن مشاعره بكلمات جميلة. وبالتالي فإن هذه العادة
يقوم به الإنسان عند الوقوع في الحب هو للتعبير عن مدى مشاعره.
لذا فإن رمز هذه القصيدة هو الشخص الذي يعبر عن قلبه.

2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات على أنها مثل ومفاهيم، وأشياء، وأفكار، وما إلى
ذلك، والتي تشير إليها موضوع. المعنى (الانطباع، والإدراك، والشعور، وما

إلى ذلك) الذي نحصل عليه من علامة بيرس يُعطي المصطلح المؤول
⁶⁶. يرى بيرس الممثل والموضوع والمؤول على أنه هيكل triadik.
 Triadik وتكاملي ديه ثلاث نقاط رئيسية، وهي الممثل (الموجود في
 أسفل اليسار)، في القصيدة المذكورة أعلاه الممثل هو "يا عصفورتي الخضراء
 " كفكرة أن يمثل كائن. الكائن (فوق المثلث)، و هو عصفورتي ككائن و
 مؤول (الموجود في أسفل اليمين)، على أساس الجمع بين التمثيل والكائن،
 يظهر مؤول، هو شخص إغواء حبيبته. تحت هذا هو المثلث Charles
 : (Triadik) Sanders Peirce



⁶⁶ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

ب. التحليل الشعري الثانية

تسألني حبيبي:

ما الفرق بيني وما بين السما؟

الفرق ما بينكما

أنك إن ضحكت يا حبيبي

أنسى السماء

1. Trikotomi Peirce

Trichotomy هي علاقة مع الكائن الذي هو مرجع العلامة. فيما يلي

أنواع عناصر الإشارة وفقاً Peirce:

أ. الأيقونة

الأيقونة المجازية هي مصطلح مشابه بين شيئين (مراجع) ممثلة بعلامة ،

في هذه القصيدة هي السعادة. يمكن ملاحظة ذلك في خط الشعر،

الفرق ما بينكما، أنك إن ضحكت يا حبيبي، أنسى السماء. تصف

هذه القصيدة الشخص الذي يعبر عن حبه لحبيبته. حيث اقتصرت

سعادته على عندما رأى عشيقه يضحك. في الشعر أعلاه، تم تصنيفها على أنها أيقونة مجازية ، وهي شيء مباشر وغير مباشر.⁶⁷ التعبير المباشر هو "أنك إن ضحكت يا حبيبتى، أنسى السماء"، هذه الجملة هي رد الشاعر المباشر على محبوبته. بينما التعبير غير المباشر"، ما الفرق بيني وما بين السما؟" هذه الجملة هي مسألة عاشق للشاعر ، ولكن في هذا الشعر ينقله الشاعر للقارئ. يمثل هذا رمزًا مجازيًا باستخدام أسلوب المبالغة،⁶⁸ أي أسلوب اللغة الذي يحتوي على عناصر المبالغة.

ب. الإشارية

إشارية هو علامة تمثل مصدرًا مرجعيًا بالإشارة إليه أو إقرانه (صراحة أو ضمنيًا) بمصدر مرجعي آخر.⁶⁹ هناك ثلاثة أنواع من الإشارية، وهي الإشارية المكاني الذي يشير إلى مساحة أو فضاء كائن، والمخلوقات والأحداث في الأحداث مع مستخدمي الإشارات. أمثلة على الأسهم التي يمكن تفسيرها بكلمة تفسيرية تُظهر شيئًا، مثل هناك. الإشارية

⁶⁷ Alex Sobur, *semiotika Komunikasi*, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

⁶⁸ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm 135

⁶⁹ Ibid, hlm. 34

الزماني، هذا الإشارية متصل بالكائنات من حيث الوقت. يعد الرسم البياني الزماني الذي يحتوي على معلومات قبل وبعد مثال على إشارية زماني. بالإضافة إلى إشارية الأشخاص الذي يربط الأطراف التي تشارك في موقف ما مع بعضها البعض. ضمير الشخص هو مثال على إشارية شخص.⁷⁰

رقم	الشعر	معنى	نوع الإشارية
١.	تسألني حبيبتى: ما الفرق بيني وما بين السما؟	هناك شعور من الفرح في هذه القصيدة، عندما يقول الشاعر كيف كان يمكن أن ينقل حبه مع الاغراء لشخص يجب.	الإشارية الأشخاص
٢.	الفرق ما بينكما، أنك إن ضحكت يا حبيبتى، أنسى السماء	لذا الإجابات الشاعر، وقال انه لن ينسى جمال المناطق المحيطة بها وجميع بصره تركز فقط على	

⁷⁰ Deni Setiawan, *Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

	<p>السعادة من الحبيب. وكأن كل الأشياء الجميلة موجودة فقط في حبيبها.</p>	
--	---	--

في القصيدة أعلاه، يمكن العثور على إشارية في الاقتباس التالي، "ما الفرق بيني وما بين السما؟" ينتمي هذا السطر الشعري إلى نوع ضمير القلم، والذي يشير إلى الضمير "أنت" الذي يشير إلى نوع المؤشر للشخص الذي يستخدم ضمائر الشخص الثاني و "أنا" ضمير الشخص الأول، أي الشاعر.

ت. الرمز

الرمز الموجود في هذه القصيدة هو نسيان السماء. في القصيدة أعلاه، نسيان السماء يعني نسيان جمال لا نهائي. في الحدث أعلاه، يكون الرمز في سطر الشعر التالي، "أنتك إن ضحكت يا حبيبتى، أنسى السماء" عندما تقع في حب شخص ما، فإن السعادة هي سعادتك أيضًا. كان الأمر كما لو أن العالم كله يدور حوله وعن ضحكته. لذا

فإن نسيان السماء في هذه القصيدة لا مبالاة بالجمال الواضح أمام العين. لذا فإن رمز نسيان السماء هو من يحب حبيته.

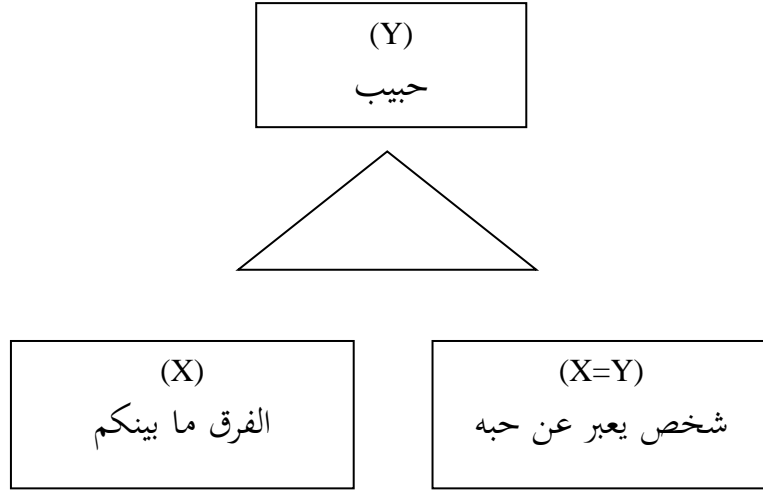
2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات على أنها ممثل ومفاهيم، وأشياء، وأفكار، وما إلى ذلك، والتي تشير إليها موضوع. المعنى (الانطباع، والإدراك، والشعور، وما إلى ذلك) الذي نحصل عليه من علامة بيرس يُعطى المصطلح المؤول⁷¹. يرى بيرس الممثل والموضوع والمؤول على أنه هيكل triadik.

Triadik وتكاملي ديه ثلاث نقاط رئيسية، وهي الممثل (الموجود في أسفل اليسار)، في القصيدة المذكورة أعلاه الممثل هو "الفرق ما بينكما" كفكرة أن يمثل كائن. الكائن (فوق المثلث)، و هو حبيب ككائن و مؤول (الموجود في أسفل اليمين)، على أساس الجمع بين التمثيل والكائن، يظهر مؤول، هو الشخص الذي يعبر عن حبه. تحت هذا هو المثلث Charles

: (Triadik) Sanders Peirce:

⁷¹ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32



ت. التحليل الشعري الثالثة

الحب يا حبيبي

قصيدة جميلة مكتوبة على القمر

الحب مرسوم على جميع أوراق الشجر

الحب منقوش على..

ريش العصافير، وحببات المطر

لكنّ أي امرأة في بلدي

إذا أحببت رجلاً

ترمى بخمسين حجر..

1. Trikotomi Peirce

Trichotomy هي علاقة مع الكائن الذي هو مرجع العلامة. فيما يلي

أنواع عناصر الإشارة وفقاً Peirce:

أ. الأيقونة

الأيقونة المجازية هي مصطلح مشابه بين كائنين (مراجع) ممثلة بعلامة،

في هذه القصيدة تحذير. تصف هذه القصيدة شخصاً يروي كيف أن

الحب شيء تم تحديده أو اختياره من قبل أشخاص آخرين، ومن

يعارضه فإن الحب هو عقاب للمرأة. في الشعر أعلاه، تم تصنيفها على

أنها أيقونة مجازية، وهي شيء مباشر وغير مباشر.⁷² التعبير المباشر هو

"لكنّ أي امرأة في بلدي، إذا أحببت رجلاً، ترمى بخمسين حجر" هذه

الجملة هي رد الشاعر المباشر على محبوبته. بينما التعبير غير المباشر "

الحب يا حبيبتي، قصيدة جميلة مكتوبة على القمر، الحب مرسوم على

جميع أوراق الشجر، الحب منقوش على ريش العصافير، وحبات

⁷² Alex Sobur, semiotika Komunikasi, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

المطر" فإنه يدل على رمز مجازي باستخدام السخرية بأسلوب منمق⁷³
وهي إشارة أن يريد أن يقول شيئاً مع المعنى أو معنى مختلفاً عن ما هو
وارد في سلسلة من الكلمات.

ب. الإشارية

إشارية هو علامة تمثل مصدرًا مرجعيًا بالإشارة إليه أو إقرانه (صراحة أو
ضمنيًا) بمصدر مرجعي آخر.⁷⁴ هناك ثلاثة أنواع من الإشارية، وهي
الإشارية المكاني الذي يشير إلى مساحة أو فضاء كائن، والمخلوقات
والأحداث في الأحداث مع مستخدمي الإشارات. أمثلة على الأسهم
التي يمكن تفسيرها بكلمة تفسيرية تُظهر شيئًا، مثل هناك. الإشارية
الزمني، هذا الإشارية متصل بالكائنات من حيث الوقت. يعد الرسم
البياني الزمني الذي يحتوي على معلومات قبل وبعد مثال على إشارية
زمني. بالإضافة إلى إشارية الأشخاص الذي يربط الأطراف التي تشارك

⁷³ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm 143

⁷⁴ Ibid, hlm. 34

في موقف ما مع بعضها البعض. ضمير الشخص هو مثال على إشارية

شخص.⁷⁵

رقم	الشعر	معنى	نوع الإشارية
١.	الحب يا حبيبي ،قصيدة جميلة مكتوبة على القمر ،الحب مرسوم على جميع أوراق الشجر ،الحب منقوش على ،ريش العصافير ، وحبات المطر	في هذا السطر يقول الشاعر أن الحب بالنسبة للمرأة قد تم تحديده واختياره	الإشارية الأشخاص
٢.	لكنّ أي امرأة في بلدي ،إذا أحبت رجلاً ،ترمى بخمسين حجر	في هذا الخط يعطي تحذيراً أو رسالة إذا عارض القرار فتُعاقب المرأة بالرجم بخمسين	الإشارية المكاني

⁷⁵ Deni Setiawan, *Ikons, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

في القصيدة أعلاه، يمكن العثور على فهرس في الاقتباس التالي، "الحب يا حبيبتى" يُظهر نوع الفهرس للشخص باستخدام ضمير الشخص، "حبيبتى" ثم في المجموعة التالية، "لكنّ أي امرأة في بلدي" يعرض فهرس مكاني يشير إلى مكان أو موقع، أي كلمة "بلدي" الذي يصف المكان الذي تظهر فيه المرأة في القصيدة.

ت. الرمز

الرمز الموجود في القصيدة أعلاه هو رسالة. تروي هذه القصيدة كيف لم يكن للمرأة في بلدها في ذلك الوقت الحق في الاختيار واتخاذ القرارات. تم تأسيس كل شيء، وقرر خاصة عن الحب. في حالة ما فوق الرمز في خط الشعر "،الحب مرسوم على جميع أوراق الشجر، الحب منقوش على ريش العصافير، وحببات المطر". هذا يخبرنا عن حالة المرأة في ذلك الوقت، التي لم يكن لها الحق والصوت في معارضة القرارات التي

تم اتخاذها. إذن ما يحدث عند معارضة هذا القرار أو التمرد عليه سيعاقب. لذلك، رمز لنقل رسالة هو تحذير لكل امرأة في البلاد.

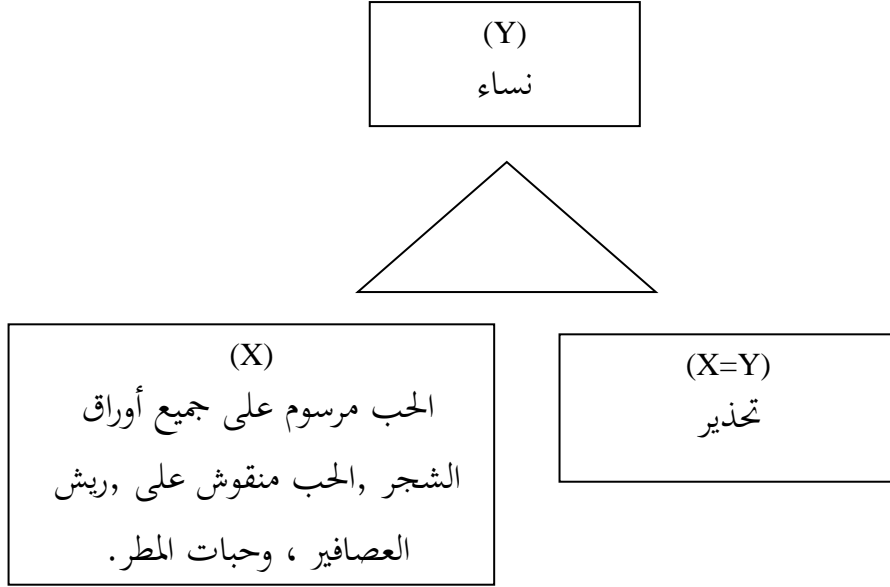
2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات على أنها ممثل ومفاهيم، وأشياء، وأفكار، وما إلى ذلك، والتي تشير إليها موضوع. المعنى (الانطباع، والإدراك، والشعور، وما إلى ذلك) الذي نحصل عليه من علامة بيرس يُعطى المصطلح المؤول⁷⁶. يرى بيرس الممثل والموضوع والمؤول على أنه هيكل triadik. Triadik وتكاملي ديه ثلاث نقاط رئيسية، وهي الممثل (الموجود في أسفل اليسار)، في القصيدة المذكورة أعلاه الممثل هو "الحب مرسوم على جميع أوراق الشجر، الحب منقوش على ريش العصافير، وحببات المطر". كفكرة أن يمثل كائن. الكائن (فوق المثلث)، وهي النساء ككائن و مؤول (الموجود في أسفل اليمين)، على أساس الجمع بين التمثيل والكائن، يظهر مؤول، هو تحذير. التحذير في هذه القصيدة مصحوب بعقوبة تلقتها المرأة التي تقع في حب رجل لا يقصده اختيار والديها. ووقعت العقوبة لأنها

⁷⁶ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

تعتبر من الذنوب الجسيمة وتعادل الزنا. تحت هذا هو المثلث Charles

: (Triadik) Sanders Peirce



ث. التحليل الشعري الرابعة

حين أن سقطت في الحب

تغيرت ..

تغيرت مملكة الرب

صار الدجى ينام في معطفي

وتشرق الشمس من الغرب

1. Trikotomi Peirce

Trichotomy هي علاقة مع الكائن الذي هو مرجع العلامة. فيما يلي

أنواع عناصر الإشارة وفقاً Peirce:

أ. الأيقونة

الأيقونة المجازية هي مصطلح مشابه بين شيئين (مرجعين) تمثلهما

علامة، في هذه القصيدة تقع في الحب. تصف هذه القصيدة الظروف

التي يقع فيها شخص ما في الحب. عندما يقع الشخص في الحب،

تحدث العديد من التغييرات التي يمر بها في حياته. في القصيدة أعلاه،

يشير هذا إلى نوع من الأيقونة المجازية، أي شيء مباشر وغير مباشر.⁷⁷

التعبير المباشر هو "حين أن سقطت في الحب" بينما التعبير غير المباشر

"تغيرت مملكة الرب، صار الدجى ينام في معطفي، وتشرق الشمس

من الغرب". يشير هذا إلى رمز مجازي يستخدم أسلوب التجسيد،⁷⁸

وهو نوع من اللغة التصويرية التي تصف الأشياء غير الحية أو الأشياء

⁷⁷ Alex Sobur, *semiotika Komunikasi*, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

⁷⁸ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm 140

الجامدة كما لو كانت لها خصائص بشرية. رأيت من كلمات الشعر "

صار الدجى ينام في معطني".

ب. الإشارة

إشارية هو علامة تمثل مصدرًا مرجعيًا بالإشارة إليه أو إقرانه (صراحة أو

ضمنيًا) بمصدر مرجعي آخر.⁷⁹ هناك ثلاثة أنواع من الإشارة، وهي

الإشارية المكاني الذي يشير إلى مساحة أو فضاء كائن، والمخلوقات

والأحداث في الأحداث مع مستخدمي الإشارات. أمثلة على الأسهم

التي يمكن تفسيرها بكلمة تفسيرية تُظهر شيئًا، مثل هناك. الإشارة

الزمني، هذا الإشارة متصل بالكائنات من حيث الوقت. يعد الرسم

البياني الزمني الذي يحتوي على معلومات قبل وبعد مثال على إشارة

زمني. بالإضافة إلى إشارة الأشخاص الذي يربط الأطراف التي تشارك

⁷⁹ Ibid, hlm. 34

في موقف ما مع بعضها البعض. ضمير الشخص هو مثال على إشارية

شخص.⁸⁰

رقم	الشعر	معنى	نوع الإشارية
أ.	حين أن سقطت في الحب، تغيرت	سيخبرك هذا الخط بحالة "أنا"، كيف كانت عندما وقعت في الحب.	
٢.	تغيرت مملكة الرب، صار الدجى ينام في معطفي وتشرق الشمس من الغرب	في هذا الخط، أصف حالتها عندما وقعت في الحب. المثل الصحيح لتفسير ذلك هو أنه عندما يقع شخص ما في الحب، يكون الطعم المر حلواً. ثم تغير ملكوت الله في هذه القصيدة. ما كان يقوم على سنة الله، لم يعد	الإشارية الأشخاص

⁸⁰ Deni Setiawan, Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika), Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

الآن. موجودة فقط في حبيبها.

في القصيدة أعلاه، يمكن العثور على فهرس في الاقتباس التالي "حين
أن سقطت في الحب" يُظهر نوع الفهرس للشخص باستخدام الضمير
الشخصي "انا" باعتباره ضمير المتكلم الأول، أي الشاعر نفسه.

ت. الرمز

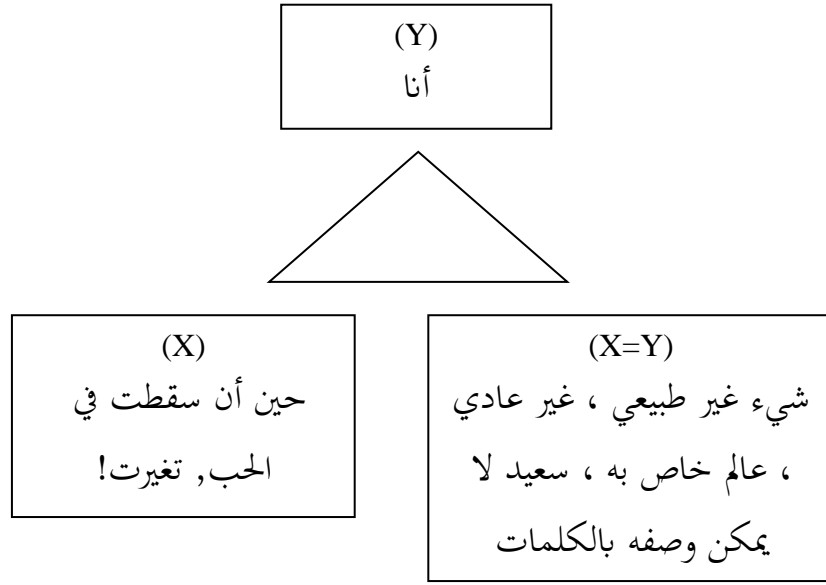
الرمز الذي يظهر في القصيدة أعلاه هو التغيير، التغيير شائع عندما
يكون شخص ما في حالة سكر في الحب. في حالة وجود الرمز أعلاه
في المصنوفة، "تغيرت مملكة الرب، صار الدجى ينام في معطفي،
وتشرق الشمس من الغرب". عندما يقع شخص ما في حالة حب،
كما لو كان كل شيء مسموحًا به في لغات أخرى، فإن قفص الماعز
يبدو وكأنه فندق. لذا فإن الوقوع في الحب يعني الاستعداد لتجربة
تغيرات مختلفة سواء من حيث المشاعر أو من حيث الحياة. إذن، رمز
التغيير هو الشخص الذي يقع في الحب.

2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات على أنها ممثل ومفاهيم، وأشياء، وأفكار، وما إلى ذلك، والتي تشير إليها موضوع. المعنى (الانطباع، والإدراك، والشعور، وما إلى ذلك) الذي نحصل عليه من علامة بيرس يُعطي المصطلح المؤول ⁸¹. يرى بيرس الممثل والموضوع والمؤول على أنه هيكل triadik.

Triadik وتكاملي ديه ثلاث نقاط رئيسية، وهي الممثل (الموجود في أسفل اليسار)، في القصيدة المذكورة أعلاه الممثل هو "حين أن سقطت في الحب، تغيرت!" كفكرة الذي يطرح كائن. الكائن (فوق المثلث)، و هو أنا ككائن و مؤول (الموجود في أسفل اليمين)، على أساس الجمع بين التمثيل والكائن، يظهر مؤول، و هو شيء غير طبيعي، غير عادي، عالم خاص به، سعادة لا يمكن أن توصف بالكلمات. تحت هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce (*Triadik*):

⁸¹ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32



ج. التحليل الشعري الخامسة

يا رب . قلبي لم يعد كافياً

لأن من أحبها .. تعادل الدنيا

فضع بصدري واحداً غيره

يكون في مساحة الدنيا

1. Trikotomi Peirce

Trichotomy هي علاقة مع الكائن الذي هو مرجع العلامة. فيما يلي

أنواع عناصر الإشارة وفقاً Peirce:

أ. الأيقونة

الأيقونة المجازية هي مصطلح مشابه بين شيئين (مراجع) ممثلة بعلامة، في هذه القصيدة هي الحب. إن الحب الذي يكنه الشاعر للمرأة التي يحبها عظيم لدرجة أنه يشعر بأنها مساوية للعالم. ثم كيف يمكن أن تضع المرأة التي يحبها في قلبه، عندما قلبه ليس واسع بما فيه الكفاية. يريد الشاعر أن يكون قادرًا على حب امرأته بحرية وعمق. في الشعر أعلاه ، تم تصنيفها على أنها أيقونة مجازية، وهي شيء مباشر وغير مباشر.⁸² التعبير المباشر هو "يا رب . قلبي لم يعد كافيًا" بينما التعبير غير المباشر "لأن من أحبها .. تعادل الدنيا، فضع بصدري واحدًا غيره، يكون في مساحة الدنيا". يشير هذا إلى رمز مجازي يستخدم أسلوب الإشارة للنظر في أوجه التشابه بين الأشخاص والأماكن والأحداث.⁸³ يظهر هذا في الخط الشعر، "لأن من أحبها .. تعادل الدنيا". لأن الشاعر يعتقد أن المرأة يحبها في جميع أنحاء العالم.

⁸² Alex Sobur, *semiotika Komunikasi*, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

⁸³ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm 140

ب. الإشارية

إشارية هو علامة تمثل مصدرًا مرجعيًا بالإشارة إليه أو إقرانه (صراحة أو ضمنيًا) بمصدر مرجعي آخر.⁸⁴ هناك ثلاثة أنواع من الإشارية، وهي الإشارية المكاني الذي يشير إلى مساحة أو فضاء كائن ، والمخلوقات والأحداث في الأحداث مع مستخدمي الإشارات. أمثلة على الأسهم التي يمكن تفسيرها بكلمة تفسيرية تُظهر شيئًا، مثل هناك. الإشارية الزمني، هذا الإشارية متصل بالكائنات من حيث الوقت. يعد الرسم البياني الزمني الذي يحتوي على معلومات قبل وبعد مثال على إشارية زمني. بالإضافة إلى إشارية الأشخاص الذي يربط الأطراف التي تشارك في موقف ما مع بعضها. ضمير الشخص هو مثال على إشارية شخص.⁸⁵

⁸⁴ Ibid, hlm. 34

⁸⁵ Deni Setiawan, Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika), Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

نوع الإشارة	معنى	الشعر	رقم
الإشارية الأشخاص	في هذا الخط الشعري ، يشعر الشاعر بإحساس بعدم الرضا عن قلبه. إنه يشعر أنه صغير جدًا ، لذا لا يكفي لوضع المرأة التي يحبها في قلبه.	يا رب . قلبي لم يعد كافياً لأن من أحبها .. تعادل الدنيا	١.
	لذلك يطلب الشاعر من الله أن يكون لطيفاً ليمنحه قلباً واسعاً مثل العالم ، حتى يحب امرأته بحرية.	فضع بصدري واحداً غيره، يكون في مساحة الدنيا	٢.

في القصيدة أعلاه يوجد فهرس في الاقتباس التالي "قلبي لم يعد كافياً"

يُظهر نوع الفهرس للشخص باستخدام الضمير الشخصي "ني" باعتباره

ضمير المتكلم الأول ، أي الشاعر نفسه.

ت. الرمز

الرمز الموجود في القصيدة أعلاه هو الطلب. تصف هذه القصيدة شخصاً يعبر عن مشاعره بسؤال الله عن شيء ما. في الحدث أعلاه، يكون الرمز في سطر الشعر، "فضع بصدري واحداً غيره ، يكون في مساحة الدنيا". حيث يشعر أن قلبه صغير جداً على حبه الكبير للمرأة التي يحبها. لذلك عندما يقع شخص ما في الحب، سيشعر أن قلبه مليء بالشخص الذي يحبه. لذا فإن رمز الطلب هو شخص يجب حبيته حقاً.

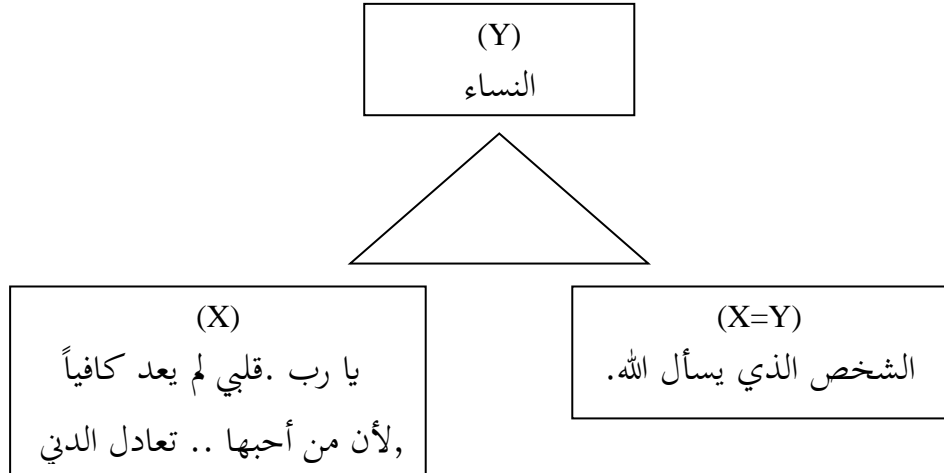
2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات على أنها ممثل ومفاهيم، وأشياء، وأفكار، وما إلى ذلك، والتي تشير إليها موضوع. المعنى (الانطباع، والإدراك، والشعور، وما إلى ذلك) الذي نحصل عليه من علامة بيرس يُعطى المصطلح المؤول⁸⁶. يرى بيرس الممثل والموضوع والمؤول على أنه هيكل triadik. Triadik وتكاملي ديه ثلاث نقاط رئيسية، وهي الممثل (الموجود في

⁸⁶ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

أسفل اليسار)، في القصيدة المذكورة أعلاه الممثل هو " يا رب. قلبي لم يعد
كافياً، لأن من أحبها .. تعادل الدني" العالم كفكرة أن يمثل كائن. الكائن
(فوق المثلث)، وهي النساء ككائن و مؤول (الموجود في أسفل اليمين)،
على أساس الجمع بين التمثيل والكائن، يظهر مؤول، و هو الشخص الذي
يسأل الله. تحت هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce

:(Triadik)



ح. التحليل الشعري السادسة

مازلت تسألني عن عيد ميلادي

سجل لديك إذن .. ما أنت تجهله

تاريخ حبك لي .. تاريخ ميلادي

1. Trikotomi Peirce

Trichotomy هي علاقة مع الكائن الذي هو مرجع العلامة. فيما يلي

أنواع عناصر الإشارة وفقاً Peirce:

أ. الأيقونة

الأيقونة المجازية هي مصطلح مشابه بين شيئين (مرجعين) تمثلهما

علامة، في هذه القصيدة هو يوم الميلاد. هذه القصيدة تحكي عن عيد

ميلاد الشاعر وكأن من يحبه الشاعر لا يتوقف عن السؤال عن موعد

عيد ميلاد الشاعر. يمكن ملاحظة ذلك في خط الشعر، "مازلت

تسألني عن عيد ميلادي". في السطر التالي يجيب الشاعر على السؤال

متى هو اليوم الذي يبدأ فيه حياته. في الشعر أعلاه، تم تصنيفها على

أنها أيقونة مجازية، وهي شيء مباشر وغير مباشر.⁸⁷ التعبير المباشر

هو، "مازلت تسألني عن عيد ميلادي". بينما التعبير غير المباشر،

تاريخ حبك لي تاريخ ميلادي". وهذا يدل على أن الأيقونة المجازية التي

⁸⁷ Alex Sobur, semiotika Komunikasi, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

تستخدم الأسلوب الاستعاري للغة هي قصة رمزية قصيرة،⁸⁸ لأن الشاعر يزين عيد ميلاده كشيء يريد أن يبدأ من جديد، ويرتبط عندما يبدأ في الحب.

ب. الإشارية

إشارية هو علامة تمثل مصدرًا مرجعيًا بالإشارة إليه أو إقرانه (صراحة أو ضمنيًا) بمصدر مرجعي آخر.⁸⁹ هناك ثلاثة أنواع من الإشارية ، وهي الإشارية المكاني الذي يشير إلى مساحة أو فضاء كائن ، والمخلوقات والأحداث في الأحداث مع مستخدمي الإشارات. أمثلة على الأسهم التي يمكن تفسيرها بكلمة تفسيرية تُظهر شيئًا، مثل هناك. الإشارية الزمني، هذا الإشارية متصل بالكائنات من حيث الوقت. يعد الرسم البياني الزمني الذي يحتوي على معلومات قبل وبعد مثال على إشارية زمني. بالإضافة إلى إشارية الأشخاص الذي يربط الأطراف التي تشارك

⁸⁸ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm 140

⁸⁹ Ibid, hlm. 34

في موقف ما مع بعضها. ضمير الشخص هو مثال على إشارية

شخص.⁹⁰

رقم	الشعر	معنى	نوع الإشارية
١.	مازلت تسألني عن عيد ميلادي سجل لديك إذن .. ما أنت تجهله	يسأل "أنت"، في هذا الخط الشعري، الشاعر إجابة عن يوم ولادته. ثم يجيب الشاعر ويسأل "أنت" تسمعه وتذكره بوضوح	الإشارية الأشخاص
٢.	تاريخ حبك لي .. تاريخ ميلادي	يقال هنا أن عيد ميلاد الشاعر هو عندما يقع في حب حبيبته، لأنه عندما يشعر وكأنه يولد من جديد بشعور من السعادة.	الإشارية الزمني

في القصيدة أعلاه، يمكن الإشارية على فهرس في الاقتباس التالي،

"مازلت تسألني عن عيد ميلادي" يشير هذا إلى أن نوع الفهرس الزمني

⁹⁰ Deni Setiawan, Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika), Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

هو علامة تربط الكائنات من حيث الوقت. وفي الوقت نفسه، فإن كلمة "يوم الميلاد" هي ظرف من وقت وقوع الحدث، وهو جزء من سلسلة من الأحداث التي كانت موجودة على الإطلاق لتكون بمثابة تذكير.

ب. الرمز

الرمز الذي يظهر في القصيدة أعلاه هو الحب. يصف هذا الحالة التي يشعر فيها الشاعر بالولادة من جديد عندما يقع في الحب. في الحدث أعلاه يوجد الرمز في سطر الشعر "تاريخ حبك لي. تاريخ ميلادي". لذلك عندما يقع شخص ما في الحب، فإنه يميل إلى الشعور وكأنه يعيش مرة أخرى بفرح. لذا فإن رمز المحبة هو الشخص الذي يشعر بالولادة من جديد عندما يقع في حب حبيبته.

2. Triadik Peirce

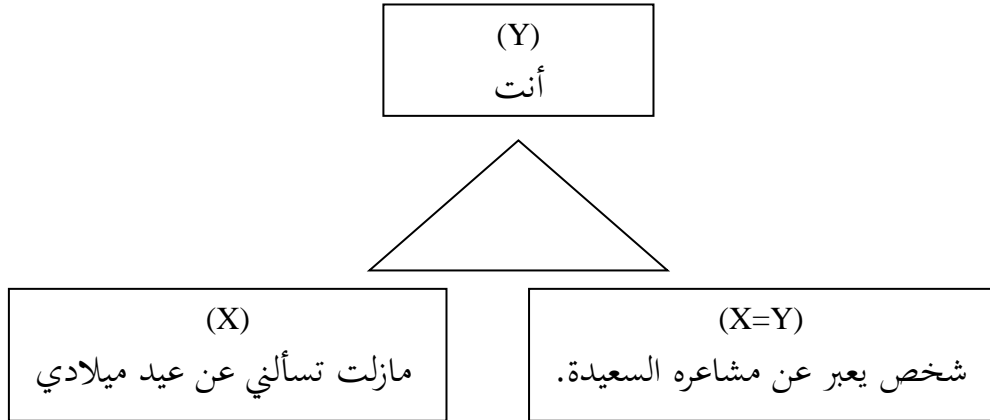
Peirce يقول العلامات على أنها ممثل ومفاهيم، وأشياء، وأفكار، وما إلى ذلك، والتي تشير إليها موضوع. المعنى (الانطباع، والإدراك، والشعور، وما

إلى ذلك) الذي نحصل عليه من علامة بيرس يُعطى المصطلح المؤول

⁹¹. يرى بيرس الممثل والموضوع والمؤول على أنه هيكل triadik.

Triadik وتكاملي ديه ثلاث نقاط رئيسية، وهي الممثل (الموجود في أسفل اليسار)، في القصيدة المذكورة أعلاه الممثل هو "مازلت تسألني عن عيد ميلادي" العالم كفكرة أن يمثل كائن. الكائن (فوق المثلث)، وهي "أنت" ككائن و مؤول (الموجود في أسفل اليمين)، على أساس الجمع بين التمثيل والكائن، يظهر مؤول، و هو شخص يعبر عن مشاعره السعيدة.

تحت هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce (*Triadik*):



خ. التحليل الشعري السابعة

لو خرج المارد من قمقمه

⁹¹ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

وقال لي : لبيك

دقيقة واحدة لديك

تختار فيها كل ما تريده

من قطع الياقوت والزمرد

لاخترت عينيك .. بلا تردد..

1. Trikotomi Peirce

Trichotomy هي علاقة مع الكائن الذي هو مرجع العلامة. فيما يلي

أنواع عناصر الإشارة وفقاً Peirce:

أ. الأيقونة

الأيقونة المجازية هي مصطلح مشابه بين شيئين (مرجعين) تمثلهما

علامة، في هذه القصيدة هو تخيلات عن الرغبة. كما في سطر

القصيدة "لو خرج المارد من قمقمه". يصف هذا الخط الشعر شخصاً

يتخيل رغباته. كان يتخيل أنه سيكون هناك جني مثل قصة علاء

الدين، يمكنه تلبية كل أمانيه. في الشعر أعلاه، تم تصنيفها على أنها

أيقونة مجازية ، وهي شيء مباشر وغير مباشر.⁹² التعبير المباشر هو "لو خرج المارد من قمقمه" بينما التعبير غير المباشر "لاخترت عينيك .. بلا تردد". يشير هذا إلى أن الأيقونة المجازية التي تستخدم أسلوب اللغة الرمزية هي قصة قصيرة تحتوي على التجسيد،⁹³ وهو نوع من أسلوب اللغة التصويرية الذي يصف الأشياء الجامدة أو غير الحية كما لو كانت لها خصائص بشرية.

ب. الإشارية

إشارية هو علامة تمثل مصدرًا مرجعيًا بالإشارة إليه أو إقرانه (صراحة أو ضمنيًا) بمصدر مرجعي آخر.⁹⁴ هناك ثلاثة أنواع من الإشارية ، وهي الإشارية المكاني الذي يشير إلى مساحة أو فضاء كائن ، والمخلوقات والأحداث في الأحداث مع مستخدمى الإشارات. أمثلة على الأسهم التي يمكن تفسيرها بكلمة تفسيرية تُظهر شيئًا، مثل هناك. الإشارية الزمني، هذا الإشارية متصل بالكائنات من حيث الوقت. يعد الرسم

⁹² Alex Sobur, *semiotika Komunikasi*, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

⁹³ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm 140

⁹⁴ *Ibid*, hlm. 34

البياني الزمني الذي يحتوي على معلومات قبل وبعد مثال على إشارية زمني. بالإضافة إلى إشارية الأشخاص الذي يربط الأطراف التي تشارك في موقف ما مع بعضها. ضمير الشخص هو مثال على إشارية شخص.⁹⁵

رقم	الشعر	معنى	نوع الإشارية
١.	لو خرج المارد من قمقمه وقال لي : لبيك	تخيل "لي" أن يجد جنياً على مصباح سحري مثل قصة علاء الدين يمكنه تلبية جميع طلبات سيده.	الإشارية
٢.	دقيقة واحدة لديك تختار فيها كل ما تريده من قطع الياقوت والزمرد لاخترت عينيك بلا تردد	هناك شعور بالرغبة في امتلاك قلب المرأة التي يحبها. لذلك الشاعر لا يختار المجوهرات، بل يفضل المرأة التي هي أجمل من أي	الأشخاص

⁹⁵ Deni Setiawan, Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika), Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

في القصيدة أعلاه، يوجد إشارية في الاقتباس التالي "وقال لي: لبيك" وهذا يوضح نوع الإشارية للأشخاص الذين يستخدمون ضمائر الشخص، أي "لي" و "لك" كضمائر المتكلم الأول، أي الشعراء. لأنه في جملة "لبيك" حوار من ضمير المخاطب، أي في هذه الآية يوجد الجني.

ت. الرمز

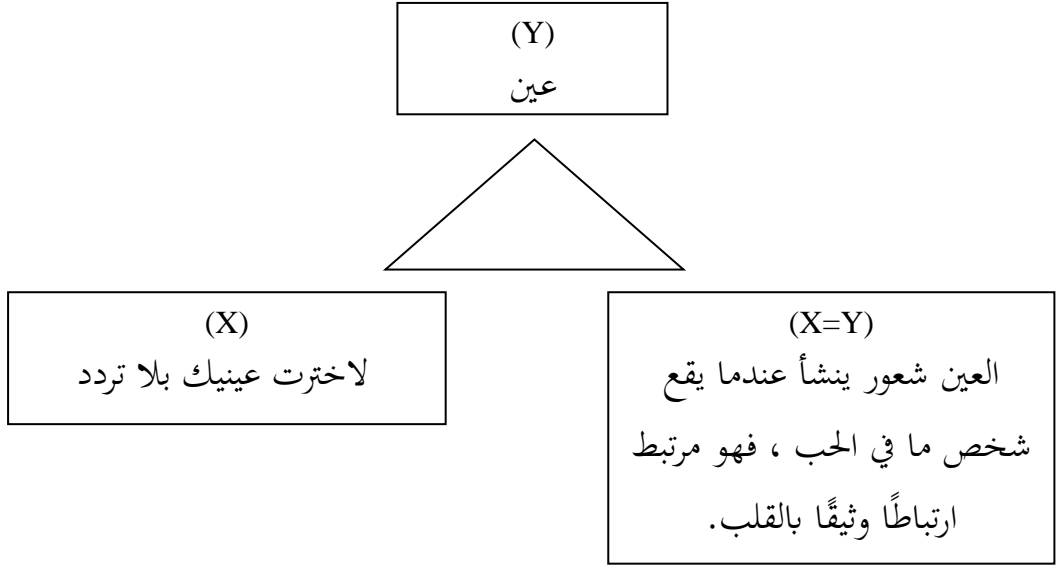
يتم اختيار الرمز الذي يظهر في القصيدة أعلاه هو الاختيار. يصف هذا الموقف الذي يريد الشاعر أن يظهر فيه، سيختار الشخص الذي يحبه على أي شيء، حتى الماس. في الحدث أعلاه يوجد الرمز في كلمات الشعر "لاخترت عينيك بلا تردد". لذلك إذا كانت هناك فرصة واحدة للشاعر للاختيار بين الرفاهية أو الشخص الذي يحبه، دون التفكير في أنه سيختار الشخص الذي يحبه. لذا فإن رمز الاختيار هو الشخص الذي يرغب في فقدان رفايته مقارنة بفقدان حبه.

2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات على أنها ممثل ومفاهيم، وأشياء، وأفكار، وما إلى ذلك، والتي تشير إليها موضوع. المعنى (الانطباع، والإدراك، والشعور، وما إلى ذلك) الذي نحصل عليه من علامة بيرس يُعطى المصطلح المؤول ⁹⁶. يرى بيرس الممثل والموضوع والمؤول على أنه هيكل triadik.

Triadik وتكاملي ديه ثلاث نقاط رئيسية، وهي الممثل (الموجود في أسفل اليسار)، في القصيدة المذكورة أعلاه الممثل هو "لاخترت عينيك بلا تردد". العالم كفكرة أن يمثل كائن. الكائن (فوق المثلث)، وهي عين ككائن و مؤول (الموجود في أسفل اليمين)، على أساس الجمع بين التمثيل والكائن، يظهر مؤول، و هو العين شعور ينشأ عندما يقع شخص ما في الحب ، فهو مرتبط ارتباطاً وثيقاً بالقلب. تحت هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce (*Triadik*):

⁹⁶ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32



د . التحليل الشعري الثامنة

ذات العينين السوداوين

ذات العينين الصاحيتين الممطرتين

لا أطلب أبداً من ربي

إلا شيئين..

أن يحفظ هاتين العينين

ويزيد بأيامي يومين

كي أكتب شعراً

في هاتين اللؤلؤتين

1. Trikotomi Peirce

Trichotomy هي علاقة مع الكائن الذي هو مرجع العلامة. فيما يلي

أنواع عناصر الإشارة وفقاً Peirce:

أ. الأيقونة

الأيقونة المجازية هي مصطلح مشابه بين شيئين (مرجعين) تمثلهما علامة، في هذه القصيدة هو رغبة شخص ما أو طلب. تحكي هذه القصيدة عن شاعرة تطلب من الله أن يمحو الحزن في عينيها. يمكن ملاحظة ذلك في سطر الشعر، "لا أطلب أبداً من ربي، إلا شيئين، أن يحفظ هاتين العينين". في السطر التالي، يطلب الشاعر أيضاً إطالة عمره، حتى يكون لدى الشاعر الوقت لتحويل الحزن في عينيها إلى إشراق من السعادة. ويمكن ملاحظة ذلك في سطر الشعر "ويزيد بأيامي يومين كي أكتب شعراً، في هاتين اللؤلؤتين" في الشعر أعلاه، تم تصنيفها على أنها أيقونة مجازية، وهي شيء مباشر وغير مباشر.⁹⁷

⁹⁷ Alex Sobur, semiotika Komunikasi, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm

التعبير المباشر هو "أن يحفظ هاتين العينين" بينما التعبير غير المباشر هو "أكتب شعراً، في هاتين اللؤلؤتين". يشير هذا إلى أن الأيقونة المجازية التي تستخدم أسلوب اللغة المجازية هي قصة قصيرة تحتوي على المبالغة، وهو أسلوب لغوي يحتوي على عناصر من المبالغة.⁹⁸ شوهده في سطر الشعر "أكتب شعراً، في هاتين اللؤلؤتين".

ب. الإشارية

إشارية هو علامة تمثل مصدرًا مرجعيًا بالإشارة إليه أو إقرانه (صراحة أو ضمنيًا) بمصدر مرجعي آخر.⁹⁹ هناك ثلاثة أنواع من الإشارية، وهي الإشارية المكاني الذي يشير إلى مساحة أو فضاء كائن، والمخلوقات والأحداث في الأحداث مع مستخدمى الإشارات. أمثلة على الأسهم التي يمكن تفسيرها بكلمة تفسيرية تُظهر شيئًا، مثل هناك. الإشارية الزمني، هذا الإشارية متصل بالكائنات من حيث الوقت. يعد الرسم البياني الزمني الذي يحتوي على معلومات قبل وبعد مثال على إشارية

⁹⁸ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm 140

⁹⁹ Ibid, hlm. 34

زمني. بالإضافة إلى إشارية الأشخاص الذي يربط الأطراف التي تشارك

في موقف ما مع بعضها. ضمير الشخص هو مثال على إشارية

شخص.¹⁰⁰

رقم	الشعر	معنى	نوع الإشارية
١.	ذات العينين السوداوين ذات العينين الصاحيتين الممطرتين	"المرأة" في هذا الخط الشعري هي موضوع هذه القصيدة. من له عيون جميلة ولكنه مليء بالحزن	الإشارية الأشخاص
٢.	لا أطلب أبداً من ربي إلا شيئين أن يحفظ هاتين العينين ويزيد بأيام يومين كي أكتب شعراً	"المرأة" في هذا الخط الشعري هي موضوع هذه القصيدة. من له عيون جميلة ولكنه مليء بالحزن	الإشارية الزمني

¹⁰⁰ Deni Setiawan, Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika), Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

في القصيدة أعلاه، تم العثور على الإشارة في الاقتباس التالي "يا امرأة"، وهذا يوضح نوع إشارة الأشخاص الذين يستخدمون الضمير الشخصي، أي "امرأة" التي توضح لمن تظهر هذه القصيدة. ثم في السطر التالي يظهر "ويزيد بأيامي يومين" الإشارة الزمنية الذي يشير إلى الوقت وهو كلمة "بأيامي يومين" التي تصف مقدار الوقت الذي يطلبه الشاعر.

ت. الرمز

الرمز الذي يظهر في القصيدة أعلاه هو الرغبة. يصف رغبة الشاعر في سعادة أحبائه. يريد أن يغير الحزن في عيني المرأة إلى بهجة يخلقها. في الحدث أعلاه يوجد الرمز في سطر الشعر "أكتب شعراً في هاتين اللؤلؤتين". إذن أمنيته هي فقط عن تلك المرأة، فحياته هي سعادته أيضاً. لذا فإن رمز الرغبة هو الشخص الذي يطلب من المرأة التي يحبها أن تشعر بالسعادة.

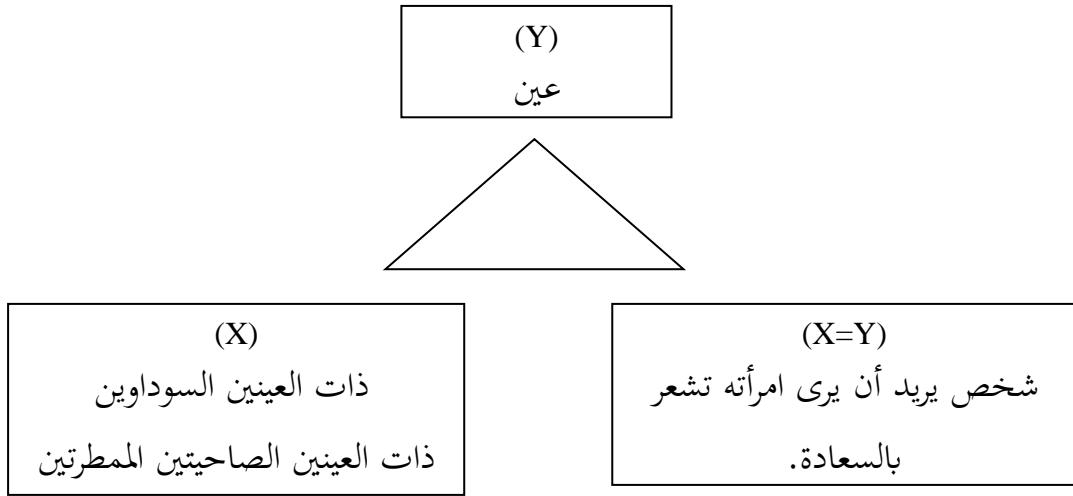
2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات على أنها ممثل ومفاهيم، وأشياء، وأفكار، وما إلى ذلك، والتي تشير إليها موضوع. المعنى (الانطباع، والإدراك، والشعور، وما إلى ذلك) الذي نحصل عليه من علامة بيرس يُعطى المصطلح المؤول ¹⁰¹. يرى بيرس الممثل والموضوع والمؤول على أنه هيكل triadik.

Triadik وتكاملي ديه ثلاث نقاط رئيسية، وهي الممثل (الموجود في أسفل اليسار)، في القصيدة المذكورة أعلاه الممثل هو "ذات العينين السوداوين، ذات العينين الصاحيتين المطرتين". العالم كفكرة أن يمثل كائن. الكائن (فوق المثلث)، وهي عين ككائن و مؤول (الموجود في أسفل اليمين)، على أساس الجمع بين التمثيل والكائن، يظهر مؤول، و هو شخص يريد أن يرى امرأته تشعر بالسعادة. تحت هذا هو المثلث

: (Triadik) Charles Sanders Peirce

¹⁰¹ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32



ذ. التحليل الشعري التاسعة

لو كنت يا صديقتي

بمستوى جنوبي

رميت ما عليك من جواهر

وبعت ما لديك من أساور

ونمت في عيوني

1. Trikotomi Peirce

Trichotomy هي علاقة مع الكائن الذي هو مرجع العلامة. فيما يلي

أنواع عناصر الإشارة وفقاً لـ Peirce:

أ. الأيقونة

الأيقونة المجازية هي مصطلح مشابه بين شيئين (مرجعين) تمثلهما علامة، في هذه القصيدة تعبير. تحكي هذه القصيدة عن شخص يفترض أنه إذا كان محبوبه يحبه أيضًا ، فإن هذا الشخص سيرمي كل فخر بنفسه، وسيخضع هذا الشخص له. يمكن رؤية هذا في سطر الشعر، "رميت ما عليك من جواهر، وبعث ما لديك من أساور، ونمت في عيوني" في الشعر أعلاه ، تم تصنيفها على أنها أيقونة مجازية ، وهي شيء مباشر وغير مباشر.¹⁰² التعبير المباشر هو "لو كنت يا صديقتي" بينما التعبير غير المباشر هو "رميت ما عليك من جواهر، وبعث ما لديك من أساور، ونمت في عيوني". إنه يمثل رمزًا مجازيًا باستخدام أسلوب الإشارة.¹⁰³ التلميح هو موضوع بين الأشخاص والأماكن والأحداث.

¹⁰² Alex Sobur, semiotika Komunikasi, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

¹⁰³ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm140

ب. الإشارية

إشارية هو علامة تمثل مصدرًا مرجعيًا بالإشارة إليه أو إقرانه (صراحة أو ضمنيًا) بمصدر مرجعي آخر.¹⁰⁴ هناك ثلاثة أنواع من الإشارية ، وهي الإشارية المكاني الذي يشير إلى مساحة أو فضاء كائن ، والمخلوقات والأحداث في الأحداث مع مستخدمي الإشارات. أمثلة على الأسهم التي يمكن تفسيرها بكلمة تفسيرية تُظهر شيئًا ، مثل هناك. الإشارية الزمني ، هذا الإشارية متصل بالكائنات من حيث الوقت. يعد الرسم البياني الزمني الذي يحتوي على معلومات قبل وبعد مثال على إشارية زمني. بالإضافة إلى إشارية الأشخاص الذي يربط الأطراف التي تشارك في موقف ما مع بعضها. ضمير الشخص هو مثال على إشارية شخص.¹⁰⁵

¹⁰⁴ Ibid, hlm. 34

¹⁰⁵ Deni Setiawan, Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika), Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

رقم	الشعر	معنى	نوع الإشارةية
١.	لو كنت يا صديقتي بمستوى جنوبي	يأمل الشاعر في هذا الشعر أن يتمكن من التغلب على	
٢.	رمى ما عليك من جواهر ،وبعت ما لديك من أساور ،ونمت في عيوني	قلب قلبه الحبيب، لأنه كما هو موضح في القصيدة، لم يسلم المعبود كامل قلبه للشاعر.	الإشارة الأشخاص

في القصيدة أعلاه، يوجد فهرس في الاقتباس التالي، "لو كنت يا صديقتي"، وهذا يوضح نوع الفهرس للأشخاص الذين يستخدمون الضمير، أي ".ي" باعتباره ضمير المتكلم الأول و "ك" في السطر التالي يظهر أيضاً ضمير الشخص الثاني الذي يهدف إلى إظهار من هي هذه القصيدة.

ت. الرمز

الرمز الذي يظهر في القصيدة أعلاه هو الثقة بالنفس. عندما يشعر الشخص بالثقة، فإنه يتخيل الأشياء التي يأمل في حدوثها. في الحالة أعلاه، يكون الرمز في الاقتباس التالي "ونمت في عيوني". هذا يصف الشخص الذي يتخيل أنه يستطيع التغلب على معبوده وسيحصل منه على حب استثنائي عادة الشخص الذي لديه ثقة متزايدة بالنفس هي تخيل ما يريد أن يحدث. لذا، فإن رمز هذه القصيدة هو الشخص الذي يعتقد أنه إذا كان معبوده في قوته، فسوف يخضع له.

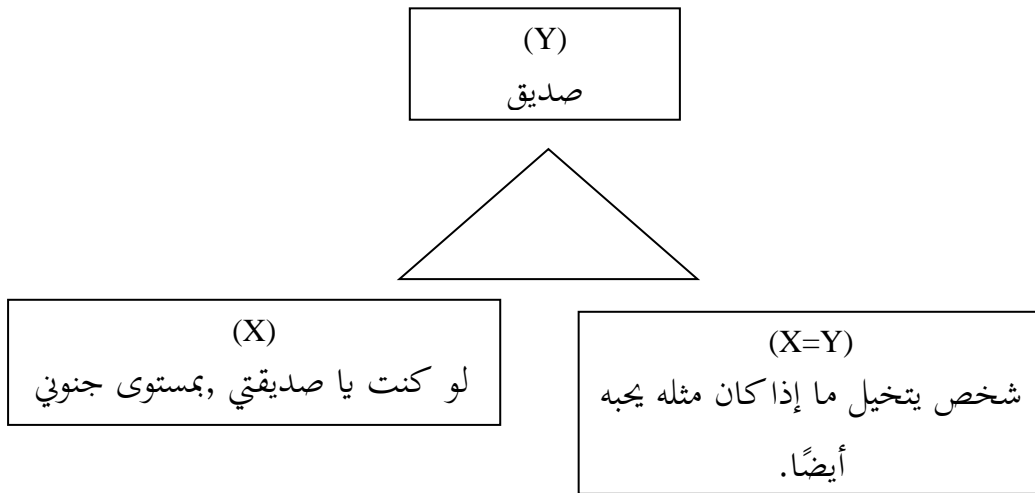
2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات على أنها ممثل ومفاهيم، وأشياء، وأفكار، وما إلى ذلك، والتي تشير إليها موضوع. المعنى (الانطباع، والإدراك، والشعور، وما إلى ذلك) الذي نحصل عليه من علامة بيرس يُعطى المصطلح المؤول ¹⁰⁶. يرى بيرس الممثل والموضوع والمؤول على أنه هيكل triadik.

Triadik وتكاملي ديه ثلاث نقاط رئيسية، وهي الممثل (الموجود في

¹⁰⁶ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

أسفل اليسار)، في القصيدة المذكورة أعلاه الممثل هو "لو كنت يا صديقتي، بمستوى جنوبي". العالم كفكرة أن يمثل كائن. الكائن (فوق المثلث)، وهي صديق ككائن و مؤول (الموجود في أسفل اليمين)، على أساس الجمع بين التمثيل والكائن، يظهر مؤول، و هو شخص يتخيل ما إذا كان مثله يحبه أيضاً. تحت هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce (Triadik):



ر. التحليل الشعري العاشرة

عدي على أصابع اليدين، ما يأتي

فأولاً : حبيبتي أنت

وثانيا : حبيبتى أنت

وثالثاً : حبيبتى أنت

ورابعاً وخامساً

وسادساً وسابعاً

وثامناً وتاسعاً

وعاشراً .. حبيبتى انت

1. Trikotomi Peirce

Trichotomy هي علاقة مع الكائن الذي هو مرجع العلامة. فيما يلي

أنواع عناصر الإشارة وفقاً لـ Peirce:

أ. الأيقونة

الأيقونة المجازية هي مصطلح مشابه بين شيئين (مرجعين) تمثلهما

علامة، في هذه القصيدة هو أصابع. تُعرّف الأصابع في هذه القصيدة

بأنها عدد يملأ فيه الحبيب مكانة قلبه واحداً تلو الآخر، ولا يكون

سوى حبيبه ولا شيء آخر. ويمكن ملاحظة ذلك في سطر الشعر

"فأولاً: حبيبتى أنت. وثانياً: حبيبتى أنت" حتى "وعاشراً.. حبيبتى أنت"
هذا يعكس كيف يملأ أو يعد كل إصبع ويذكر حبيبته، مما يعني أن
حياته كلها تدور حول الحبيب. في الشعر أعلاه، تم تصنيفها على أنها
أيقونة مجازية، وهي شيء مباشر وغير مباشر.¹⁰⁷ التعبير المباشر هو
"حبيبتى أنت" بينما التعبير غير المباشر هو "عدي على أصابع اليدين،
ما يأتي". يشير هذا إلى رمز مجازي يستخدم أسلوب
sinekdoke،¹⁰⁸ وهو شكل من الكلام يستخدم لقول أن جزء
من شيء ما يشير إلى الشيء بأكمله أو العكس.

ب. الإشارية

إشارية هو علامة تمثل مصدرًا مرجعيًا بالإشارة إليه أو إقرانه (صراحة أو
ضمنيًا) بمصدر مرجعي آخر.¹⁰⁹ هناك ثلاثة أنواع من الإشارية، وهي
الإشارية المكاني الذي يشير إلى مساحة أو فضاء كائن، والمخلوقات
والأحداث في الأحداث مع مستخدمى الإشارات. أمثلة على الأسهم

¹⁰⁷ Alex Sobur, *semiotika Komunikasi*, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

¹⁰⁸ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm

140

¹⁰⁹ Ibid, hlm. 34

التي يمكن تفسيرها بكلمة تفسيرية تُظهر شيئاً، مثل هناك. الإشارة الزماني، هذا الإشارة متصل بالكائنات من حيث الوقت. يعد الرسم البياني الزماني الذي يحتوي على معلومات قبل وبعد مثال على إشارة زماني. بالإضافة إلى إشارة الأشخاص الذي يربط الأطراف التي تشارك في موقف ما مع بعضها. ضمير الشخص هو مثال على إشارة شخص.¹¹⁰

رقم	الشعر	معنى	نوع الإشارة
. ١	فأولاً : حبيبي أنت وثانيا : حبيبي أنت	هناك شعور بالانتماء والشعب بشيء ما. في	الإشارية الأشخاص
	وثالثاً : حبيبي أنت ورابعاً وخامساً وسادساً وسابعاً وثامناً وتاسعاً	هذه القصيدة يشعر الشاعر أن عشيقته قد أتمت حياته كلها. لذلك ينقل الشاعر	

¹¹⁰ Deni Setiawan, Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika), Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

	بعاشراً .. حببتي انت	بأصابعه العشرة أي	
		حياته كلها.	

في القصيدة أعلاه، يوجد إشارة في الاقتباس التالي، "حببتي أنت"
 "وهذا يوضح نوع الإشارة للأشخاص الذين يستخدمون الضمير "أنت"
 "باعتباره ضمير الشخص الثاني في كل سطر من أسطره الشعرية.

ت. الرمز

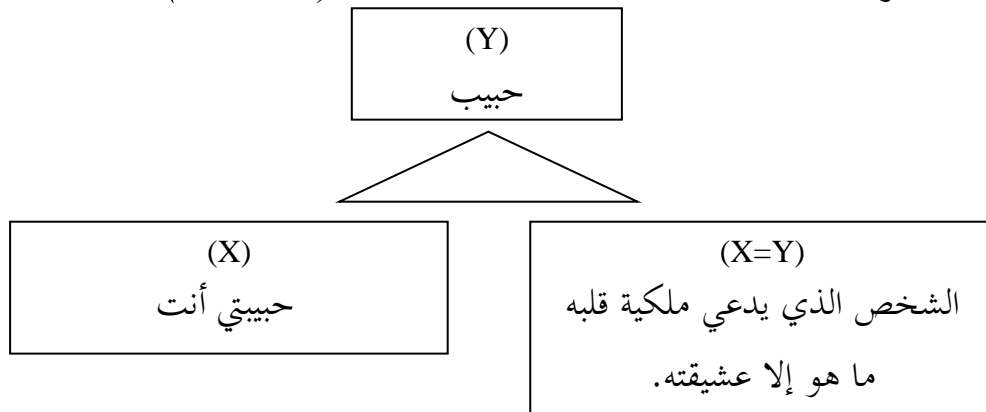
الرمز الذي يظهر في القصيدة أعلاه هو رابط أو علاقة. عندما يكون
 الشخص في حالة حب ولديه رابط، سيشعر أن حياته كلها تدور حول
 حبيبته فقط. في الحالة أعلاه يكون الرمز في المصفوفة "" فأولاً: حببتي
 أنت. وثانياً: حببتي أنت "حتى" وعاشراً .. حببتي انت ". هذا
 يعكس أن الحبيب وحده في قلبه، لذا فالعلاقة أو الرابطة لها حب
 وولاء، لذا فإن رمز العلاقة هو الولاء الذي هو فقط عاشق واحد
 الشيء الوحيد في حياته.

2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات على أنها ممثل ومفاهيم، وأشياء، وأفكار، وما إلى ذلك، والتي تشير إليها موضوع. المعنى (الانطباع، والإدراك، والشعور، وما إلى ذلك) الذي نحصل عليه من علامة Peirce يُعطى المصطلح المؤول ¹¹¹. يرى Peirce الممثل والموضوع والمؤول على أنه هيكل triadik.

Triadik وتكاملي ديه ثلاث نقاط رئيسية، وهي الممثل (الموجود في أسفل اليسار)، في القصيدة المذكورة أعلاه الممثل هو "حببتي أنت". العالم كفكرة أن يمثل كائن. الكائن (فوق المثلث)، وهي حبب ككائن و مؤول (الموجود في أسفل اليمين)، على أساس الجمع بين التمثيل والكائن، يظهر مؤول، و هو الشخص الذي يدعي ملكية قلبه ما هو إلا عشيقته. تحت

هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce (*Triadik*):



¹¹¹ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

ز. التحليل الشعري الحادي عشر

لأن كلام القواميس مات

لأن كلام المكاتيب مات

لأن كلام الروايات مات

أريد اكتشاف طريقة عشق

أحبك فيها.. بلا كلمات

1. Trikotomi Peirce

Trikotomi هو العلاقة بموضوع يكون المرجع من العلامة. هكذا أنواع

عناصر العلامات Peirce:

أ. الأيقونة

رمز الإستعارة هو الإصطلاح بموضوع يشبه بين الموضوعين يكل

العلامة، في هذا الشعر هو طريقة عشق. لأن هذا الشعر تحت عنوان

الإحساس كأن يئس، لأن الشاعر حسّ الإضاعة كلمات في أن يقول

الإحساس. حتى الشاعر إندهش لابد بكيف أيضا يستطيع أن يضح

الإحساس للمحبة. هذا ساوى بالبيت "أريد اكتشاف طريقة عشق
أحبك فيها.. بلا كلمات"، يضح الإحراج أن يدل كيف حبه. و بناء
على الشعر، أدخل إلى النوع رمز الإستعارة هو الشيء مباشرة و
مداورية¹¹². و أما كلام المباشرة هي "أريد اكتشاف طريقة عشق
أحبك" و بالعكس كلام المداورية هي "كلام القواميس، كلام
المكاتيب، كلام الروايات." هذا يرمز رمز الإستعارة يفعل أسلوب
التجسيد¹¹³، هو نوع الأسلوبية المجازية ترسم الجمادات كأن تملك
الخصائص البشرية.

ب. الإشارية

الإشارية هي العلامة تكل المرجع بكيف يدل عليه أو يوطد (الصريح أو
الضمني) بمرجع الآخر¹¹⁴. وجد ثلاثة الإشارات هي الإشارية الغرفة
رجعت إلى المكان أو غرفة الجماد و المخلوق و الحادثة في العلاقة
بمستعمال العلامة. المثل سهم يستطيع أن يتعرف بالظرف يدل الشيء

¹¹² Alex Sobur, *semiotika Komunikasi*, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

¹¹³ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm

140

¹¹⁴ Ibid, hlm. 34

كما هنا و هناك. الإشارية الزمنية، هذه الإشارية ترابطت الجمادات من الوقت. رسم بياني الوقت بالظرف قبل و بعد هما المثل الإشارية الزمنية. و الإشارية الشخصية ترابطت الحفلات يأخذون البعض في الحادثة. الضمير شخص هو المثل الإشارية الشخصية¹¹⁵.

رقم	البيت	المعنى	نوع الإشارية
. ١	لأن كلام القواميس مات لأن كلام المكاتيب مات لأن كلام الروايات مات	هذا معنى الشعر ترح أحسن أنا، لأنه منتهى الفكرة أن يقول إحساس القلوب على الموضوع أنت.	الإشارية الشخصية
	أريد اكتشاف طريقة عشق	لأنذا أنا قلت أريد اكتشاف طريقة عشق	

¹¹⁵ Deni Setiawan, *Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

	أحبك فيها..بلا كلمات	أحبك فيها..بلا كلمات	
--	----------------------	-------------------------	--

و بناء على الشعر هو الإشارية وجدت في الجملة "أريد اكتشاف طريقة
عشق أحبك" هذا يدل نوع الإشارية الشخصية بأن يفعل الضمير "أنا"
للشخص الأول و "أنت" للضمير مالك رجع إلى الموضوع من هذا
الشعر.

ت. الرمز

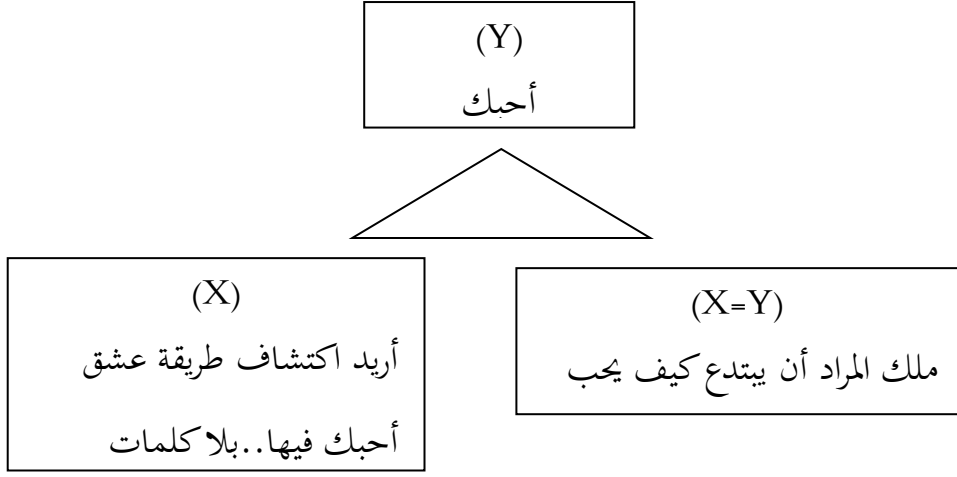
الرمز بان بناء على الشعر هو البال الغمّ. عندما يجبهها، الشخص اتجه
الراضية بالحبّة و يريد أن يصنع شيء أكثر لمرأة يجبهها، اختصّ السعادة و
سعى أيضا كيف يدل الحب لحبيتي. و من كل البيوت "أنا" فعل كيف
كل و اندهش لابد بكيف أيضا يدل الحب. فيسعي هو الطريق أن يقول
أو يدلّ الحب لها. كان الرمز من البال الغمّ هو الشخص حسّ الإندهاش
بما لابد أن يفعل.

Triadik Peirce .2

Peirce يقول العلامات ممثلا و تصورا و إسما و فكرة و ما إلى ذلك، رجعت الموضوع. المعنى (إنطباع، تفكير، احساس و ما إلى ذلك) نكتسب من العلامة Peirce يعطي الإصطلاح مؤول¹¹⁶. بيرس رأى الممثل و الموضوع و المؤول لبناية Triadik. Triadik ملك ثلاث نقاط أساسية هي الممثل (قام في أسفل اليسار)، و بناء على الشعر يكون الممثل هو أريد اكتشاف طريقة عشق أحبك فيها.. بلا كلمات " لفكرة يعرضت الموضوع. الموضوع (على المثلث)، هو أحبك للموضوع و المؤول (قام في أسفل اليمين)، بناء على المركب من الممثل و الموضوع فابن المؤول هي الشخص يملك المراد أن يتدع كيف يجب بالفعل. تحت هذا هو المثلث

: (Triadik) Charles Sanders Peirce

¹¹⁶ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32



س. تحليل الشعر الثاني عشر

أنا عنك ما أخبرتهم.. لكنهم

لمحوك تغسلين في أحداقي

أنا عنك ما كلمتهم.. لكنهم

قرأوك في حبري وفي أوراقتي

للحب رائحة.. و ليس بوسعها

أن لا تفوح.. مزارع الدراق

1. Trikotomi Peirce

Trikotomi هو العلاقة بموضوع يكون المرجع من العلامة. هكذا أنواع

عناصر العلامات Peirce:

أ. الأيقونة

رمز الإستعارة هو الإصطلاح بموضوع يشبه بين الموضوعين يكل العلامة، في هذا الشعر هو احساس الحبة. و في هذا الشعر الشاعر أدرك إنّ لا يجب أن يقول كل الناس يستطيعون أن يفهموا و يروا من كان في القلب يكون السبب من كل الترح و السعادة. رأى في البيت، لكنهم لمحوك تغسلين في أحداقي و لكنهم قرأوك في حبري وفي أوراقتي. و على الرغم مهما شديدا الشاعر يضم الإحساس لكن العين لا تستطيع أن تكذب إنه يحب الحبيبة. و بناء على الشعر أدخل إلى نوع رمز الإستعارة، هو الشيء مباشرة و مداورية¹¹⁷. و أما كلام المباشرة هي أنا عنك ما أخبرتهم و أنا عنك ما كلمتهم و بالعكس كلام المداورية هي للحب رائحة.. و ليس بوسعها أن لا تفوح.. مزارع الدراق. هذا يرمز رمز الإستعارة يفعل أسلوب التجسيد¹¹⁸، هو نوع الأسلوبية المجازية ترسم الجمادات كأن تملك الخصائص البشرية.

¹¹⁷ Alex Sobur, semiotika Komunikasi, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

¹¹⁸ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm

ب. الإشارة

الإشارية هي العلامة تكل المرجع بكيف يدل عليه أو يوطد (الصريح أو الضمني) بمرجع الآخر¹¹⁹. وجد ثلاثة الإشارات هي الإشارية الغرفة رجعت إلى المكان أو غرفة الجماد و المخلوق و الحادثة في العلاقة بمستعمال العلامة. المثل سهم يستطيع أن يتعرف بالظرف يدل الشيء كا هنا و هناك. الإشارية الزمنية، هذه الإشارية ترابطت الجمادات من الوقت. رسم بياني الوقت بالظرف قبل و بعد هما المثل الإشارية الزمنية. و الإشارية الشخصية ترابطت الحفلات يأخذون البعض في الحادثة. الضمير شخص هو المثل الإشارية الشخصية¹²⁰.

رقم	البيت	المعنى	نوع الإشارة
. ١	أنا عنك ما	و في هذا الشعر الشاعر يضح	الإشارية
	أخبرتهم.. لكنهم	إنه لا يفعل مهما يصنع الناس	الشخصية

¹¹⁹ Ibid, hlm. 34

¹²⁰ Deni Setiawan, *Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

	<p>يعلمون من كان في العين و القلب. لكن كيف لا يقول و يحدثها يستطيعون أن يرواها من العين و إماءات الشاعر.</p>	<p>لمحوك تغسلين في أحداقي أنا عنك ما كلمتهم.. لكنهم قرأوك في حبري وفي أوراق</p>	
٢.	<p>لأنذا يقول إن الحب بسيط يرى الناس على الرغم ليس يحدثها</p>	<p>للحب رائحة.. وليس بوسعها أن لا تفوح.. مزارع الدراق</p>	

و بناء على الشعر هو الإشارية وجدت في الجملة " أنا عنك ما

أخبرتهم " هذا يدل نوع الإشارية الشخصية بالضمير "أنا" للشخص

الأول و "أنت" للضمير مالك رجع إلى الموضوع من هذا الشعر.

ت. الرمز

الرمز بان بناء على الشعر هو الحب. و في هذا الشعر الشاعر يريد أن

يقول عندما الشخص لا يستطيع أن يضم الإحساس، لأن حتى لو

كانت الصامته العين لا يستطيع أن يكذب. و في الشعر الرمز وجد

في الجملة "للحب رائحة.. و ليس بوسعها أن لا تفوح.. مزارع الدراق".
هذا يعكس كيف إحساس الحبة لا يستطيع أن يضم. فالحب هو
السرّ لا يستطيع أن يتواصل و يضم، لأن كيفما الجمباز و خطوة
العين لا يستطيع أن يكذب. كان، الرمز من الحب في هذا الشعر هو
الشيء لا يستطيع أن يضم.

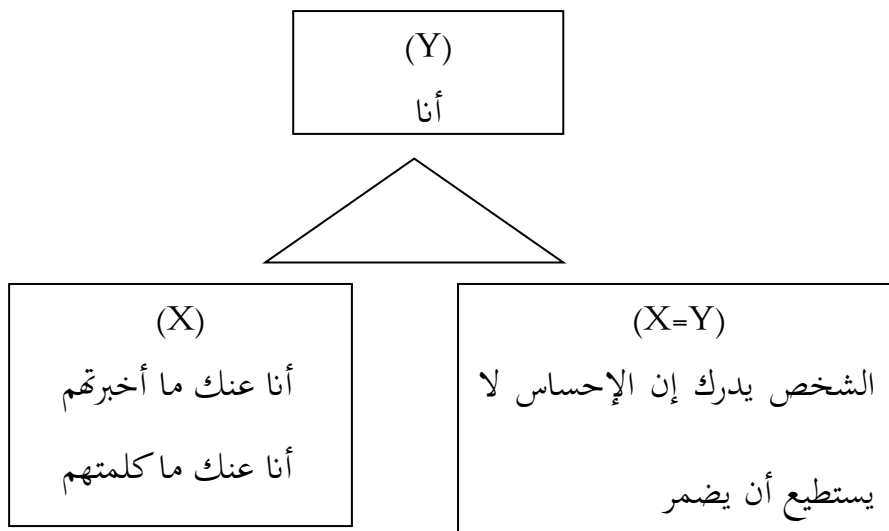
2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات ممثلا و تصورا و إسما و فكرة و ما إلى ذلك،
رجعت الموضوع. المعنى (إنطباع، تفكير، إحساس و ما إلى ذلك) نكتسب
من العلامة Peirce يعطي الإصطلاح مؤول¹²¹. Peirce رأى الممثل و
الموضوع و المؤول لبناية Triadik. Triadik ملك ثلاث نقاط أساسية
هي الممثل (قام في أسفل اليسار)، و بناء على الشعر يكون الممثل هو
مختلف بين أنت و السماء للفكرة تعرض الموضوع. الموضوع (على المثلث)،
هو الحبيبة موضوعا و المؤول (قام في أسفل اليمين)، بناء على المركب من
الممثل و الموضوع فابن المؤول هي الشخص يملك المراد أن يتدع كيف يجب

¹²¹ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

بالفعل. تحت هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce

:(Triadik)



ش. تحليل الشعر الثالث عشر

أكره أن أحب مثل الناس

أكره أن أكتب مثل الناس

أود لو كان فمي كنيسة

وأحرفي أجراس..

1. Trikotomi Peirce

Trikotomi هو العلاقة بموضوع يكون المرجع من العلامة. هكذا أنواع

عناصر العلامات Peirce:

أ. الأيقونة

رمز الإستعارة هو الإصطلاح بموضوع يشبه بين الموضوعين يكل العلامة، في هذا الشعر هو الشيء يختلف. كما في الجملة، "أكره أن أحب مثل الناس و أكره أن أكتب مثل الناس". و في قطع الشعر يحدث عن الشخص لا يستلطف أن يفعل ما الشخص الآخر يفعل مرارا عندما يجب. يبعزق الأمل و كثيرا يعطي البنصر. و بناء على الشعر أدخل إلى النوع رمز الإستعارة هو الشيء مباشرة و مداورية¹²². و أما كلام المباشرة هي "أكره أن أحب مثل الناس و أكره أن أكتب مثل الناس" و بالعكس كلام المداورية هي "أود لو كان فمي كنيسة و وأحرفي أجراس". هذا يرمز رمز الإستعارة يفعل أسلوب الألوسي¹²³. الألوسي هو ظان الشبه بين الشخص، المكان و الحادثة. هذا الحال رأى في البيت، أود لو كان فمي كنيسة و وأحرفي أجراس.

¹²² Alex Sobur, semiotika Komunikasi, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

¹²³ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm 141

ب. الإشارية

الإشارية هي العلامة تكل المرجع بكيف يدل عليه أو يوطد (الصريح أو الضمني) بمرجع الآخر¹²⁴. وجد ثلاثة الإشاريات هي الإشارية الغرفة رجعت إلى المكان أو غرفة الجماد و المخلوق و الحادثة في العلاقة بمستعمال العلامة. المثل سهم يستطيع أن يتعرف بالظرف يدل الشيء كما هنا و هناك. الإشارية الزمنية، هذه الإشارية ترابطت الجمادات من الوقت. رسم بياني الوقت بالظرف قبل و بعد هما المثل الإشارية الزمنية. و الإشارية الشخصية ترابطت الحفلات يأخذون البعض في الحادثة. الضمير شخص هو المثل الإشارية الشخصية¹²⁵.

¹²⁴ Ibid, hlm. 34

¹²⁵ Deni Setiawan, *Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

رقم	البيت	المعنى	نوع الإشارة
١.	أكره أن أحب مثل الناس أكره أن أكتب مثل الناس	و في هذا الشعر الشاعر لا يريد أن يكون كالجماهير يعزقون الأمل بالكلمات	الإشارية الشخصية
٢.	أود لو كان فمي كنيسة وأحرفي أجراس..	يقول إنه يريد أن يكون الشخص يتحدث حسنة و المعنى.	

و بناء على الشعر هو الإشارة وجدت في هذه الجملة " أكره أن

أحب مثل الناس أكره أن أكتب مثل الناس " هذا يديل نوع الإشارة

الشخصية بالضمير "أنا" للشخص الأول و الثاني و "أنا" للضمير

مالك.

ت. الرمز

الرمز بان بناء على الشعر هو كان الذاتية الحسنة. أود لو كان فمي

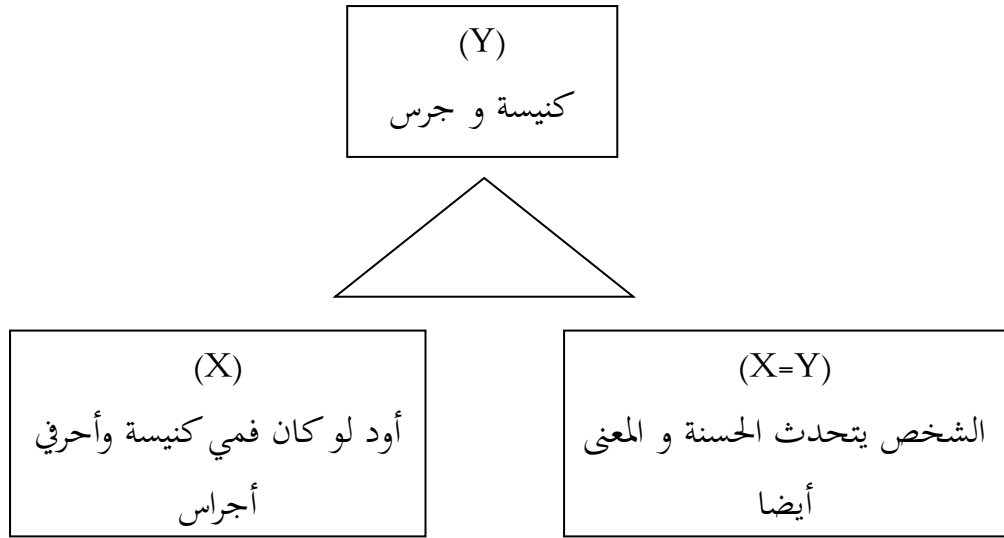
كنيسة وأحرفي أجراس. كنيسة و جرس رسما الحرم و لا يستطيع أن

يتحدث أيا فيه. فالشخص يريد أن يكون الفائدة للحبيبة لابد أن يكون الذاتية الحسنة سبقا. كان الرمز من هذا الشعر هو الشخص يريد أن يكون أحسن للحبة.

2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات ممثلا و تصورا و إسما و فكرة و ما إلى ذلك، رجعت الموضوع. المعنى (إنطباع، تفكير، احساس و ما إلى ذلك) نكتسب من العلامة Peirce يعطي الإصطلاح مؤول¹²⁶. Peirce رأى الممثل و الموضوع و المؤول لبناية Triadik. Triadik ملك ثلاث نقاط أساسية هي الممثل (قام في أسفل اليسار)، و بناء على الشعر يكون الممثل هو "أود لو كان فمي كنيسة وأحرفي أجراس" للفكرة تعرض الموضوع. الموضوع (على المثلث)، هو كنيسة و جرس موضوعا و المؤول (قام في أسفل اليمين)، بناء على المركب من الممثل و الموضوع فابن المؤول هي الشخص يتحدث الحسنة و المعنى أيضا. تحت هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce (Triadik):

¹²⁶ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32



ص. تحليل الشعر الرابع عشر

أشكوك للسماء

أشكوك للسماء

كيف استطعت كيف، أن تختصري

جميع ما في الأرض من نساء

1. Trikotomi Peirce

Trikotomi هو العلاقة بموضوع يكون المرجع من العلامة. هكذا أنواع

عناصر العلامات Peirce:

أ. الأيقونة

رمز الإستعارة هو الإصطلاح بموضوع يشبه بين الموضوعين يكل العلامة، في هذا الشعر هو الرهبة و العجب. كما في الجملة "كيف استطعت كيف، أن تختصري جميع ما في الأرض من نساء". و في البيت يحدث عن الشخص يدرك الرهبة، كيف يستطيع أن يكون النساء الكميعة جدا في العين. حتى كل الذاتية الحسنة و جب عليها ملكت النساء فيه النفس. و بناء على الشعر أدخل إلى النوع رمز الإستعارة هو الشيء مباشرة و مداورية¹²⁷. و أما كلام المباشرة هي "أشكوك للسماء" و بالعكس كلام المداورية هي "جميع ما في الأرض من نساء" هذا يرمز رمز الإستعارة يفعل أسلوب الكنية¹²⁸، هو الأسلوب أدلى بالصفة أو الميزة الخاصة من الشخص أو الحال.

¹²⁷ Alex Sobur, semiotika Komunikasi, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

¹²⁸ Deni Setiawan, Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika), Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

ب. الإشارية

الإشارية هي العلامة تكل المرجع بكيف يدل عليه أو يوطد (الصريح أو الضمني) بمرجع الآخر¹²⁹. وجد ثلاثة الإشاريات هي الإشارية الغرفة رجعت إلى المكان أو غرفة الجماد و المخلوق و الحادثة في العلاقة بمستعمال العلامة. المثل سهم يستطيع أن يتعرف بالظرف يدل الشيء كا هنا و هناك. الإشارية الزمنية، هذه الإشارية ترابطت الجمادات من الوقت. رسم بياني الوقت بالظرف قبل و بعد هما المثل الإشارية الزمنية. و الإشارية الشخصية ترابطت الحفلات يأخذون البعض في الحادثة. الضمير شخص هو المثل الإشارية الشخصية¹³⁰.

رقم	البيت	المعنى	نوع الإشارية
١.	أشكوك للسماء أشكوك للسماء	الضمير "أنا" في هذا البيت يقصد أن يشتك الرب عن الرغبة للنساء.	الإشارية الشخصية

¹²⁹ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

¹³⁰ Alex Sobur, *semiotika Komunikasi*, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

.٢	كيف استطعت كيف، أن تختصري جميع ما في الأرض من نساء	كان الإحساس كأن لا يعتقد، كيف يستطيع أن يجد النساء الكميّة جداً في عيني. حتى كل الكميّة كانت في النساء
----	---	--

و بناء على الشعر هو الإشارية وجدت في هذه الجملة " أشكوك
للسماء " هذا يدل نوع الإشارية الغرفة رجعت إلى المكان هو "السماء"
رسم المكان في أين الدعاء قبله. و ثم يواصل البيت يفعل الإشارية
الشخصة بالضمير "أنت" للضمير الشخص الثاني رجع إلى الموضوع من
هذا الشعر.

ت. الرمز

الرمز بان في الشعر هو اشتكى. إذا الشخص يحسّ الرهبة أو العجب في
المخلوق ربه، هم يقولون الرهبة على للرب. بتمثيل كأن هم يتحدثون
على السماء. هذا الحال رأى في البيت، " أشكوك للسماء " السماء في

هذا الشعر يفسر الرب. لماذا الرب؟ لأن رأى في الكلمة "شكى" كذلك في الحكمة، سجد في الأرض و سمع السماء يعني يدعو و يسجد في الأرض بل يستطيع أن يسمع السماء (رب). فادأب الشخص عندما يحسّ الرهبة لخلق الرب، كأنهم يشكون للسماء. كان "شكى" هو الرمز من الشخص يقول الرهبة.

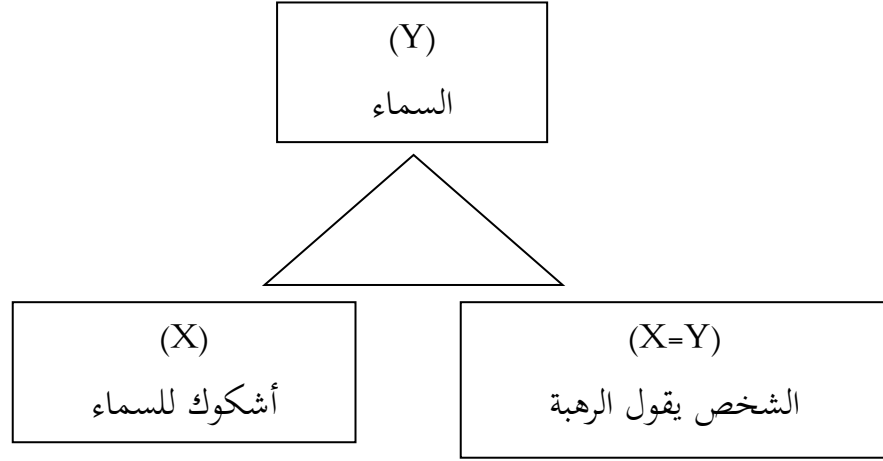
2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات ممثلا و تصورا و إسما و فكرة و ما إلى ذلك، رجعت الموضوع. المعنى (إنطباع، تفكير، احساس و ما إلى ذلك) نكتسب من العلامة Peirce يعطي الإصطلاح مؤول¹³¹. Peirce رأى الممثل و الموضوع و المؤول لبناية Triadik. Triadik ملك ثلاث نقاط أساسية هي الممثل (قام في أسفل اليسار)، و بناء على الشعر يكون الممثل هو "أشكوك للسماء" للفكرة تعرض الموضوع. الموضوع (على المثلث)، هو السماء موضوعا و المؤول (قام في أسفل اليمين)، بناء على المركب من

¹³¹ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

الممثل و الموضوع فابن المؤول هي الشخص يقول الرهبة. تحت هذا هو

المثلث Charles Sanders Peirce (*Triadik*):



ض. تحليل الشعر الخامس عشر

ذوبت في غرامك الأفلام

من أزرق.. وأحمر.. وأخضر..

حتى انتهى الكلام

علقت حيي لك في أساور الحمام

ولم أكن أعرف يا حبيبي

أن الهوي يطير كالحمام

1. Trikotomi Peirce

Trikotomi هو العلاقة بموضوع يكون المرجع من العلامة. هكذا أنواع

عناصر العلامات Peirce:

أ. الأيقونة

رمز الإستعارة هو الإصطلاح بموضوع يشبه بين الموضوعين يكل العلامة، في هذا الشعر هو كلام الإحساس. و في هذا الشعر شاعر كتب كل الإحساسات في الورقة، هناك كتب مختلفات الإحساسات. هذا الحال رأى في الجملة، "ذوبت في غرامك الأقلام" و "حتى انتهى الكلام" بناء على الشعر أدخل إلى النوع رمز الإستعارة هو الشيء مباشرة و مداورية¹³². و أما كلام المباشرة هي "ولم أكن أعرف يا حبيبي" و بالعكس كلام المداورية هي "علقت حبي لك في أساور الحمام" هذا يرمز رمز الإستعارة يفعل أسلوب الخرافة¹³³، هو الإستعارة القصة احتويت مكان الحيوان و الجماد كأن الحياة كالناس.

¹³² Alex Sobur, *semiotika Komunikasi*, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

¹³³ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm

ب. الإشارية

الإشارية هي العلامة تكل المرجع بكيف يدل عليه أو يوطد (الصريح أو الضمني) بمرجع الآخر¹³⁴. وجد ثلاثة الإشاريات هي الإشارية الغرفة رجعت إلى المكان أو غرفة الجماد و المخلوق و الحادثة في العلاقة بمستعمال العلامة. المثل سهم يستطيع أن يتعرف بالظرف يدل الشيء كما هنا و هناك. الإشارية الزمنية، هذه الإشارية ترابطت الجمادات من الوقت. رسم بياني الوقت بالظرف قبل و بعد هما المثل الإشارية الزمنية. و الإشارية الشخصية ترابطت الحفلات يأخذون البعض في الحادثة. الضمير شخص هو المثل الإشارية الشخصية¹³⁵.

رقم	البيت	المعنى	نوع الإشارية
١.	ذوبت في غرامك الأقلام من أزرق.. وأحمر.. وأخضر.	أنا في هذا البيت يكتب رسالة الحبة بمختلفات الإحساس للحبيبة	الإشارية

¹³⁴ Ibid, hlm. 34

¹³⁵ Deni Setiawan, *Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

الشخصية	ثم، نفسي علّقت الرسالة في ساق الحمام كالأساور طاف في الساق	.٢ حتى انتهى الكلام علقت حبي لك في أساور الحمام	
	و في الوقت أنا أدرك إن الحب كالحمام طار عمدا. غير الإعتقاد الشديد، هل الرسالة يرسل أو ينحرف أو يضيع وسط المرور	.٣ ولم أكن أعرف يا حبيبي أن الهوي يطير كالحمام	

و بناء على الشعر هو الإشارية وجدت في هذه الجملة "ذويت في غرامك الأقلام" هذا يدل نوع الإشارية الشخصية بالضمير "أنا" للشخص الأول و الثاني و في البيت يواصل "أنت" للضمير ملك، رجع إلى هذا موضوع الشعر. و بالعكس في البيت يواصل في الكلمة "أنا" للضمير رجع ملك رجع إلى "أنا" شاعر النفس.

ت. الرمز

الرمز بان في الشعر هو آلة مرسل الرسالة. سبقا الحمام يفعل آلة مرسل الرسالة للشخص قام بعيدا من النطاق. وهذا الشعر شاعر يرسل رسالة الحب كتب بالحمام للحيبة. شق الرسالة في ساق الحمام كالأسوار. فالشاعر يريد أن يقل الرسالة بالحمام، بل الوقت أيضا أفاق إن الحبة أيضا طارت عمدا غير الوضع. لأن كثيرا يكون، كأ الإحساس يستطيع أن يجب أو بل يغفل.

2. Triadik Peirce

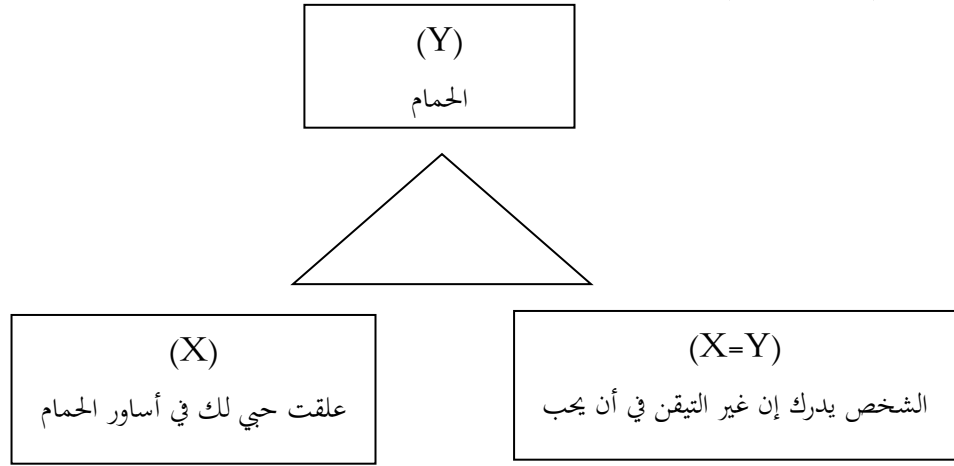
Peirce يقول العلامات ممثلا و تصورا و إسما و فكرة و ما إلى ذلك، رجعت الموضوع. المعنى (إنطباع، تفكير، احساس و ما إلى ذلك) نكتسب من العلامة Peirce يعطي الإصطلاح مؤول¹³⁶. Peirce رأى الممثل و الموضوع و المؤول لبناية Triadik.Triadik ملك ثلاث نقاط أساسية هي الممثل (قام في أسفل اليسار)، و بناء على الشعر يكون الممثل هو "علقت حيي لك في أساور الحمام" للفكرة تعرض الموضوع. الموضوع (على المثلث)، هو الحمام موضوعا و المؤول (قام في أسفل اليمين)، بناء

¹³⁶ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

على المركب من الممثل و الموضوع فابن المؤول هي الشخص يدرك إن غير

التيقن في أن يجب. تحت هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce

:(Triadik)



ط. تحليل الشعر السادس عشر

حبك يا عميق العينين

تطرف

تصوف

عبادة

حبك مثل الموت والولادة

صعب بأن يعاد مرتين

1. Trikotomi Peirce

Trikotomi هو العلاقة بموضوع يكون المرجع من العلامة. هكذا أنواع

عناصر العلامات Peirce:

أ. الأيقونة

رمز الإستعارة هو الإصطلاح بموضوع يشبه بين الموضوعين بكل العلامة، في هذا الشعر هو تجربة الحب. و في هذا الشعر يحدث عن الشخص يقول كيف التجربة يجدها عندما يحب النساء. هذا الحال رأى في الجملة، "حبك تطرف و تصوف و عبادة". بناء على الشعر أدخل إلى النوع رمز الإستعارة هو الشيء مباشرة و مداورية¹³⁷. و أما كلام المباشرة هي "صعب بأن يعاد مرتين" و بالعكس كلام المداورية هي "حبك مثل الموت والولادة". هذا يرمز رمز الإستعارة يفعل أسلوب التشبيه¹³⁸، هو الأسلوب أدلى بمقارنة شيء بالآخر.

ب. الإشارية

¹³⁷ Alex Sobur, semiotika Komunikasi, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

¹³⁸ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm 138

الإشارية هي العلامة تكل المرجع بكيف يدل عليه أو يوطد (الصريح أو الضمني) بمرجع الآخر¹³⁹. وجد ثلاثة الإشارات هي الإشارية الغرفة رجعت إلى المكان أو غرفة الجماد و المخلوق و الحادثة في العلاقة بمستعمال العلامة. المثل سهم يستطيع أن يتعرف بالظرف يدل الشيء كما هنا و هناك. الإشارية الزمنية، هذه الإشارية ترابطت الجمادات من الوقت. رسم بياني الوقت بالظرف قبل و بعد هما المثل الإشارية الزمنية. و الإشارية الشخصية ترابطت الحفلات يأخذون البعض في الحادثة. الضمير شخص هو المثل الإشارية الشخصية¹⁴⁰.

رقم	البيت	المعنى	نوع الإشارية
١.	حبك يا عميق العينين تطرف	و في هذا الشعر شاعر يحسّ أن يجب فادحا للنساء	الإشارية الشخصية
٢.	حبك تصوف	يحسّ إن الحب للنساء هو	

¹³⁹ Ibid, hlm. 34

¹⁴⁰ Deni Setiawan, *Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

	حبك عبادة	التعلم و الوجيب لابد أن يفعل
٣.	حبك مثل الموت والولادة صعب بأن يعاد مرتين	لأن الشاعر يحسّ عسرا أن يجب الآخرين كما هو يجب النساء

و بناء على الشعر هو الإشارية وجدت في هذه الجملة "حبك" في

الكلمة "ك" هذا يدل للضمير ملك من البيت سبقا هو "يا النساء"

تدليل الإشارية الشخصية بأن يفعل الضمير الشخص الثاني.

ت. الرمز

الرمز بان في الشعر هو يجب. و عندما الشخص أحب أن يكون

شخصية خادم للحب أو يقول أيضا يفعل أيا للحب. هذا الحال رأى

في البيت، "حبك تطرف". و في الأساسية معظم البشر يفعلون الحال

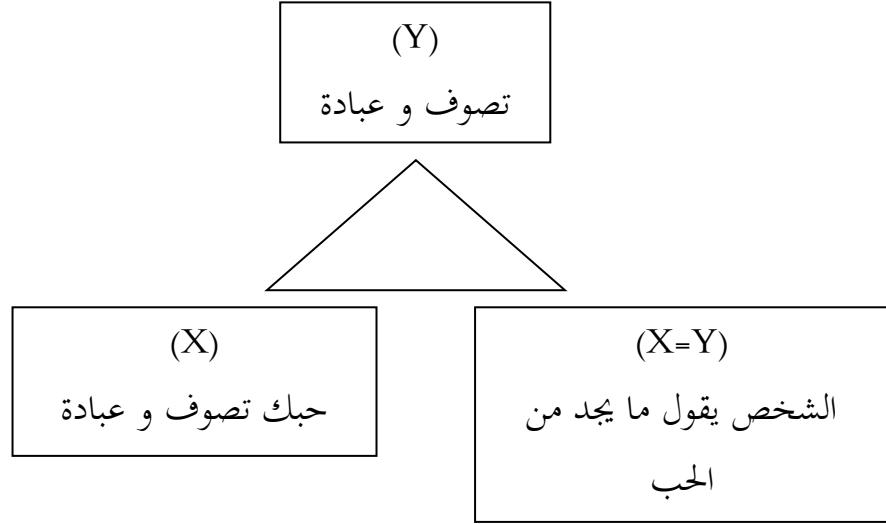
للحبيبة. و لذلك هو الشيء فعلهم يتدعون الحب الحقيقي، إذا لأنهم

يضيعون كل الحبة يملك أن يعسر ليعود أيضا. فالشيء لا بد في الناس هو يجب. كان الرمز من أن يجب هو الشخص يفعل أيا للحيوية.

2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات ممثلا و تصورا و إسما و فكرة و ما إلى ذلك، رجعت الموضوع. المعنى (إنطباع، تفكير، احساس و ما إلى ذلك) نكتسب من العلامة Peirce يعطي الإصطلاح مؤول¹⁴¹. Peirce رأى الممثل و الموضوع و المؤول لبناية Triadik. Triadik ملك ثلاث نقاط أساسية هي الممثل (قام في أسفل اليسار)، و بناء على الشعر يكون الممثل هو "حبك تصوف و عبادة" للفكرة تعرض الموضوع. الموضوع (على المثلث)، هو تصوف و عبادة موضوعا و المؤول (قام في أسفل اليمين)، بناء على المركب من الممثل و الموضوع فابن المؤول هي الشخص يقول ما يجد من الحب. تحت هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce (*Triadik*):

¹⁴¹ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32



ظ. تحليل الشعر السابع عشر

عشرين ألف امرأة أحبت..

عشرين ألف امرأة جربت

وعندنا التقيت يا حبيبي

شعرت أني الآن قد بدأت..

1. Trikotomi Peirce

Trikotomi هو العلاقة بموضوع يكون المرجع من العلامة. هكذا أنواع

عناصر العلامات Peirce:

أ. الأيقونة

رمز الإستعارة هو الإصطلاح بموضوع يشبه بين الموضوعين يكل العلامة، في هذا الشعر هو تجربة في الحب. هذا الشعر يحدث عن الشخص عرف كثيرا الحب و الامرأة. هذا الحال رأى في البيت، "عشرين ألف امرأة جربت" معنى جربت هو بعد علم كيف الصفة و الذاتية و الأسلوب. بناء على الشعر أدخل إلى النوع رمز الإستعارة هو الشيء مباشرة و مداورية¹⁴². و أما كلام المباشرة هي "امرأة أحبت" و بالعكس كلام المداورية هي "امرأة جربت". هذا يرمز رمز الإستعارة يفعل أسلوب المبالغة¹⁴³، هو الأسلوب يحتوي المتطرف.

ب. الإشارية

الإشارية هي العلامة تكل المرجع بكيف يدل عليه أو يوطد (الصريح أو الضمني) بمرجع الآخر¹⁴⁴. وجد ثلاثة الإشارات هي الإشارية الغرفة رجعت إلى المكان أو غرفة الجماد و المخلوق و الحادثة في العلاقة

¹⁴² Alex Sobur, *semiotika Komunikasi*, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

¹⁴³ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm 135

¹⁴⁴ Ibid, hlm. 34

بمستعمال العلامة. المثل سهم يستطيع أن يتعرف بالظرف يدلل الشيء
 كما هنا و هناك. الإشارية الزمنية، هذه الإشارية ترابطت الجمادات من
 الوقت. رسم بياني الوقت بالظرف قبل و بعد هما المثل الإشارية الزمنية.
 و الإشارية الشخصية ترابطت الحفلات يأخذون البعض في الحادثة.
 الضمير شخص هو المثل الإشارية الشخصية¹⁴⁵.

رقم	البيت	المعنى	نوع الإشارية
١.	عشرين ألف امرأة أحبت.. عشرين ألف امرأة جربت	أنا في هذا الشعر يريد أن يقول إنه حديثا يحس أن يجب	الإشارية
٢.	وعندنا التقيت يا حبيبتى شعرت أنى الآن قد بدأت..	صحيحا. لأن بعد كثيرا لقي النساء و حسه. بل ما في الإحساس كالامرأة يحبها.	الشخص

¹⁴⁵ Deni Setiawan, *Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

و بناء على الشعر هو الإشارية وجدت في هذه الجملة "عشرين ألف
امرأة أحبت.. و عشرين ألف امرأة جربت " هذا يدل نوع الإشارية بأن
يفعل الضمير هو "امرأة" للضمير الشخص الثاني و "أنا" للضمير ملك.

ت. الرمز

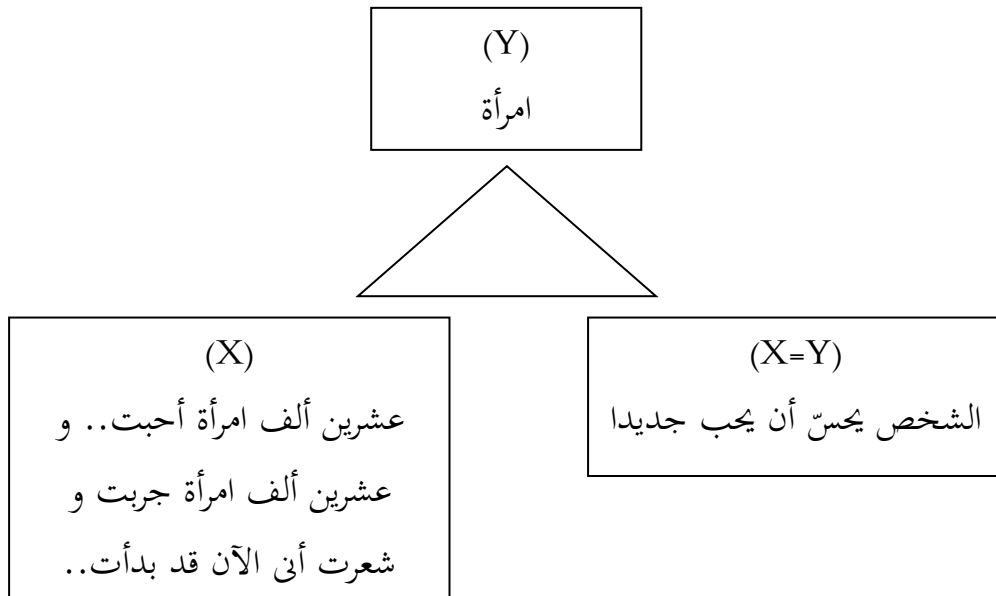
الرمز بان في الشعر هو بدأت. هذا يحدث عن الشخص بعد عرف كثيرا
النساء و الحب. بل عندما يلقي بالحبيبة كما يحسّ حديثا يبدأ كل
التجربة عن الامرأة و الحب. و في الشعر وجد الرمز في البيت، "وعندنا
التقيت يا حبيبتى شعرت أنى الآن قد بدأت..". و في البيت شاعر حسّ
يبدأ جديدا شاردا الحب عندما يلقي بالامرأة يجبها. فيفعل الشيخص
يجب هو بدأت كلها. كان الرمز من أن يبدأ هو الشخص الجديد يبدأ
أن يجب.

Triadik Peirce .2

Peirce يقول العلامات ممثلا و تصورا و إسما و فكرة و ما إلى ذلك،
رجعت الموضوع. المعنى (إنطباع، تفكير، احساس و ما إلى ذلك) نكتسب

من العلامة Peirce يعطي الإصطلاح مؤول¹⁴⁶. Peirce رأى الممثل و الموضوع و المؤول لبناية Triadik. Triadik ملك ثلاث نقاط أساسية هي الممثل (قام في أسفل اليسار)، و بناء على الشعر يكون الممثل هو "عشرين ألف امرأة أحببت.. و عشرين ألف امرأة جريت و شعرت أني الآن قد بدأت..". للفكرة تعرض الموضوع. الموضوع (على المثلث)، هو امرأة موضوعا و المؤول (قام في أسفل اليمين)، بناء على المركب من الممثل و الموضوع فابن المؤول هي الشخص يحسّ أن يجب جديدا. تحت هذا هو

المثلث Charles Sanders Peirce (*Triadik*):



¹⁴⁶ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

ع. تحليل الشعر الثامن عشر

لقد حجزت غرفة في بيت القمر
نقضي فيه نهاية الأسبوع يا حبيبي
فنادق العالم لا تعجبني
الفندق الذي أحب أن أسكنه هو القمر
لكنه هناك يا حبيبي
لا يقلبون زائدا يأتي بغير امرأة..
فهل تجيئين معي..
يا قمري.. إلى القمر؟

1. Trikotomi Peirce

Trikotomi هو العلاقة بموضوع يكون المرجع من العلامة. هكذا

أنواع عناصر العلامات Peirce:

أ. الأيقونة

رمز الإستعارة هو الإصطلاح بموضوع يشبه بين الموضوعين يكل العلامة، في هذا الشعر هو الطلب أو السؤال. هذا الشعر يحدث عن الشخص يخطب الحبيبة لعل تريد و تسكن في المكان الواحد معه. هذا الحال رأى في البيت، "فهل تجيئين معي..يا قمري..إلى القمر؟" بناء على الشعر أدخل إلى النوع رمز الإستعارة هو الشيء مباشرة و مداورية¹⁴⁷. و أما كلام المباشرة هي "فهل تجيئين معي.. " و بالعكس كلام المداورية هي "لكنه هناك يا حبيتي و لا يقبلون زائدا يأتي بغير امرأة..". هذا يرمز رمز الإستعارة يفعل أسلوب Perifrasis¹⁴⁸، هو الأسلوب يفعل الكلمة أكثر من المطلوب و صحيحا يستطيع أن يبدل بكلمة واحدة.

¹⁴⁷ Alex Sobur, semiotika Komunikasi, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

¹⁴⁸ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm

ب. الإشارية

الإشارية هي العلامة تكل المرجع بكيف يدل عليه أو يوطد (الصريح أو الضمني) بمرجع الآخر¹⁴⁹. وجد ثلاثة الإشاريات هي الإشارية الغرفة رجعت إلى المكان أو غرفة الجماد و المخلوق و الحادثة في العلاقة بمستعمال العلامة. المثل سهم يستطيع أن يتعرف بالظرف يدل الشيء كا هنا و هناك. الإشارية الزمنية، هذه الإشارية ترابطت الجمادات من الوقت. رسم بياني الوقت بالظرف قبل و بعد هما المثل الإشارية الزمنية. و الإشارية الشخصية ترابطت الحفلات يأخذون البعض في الحادثة. الضمير شخص هو المثل الإشارية الشخصية¹⁵⁰.

رقم	البيت	المعنى	نوع الإشارية
١.	لقد حجزت غرفة في بيت القمر	و في هذا الشعر شاعر يقل الإحساس يريد معا	الإشارية الشخصية

¹⁴⁹ Ibid, hlm. 34

¹⁵⁰ Deni Setiawan, *Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

<p>نقضي فيه نهاية الأسبوع يا حبيتي فنادق العالم لا تعجبني الفندق الذي أحب أن أسكنه هو القمر لكنه هناك يا حبيتي لا يقلبون زائدا يأتي بغير امرأة.. فهل تجيئين معي.. يا قمري.. إلى القمر؟</p>	<p>دائما بالحبيبة، لأن الشاعر يريد الحبيبة أن تعيش معا في المكان الجميل بقليل الإغواء يقول إن هناك يا حبيتي لا يقلبون زائدا يأتي بغير امرأة.. يعني المكان لا يكون المكان الجميل عندما يسكن نفسا.</p>
--	--

و بناء على الشعر هو الإشارية وجدت في هذه الجملة "فندق و قمر"

هذا يدل نوع الإشارية الغرفة بأن يفعل الكلمة إلى المكان في الشعر.

ت. الرمز

الرمز بان في الشعر هو يدعو معا. هذا الشعر رسم عن الشخص يتغزل الحبيبة أن تتبع معه. الفندق هنا كما كتب هو السكان لا كل الناس يستطيعون أن يسكنوا، مجرد الذين يملكون الزوجة يستطيعون أن يسكنوا هناك. هذا الحال رأى في البيت، "لا يقلبون زائدا يأتي بغير امرأة..". هذا يعكس الشخص يريد الحبيبة تصاحب و تعيش معه. فيفعل الشخص عندما يتدع الحبيبة هو يدعوها معه. كان الرمز من الكلمة يدعو الحياة معا هو الشخص يخطب الحبيبة أن تعيش معا.

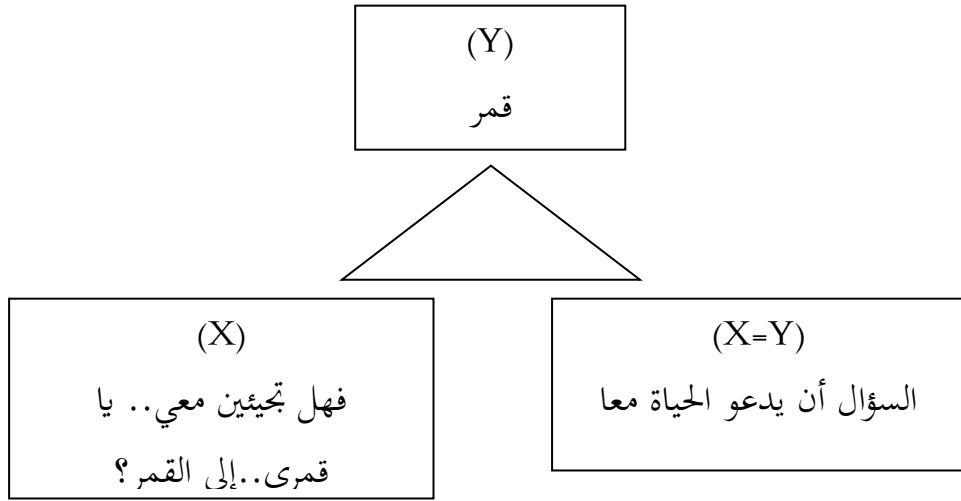
2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات ممثلا و تصورا و إسما و فكرة و ما إلى ذلك، رجعت الموضوع. المعنى (إنطباع، تفكير، احساس و ما إلى ذلك) نكتسب من العلامة Peirce يعطي الإصطلاح مؤول¹⁵¹. Peirce رأى الممثل و الموضوع و المؤول لبناية Triadik. Triadik ملك ثلاث نقاط أساسية هي الممثل (قام في أسفل اليسار)، و بناء على الشعر يكون الممثل هو

¹⁵¹ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

"فهل تجيئين معي.. يا قمرى.. إلى القمر؟" للفكرة تعرض الموضوع. الموضوع
(على المثلث)، هو قمر موضوعا و المؤول (قام في أسفل اليمين)، بناء على
المركب من الممثل و الموضوع فابن المؤول هي السؤال أن يدعو الحياة معا.

تحت هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce (*Triadik*):



غ. تحليل الشعر التاسع عشر

لن تهربي مني.. فأني رجل مقدر عليك..

لن تخلصي مني.. فإن الله قد أرسلني إليك..

فمرة.. أطلع من أرنبتني أذنيك

ومرة أطلع من أساور الفيروز في يديك

و حين يأتي الصيف يا حبيبتي

أسبح كالأسماك في حجيراتي عينيك

1. Trikotomi Peirce

Trikotomi هو العلاقة بموضوع يكون المرجع من العلامة. هكذا أنواع

عناصر العلامات Peirce:

أ. الأيقونة

رمز الإستعارة هو الإصطلاح بموضوع يشبه بين الموضوعين يكل العلامة، في هذا الشعر هو الإعتقاد. هذا الشعر رسم عن الرجل يعتقد إن المرأة يجبها هو تقدير الحياة، و حتى أينما و أيا تفعل المرأة يجبها أن يدعو ثبنا عليه نفسا. هذا الحال رأى في البيت، "فإني رجل مقدر عليك.. و فإن الله قد أرسلني إليك" هذا يعكس كيف "ك" في هذا لشعر قام في قبضة الشاعر. بناء على الشعر أدخل إلى النوع رمز الإستعارة هو الشيء مباشرة و مداورتية¹⁵². و أما كلام المباشرة هي "لن تهربي مني و لن تخلصي مني" و بالعكس كلام المداورتية هي "فمرة..أطلع من أرنبتني أذنيك ومرة أطلع من أساور الفيروز في يديك".

¹⁵² Alex Sobur, semiotika Komunikasi, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

هذا يرمز رمز الإستعارة يفعل أسلوب التشبيه¹⁵³، هو الأسلوب أدلى بمقارنة شيء بالأخر.

ب. الإشارية

الإشارية هي العلامة تكل المرجع بكيف يدل عليه أو يوطد (الصريح أو الضمني) بمرجع الأخر¹⁵⁴. وجد ثلاثة الإشاريات هي الإشارية الغرفة رجعت إلى المكان أو غرفة الجماد و المخلوق و الحادثة في العلاقة بمستعمال العلامة. المثل سهم يستطيع أن يتعرف بالظرف يدل الشيء كا هنا و هناك. الإشارية الزمنية، هذه الإشارية ترابطت الجمادات من الوقت. رسم بياني الوقت بالظرف قبل و بعد هما المثل الإشارية الزمنية. و الإشارية الشخصية ترابطت الحفلات يأخذون البعض في الحادثة. الضمير شخص هو المثل الإشارية الشخصية¹⁵⁵.

¹⁵³ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm 138

¹⁵⁴ Ibid, hlm. 34

¹⁵⁵ Deni Setiawan, *Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

رقم	البيت	المعنى	نوع الإشارة
١.	<p>لن تهربي مني..فإني رجل مقدر عليك..</p> <p>لن تخلصي مني..فإن الله قد أرسلني إليك..</p>	<p>و في هذا الشعر وجد الإعتقاد إن المرأة يجبها هي التقدير أو الترب. حتى "ي" في هذا الشعر كأن يؤكد إن الرب يرسلها.</p>	الإشارية
٢.	<p>فمرة..أطلع من أرنبتي أذنيك</p> <p>ومرة أطلع من أساور الفيروز في يديك</p> <p>و حين يأتي الصيف يا حبيبي</p> <p>أسبح كالأسماك في حجيرتي عينيك</p>	<p>لأنذا يحسّ لابد أن يقوم دائما بالحبيبة، كأن يقول إن الإمكان أنت ذهبت مني سيكون هناك دائما.</p>	الإشارية الشخصية

و بناء على الشعر هو الإشارية وجدت في هذه الجملة "لن تهربي مني و
لن تخلصي مني" هذا يدل نوع الإشارية الشخصية بأن يفعل الضمير
أنت " للضمير الشخصية الثانية و "ي" للضمير ملك. ثم في البيت
الأخر " فإن الله قد أرسلني إليك.." يدل نوع الإشارية الغرفة ترجع إلى
المكان هو "السماء" يرسم المكان أينما الله قام.

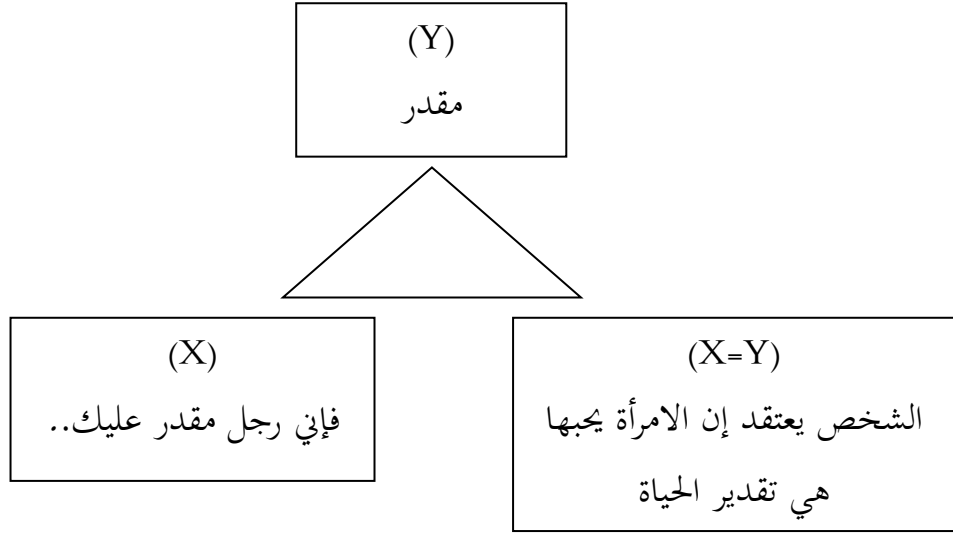
ت. الرمز

الرمز بان في الشعر هو هناك دائما. هذا الشعر يرسم الرجل يحسّ نفسه
هناك دائما للحبيبة كما يقوم الجانب و يمسك اليد شديدا. الرمز وجد
في البيت، "قمره.. أطلع من أرنبتني أذنيك ومرة أطلع من أساور الفيروز في
يديك". فعندما الشخص يحب الحبيبة يكون الإثبات طريقة واحدة هي
بهنالك دائما لها. كان الرمز من هناك دائما هو الشخص يدل إحساس
الحب.

2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات ممثلا و تصورا و إسما و فكرة و ما إلى ذلك، رجعت الموضوع. المعنى (إنطباع، تفكير، احساس و ما إلى ذلك) نكتسب من العلامة Peirce يعطي الإصطلاح مؤول¹⁵⁶. Peirce رأى الممثل و الموضوع و المؤول لبناية Triadik. Triadik ملك ثلاث نقاط أساسية هي الممثل (قام في أسفل اليسار)، و بناء على الشعر يكون الممثل هو "فإني رجل مقدر عليك.." للفكرة تعرض الموضوع. الموضوع (على المثلث)، هو مقدر موضوعا و المؤول (قام في أسفل اليمين)، بناء على المركب من الممثل و الموضوع فابن المؤول هي الشخص يعتقد إن الامرأة يجبها هي تقدير الحياة. تحت هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce (Triadik):

¹⁵⁶ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32



ف. تحليل الشعر العشرين

لو كنت تذكرين كل كلمة

لفظتها في فترة العامين

لو أفتح الرسائل الألف.. التي

كتبت في عامين كاملين

كنا بآفاق الهوى

طرنا حمامين

و أصبح الخاتم في

إصبعك الأيسر. خاتمين

1. Trikotomi Peirce

Trikotomi هو العلاقة بموضوع يكون المرجع من العلامة. هكذا

أنواع عناصر العلامات Peirce:

أ. الأيقونة

رمز الإستعارة هو الإصطلاح بموضوع يشبه بين الموضوعين يكل العلامة، في هذا الشعر هو الحب. هذا الشعر يحدث عن الشخص يريد عمدا يجب الحبيبة كالحمام عرفه رمز الحب أو الطاعة. هذا الحال رأى في البيت، "كناآفاق الهوى و طرنا حمامين". بناء على الشعر أدخل إلى النوع رمز الإستعارة هو الشيء مباشرة و مداورية¹⁵⁷. و أما كلام المباشرة هي "و أصبح الخاتم في إصبعك الأيسر. خاتمين" و بالعكس كلام المداورية هي "كناآفاق الهوى و طرنا حمامين". هذا يرمز رمز

¹⁵⁷ Alex Sobur, semiotika Komunikasi, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

الإستعارة يفعل أسلوب التشبيه¹⁵⁸، هو الأسلوب أدلى بمقارنة شيء بالأخر.

ب. الإشارية

الإشارية هي العلامة تكل المرجع بكيف يدیل علیه أو یوطد (الصریح أو الضمني) بمرجع الأخر¹⁵⁹. وجد ثلاثة الإشاريات هي الإشارية الغرفة رجعت إلى المكان أو غرفة الجماد و المخلوق و الحادثة في العلاقة بمستعمال العلامة. المثل سهم يستطيع أن يتعرف بالظرف يدیل الشيء كا هنا و هناك. الإشارية الزمنية، هذه الإشارية ترابطت الجمادات من الوقت. رسم بياني الوقت بالظرف قبل و بعد هما المثل الإشارية الزمنية. و الإشارية الشخصية ترابطت الحفلات يأخذون البعض في الحادثة. الضمير شخص هو المثل الإشارية الشخصية¹⁶⁰.

¹⁵⁸ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm 138

¹⁵⁹ Ibid, hlm. 34

¹⁶⁰ Deni Setiawan, *Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

نوع الإشارة	المعنى	البيت	رقم
الإشارة الشخصية	كان الأسف المفصلّ يحسّ الشاعر، يضيع الحبيبة لأن من الإهمال نفسه.	لو كنت تذكرين كل كلمة لفظتها في فترة العامين لو أفتح الرسائل الألف.. التي كتبت في عامين كاملين	١.
	لأنذا الشاعر يقول لذلك لا يكون فهما يستطيعان أن يعودا معا.	كنا بآفاق الهوى طرنا حمامين و أصبح الخاتم في إصبعك الأيسر. خاتمين	٢.

و بناء على الشعر هو الإشارة وجدت في هذه الجملة "عامين كاملين"

هذا يدل نوع الإشارة الزمنية يدلي بالوقت. ثم يواصل هو الإشارة

بالكلمة "أنت" للضمير الشخصية الثانية.

ت. الرمز

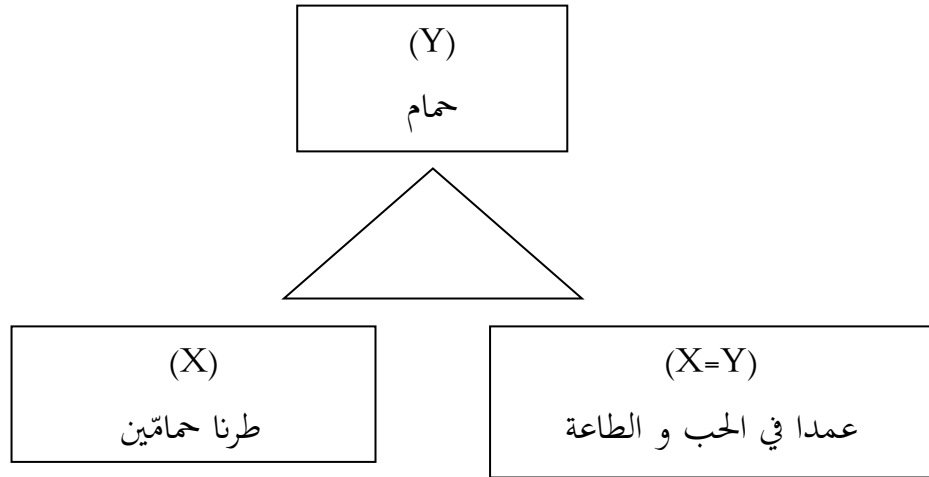
الرمز بان في الشعر هو الأسف. هذا الشعر يحدث عن شخص الأسف بما لا بد أن يفعل، بل لا يفعله دابرا. الرمز وجد في البيت، "لو كنت تذكرين كل كلمة و لو أفتح الرسائل الألف". و إذا الشخص يتأسف لشيء غير اعترض لا كان يستطيع أن يفعل، لأن الوقت لا يستطيع أن ينقلب العائد. الأسف هو الشيء يكون مرارا في حياة الناس، ممكن تأسف لأن الخطوة الخاطئة أو لن يخطأ. فاعترض أو بشر الحال لن يكون هو الأسف. كان الرمز من الأسف هو الشخص لا يحسن أن يسعد لشيء.

2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات ممثلا و تصورا و إسما و فكرة و ما إلى ذلك، رجعت الموضوع. المعنى (إنطباع، تفكير، احساس و ما إلى ذلك) نكتسب من العلامة Peirce يعطي الإصطلاح مؤول¹⁶¹. Peirce رأى الممثل و الموضوع و المؤول لبناية Triadik. Triadik ملك ثلاث نقاط أساسية

¹⁶¹ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

هي الممثل (قام في أسفل اليسار)، و بناء على الشعر يكون الممثل هو "طرنا حمامين" للفكرة تعرض الموضوع. الموضوع (على المثلث)، هو حمام موضوعا و المؤول (قام في أسفل اليمين)، بناء على المركب من الممثل و الموضوع فابن المؤول هي الشخص يعتقد إن الامرأة يحبها هي عمدا في الحب و الطاعة. تحت هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce
 :(Triadik)



ق. تحليل الشعر الحادي و العشرون

لمذا..لمذا..منذ صرت حبيبي

يضيء مدادي..والدفاتر تعشب

تغيرت الأشياء منذ عشقتني

وأصبحت كالأطفال..بالشمس ألعب

ولست نبيا مرسلا غير أنني

أصير نبيا..عندما عنك أكتب.

1. Trikotomi Peirce

Trikotomi هو العلاقة بموضوع يكون المرجع من العلامة. هكذا

أنواع عناصر العلامات Peirce:

أ. الأيقونة

رمز الإستعارة هو الإصطلاح بموضوع يشبه بين الموضوعين يكل

العلامة، في هذا الشعر هو المحيّر. و في هذا الشعر يحدث عن الشخص

يحسّ المختار بما يكون في نفسه. يحسّ الإختلاف الظاهر يكون في

السلوك و كلذا يكون عندما يجب و تجبه. هذا الحال رأى في البيت،

"مند صرت حبيتي و مند عشقتني". بناء على الشعر أدخل إلى النوع

رمز الإستعارة هو الشيء مباشرة و مداورتية¹⁶². و أما كلام المباشريّة

هي "مند صرت حبيتي" و بالعكس كلام المداورتية هي "يضيء

¹⁶² Alex Sobur, semiotika Komunikasi, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

مدادي..والدفاتر تعشب و وأصبحت كالأطفال و أصير نبيا". هذا يرمز
رمز الإستعارة يفعل أسلوب التشبيه¹⁶³، هو الأسلوب أدلى بمقارنة شيء
بالآخر.

ب. الإشارية

الإشارية هي العلامة تكل المرجع بكيف يدل عليه أو يوطد (الصريح أو
الضمني) بمرجع الآخر¹⁶⁴. وجد ثلاثة الإشاريات هي الإشارية الغرفة
رجعت إلى المكان أو غرفة الجماد و المخلوق و الحادثة في العلاقة
بمستعمال العلامة. المثل سهم يستطيع أن يتعرف بالظرف يدل الشيء
كا هنا و هناك. الإشارية الزمنية، هذه الإشارية ترابطت الجمادات من
الوقت. رسم بياني الوقت بالظرف قبل و بعد هما المثل الإشارية الزمنية.
و الإشارية الشخصية ترابطت الحفلات يأخذون البعض في الحادثة.
الضمير شخص هو المثل الإشارية الشخصية¹⁶⁵.

¹⁶³ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm 138

¹⁶⁴ Ibid, hlm. 34

¹⁶⁵ Deni Setiawan, *Ikons, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

رقم	البيت	المعنى	نوع الإشارة
١.	لمذا..لمذا.. منذ صرت حبيبي يضيء مدادي.. والدفاتر تعشب	كان التغيير يحسّ لأنا في أين يجب و تحبه. هنا يحسّ إن كلها يفعل عن الإحساس و الحياة عندما يجب.	
٢.	تغيرت الأشياء منذ عشقتني وأصبحت كالأطفال..بالشمس أعب ولست نيا مرسلا غير أني أصير نيا..عندما عنك أكتب.	أنا في هذا الشعر يحس التغيير عندما تحبه أيضا. قد يحس أن يملك الطبيعة الصبيانية و قد أيضا يستطيع أن يكون المتزن عندما يكتب عن الحبيبة	الإشارة الشخصية

و بناء على الشعر هو الإشارة وجدت في هذه الجملة "منذ صرت

حبيبي" هذا يدل نوع الإشارة الشخصية بأن يفعل الضمير هو "ك"

للضمير الشخصية الثانية. و "أنا" للضمير ملك.

ت. الرمز

الرمز بان في الشعر هو التغيير. هذا الشعر يرسم عن الشخص يحسّ التغيير عندما الشخصية يجبهها سكون الحبيبة، يحسّ إن الحياة كأن يضيء و كثير القصة عن الإحساس للحبيبة. بل، منذ تحبه، يغيّر أن يكون كالأطفال و يكون المتزن عندما يكتب الشعر عن الحبيبة. الرمز وجد في البيت، "يضيء مدادي..والدفاتر تعشب و وأصبحت كالأطفال و أصير نبيا". فعندما الذين يحبون أن يكونوا التغيير من قبله يفعله. كان الرمز "تغيير" هو الشخص يخضع أن يجب.

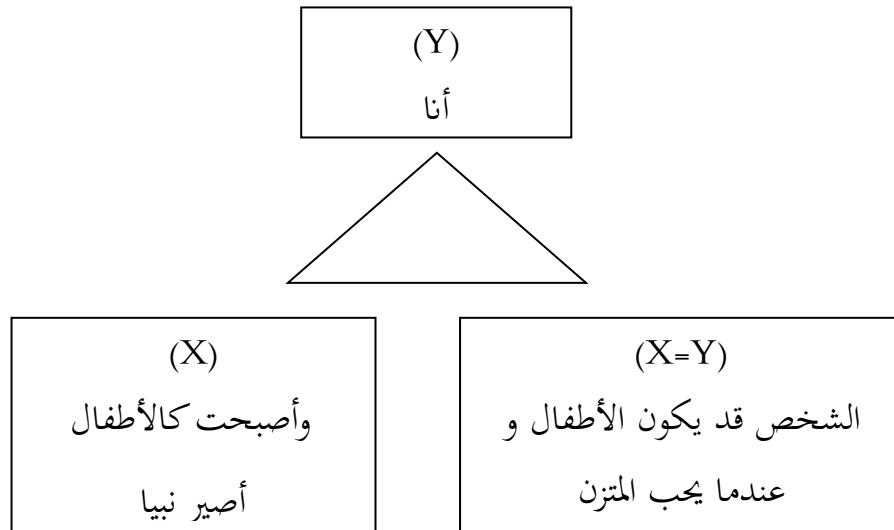
2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات ممثلا و تصورا و إسما و فكرة و ما إلى ذلك، رجعت الموضوع. المعنى (إنطباع، تفكير، احساس و ما إلى ذلك) نكتسب من العلامة Peirce يعطي الإصطلاح مؤول¹⁶⁶. Peirce رأى الممثل و الموضوع و المؤول لبناية Triadik. Triadik ملك ثلاث نقاط أساسية هي الممثل (قام في أسفل اليسار)، و بناء على الشعر يكون الممثل هو

¹⁶⁶ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

"وأصبحت كالأطفال و أصير نبيا" للفكرة تعرض الموضوع. الموضوع (على المثلث)، هو أنا موضوعا و المؤول (قام في أسفل اليمين)، بناء على المركب من الممثل و الموضوع فابن المؤول هي الشخص قد يكون الأطفال و عندما يجب المتزن.

تحت هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce (*Triadik*):



ك. تحليل الشعر الثاني و العشرون

محفورة أنت على وجه يدي..

كأسطر كوفية

على جدار مسجد..

محفورة في خشب الكرمي.. يا حبيبي

وفي ذراع المقعد..

وكلما حاولت أن تبتعدي

دقيقة واحدة

أراك في جوف يدي..

1. Trikotomi Peirce

Trikotomi هو العلاقة بموضوع يكون المرجع من العلامة. هكذا

أنواع عناصر العلامات Peirce:

أ. الأيقونة

رمز الإستعارة هو الإصطلاح بموضوع يشبه بين الموضوعين يكل

العلامة، في هذا الشعر هو التقدير أو خطوط اليد. هذا لشعر يحدث

عن الشخص يعتقد إن شيء الذي قدر في خطوط اليد، بأي مدى

تذهب أن تثبت و ترجع له كالتقدير. هذا الحال ساوى بالبيت، "محفورة

أنت على وجه يدي.. " يعكس الشخص المقصود في هذا الشعر بعد

ملك صلة التقدير بها. بناء على الشعر أدخل إلى النوع رمز الإستعارة هو الشيء مباشرة و مداورتية¹⁶⁷. و أما كلام المباشرة هي "محفورة أنت على وجه يدي.." و بالعكس كلام المداورتية هي "كأسطر كوفية على جدار مسجد..". هذا يرمز رمز الإستعارة يفعل أسلوب التشبيه¹⁶⁸، هو الأسلوب أدلى بمقارنة شيء بالآخر. يدل التماثل بالكلمة، كا. "كأسطر كوفية".

ب. الإشارية

الإشارية هي العلامة تكل المرجع بكيف يدل عليه أو يوطد (الصريح أو الضمني) بمرجع الآخر¹⁶⁹. وجد ثلاثة الإشاريات هي الإشارية الغرفة رجعت إلى المكان أو غرفة الجماد و المخلوق و الحادثة في العلاقة بمستعمال العلامة. المثل سهم يستطيع أن يتعرف بالظرف يدل الشيء كا هنا و هناك. الإشارية الزمنية، هذه الإشارية ترابطت الجمادات من الوقت. رسم بياني الوقت بالظرف قبل و بعد هما المثل الإشارية الزمنية.

¹⁶⁷ Alex Sobur, *semiotika Komunikasi*, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

¹⁶⁸ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm 138

¹⁶⁹ Ibid, hlm. 34

و الإشارةية الشخصية ترابطت الحفلات يأخذون البعض في الحادثة.

الضمير شخص هو المثل الإشارةية الشخصية¹⁷⁰.

رقم	البيت	المعنى	نوع الإشارةية
١.	محفورة أنت على وجه يدي.. كأسطر كوفية على جدار مسجد..	الضمير أنا في بيت الشعر بزخرفة الخط على جدار مسجد يرمز إن نفس أنت	الإشارةية
٢.	وكلما حاولت أن تتعدي دقيقة واحدة أراك في جوف يدي..	لأنذا يقول إن بأي مدى أنت تتعد عني تثبتين أن ترجعي لي. كالتقدير قد وضح محفورة على وجه يدي.	الشخصية

¹⁷⁰ Deni Setiawan, *Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

و بناء على الشعر هو الإشارية وجدت في هذه الجملة "على جدار
مسجد.." هذا يدل نوع الإشارية الغرفة تدلي بالمكان. ثم كان أيضا بأن
يفعل الضمير هو "أنت" للضمير الشخصية الثانية. و "أنا" للضمير
ملك.

ت. الرمز

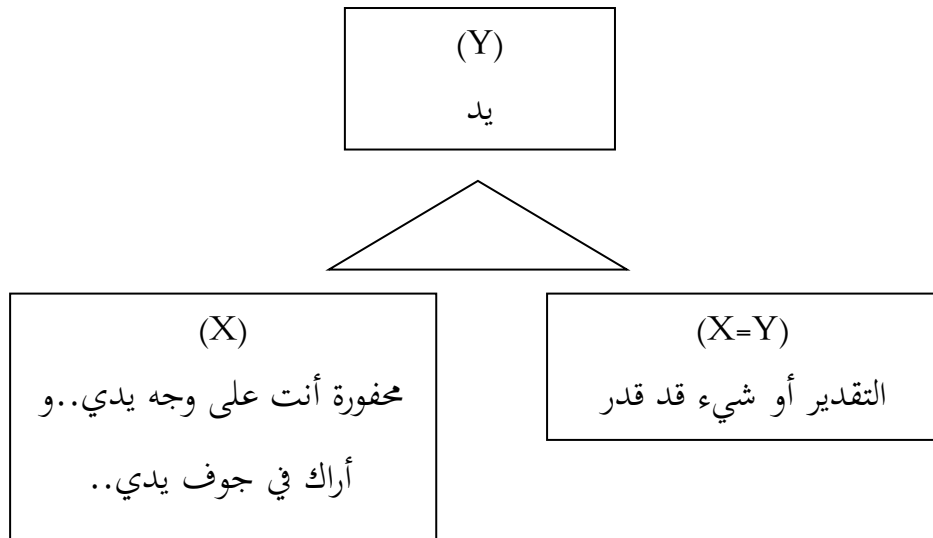
الرمز بان في الشعر هو المحفورة. و في هذا اليد يفسر التقدير ملك لي.
أنا في هذا الشعر كأسطر كوفية يعني اسمها مفور الجميلة كالزينة على
جدار مسجد. ثم في البيت، و "كلما حاولت أن تتبعدي دقيقة واحدة
أراك في جوف يدي..". لذلك يرمز إن بأي مدى تذهبين فالتقدير تثبتين
أن ترجعي لي. فالحفورة هنا هي التقدير الحفورة على يد الشخصية. كان
الرمز على رغم الشخص يتعد أن يثبت و يرجع للتقدير.

2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات ممثلا و تصورا و إسما و فكرة و ما إلى ذلك،
رجعت الموضوع. المعنى (إنطباع، تفكير، احساس و ما إلى ذلك) نكتسب

من العلامة Peirce يعطي الإصطلاح مؤول¹⁷¹. Peirce رأى الممثل و الموضوع و المؤول لبناية Triadik. Triadik ملك ثلاث نقاط أساسية هي الممثل (قام في أسفل اليسار)، و بناء على الشعر يكون الممثل هو "محفورة أنت على وجه يدي.. و أراك في جوف يدي.." للفكرة تعرض الموضوع. الموضوع (على المثلث)، هو يد موضوعا و المؤول (قام في أسفل اليمين)، بناء على المركب من الممثل و الموضوع فابن المؤول هي التقدير أو شيء قد قدر. تحت هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce

:(Triadik)



¹⁷¹ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

ل. تحليل الشعر الثالث و العشرون

لا تخزني..

إن هبط الورد في أرض القمر

فسزف تبقيين بعيني دائما

أحلى قمر..

1. Trikotomi Peirce

Trikotomi هو العلاقة بموضوع يكون المرجع من العلامة. هكذا أنواع

عناصر العلامات Peirce:

أ. الأيقونة

رمز الإستعارة هو الإصطلاح بموضوع يشبه بين الموضوعين يكل

العلامة، في هذا الشعر هو يطمئن. و في هذا الشعر يحدث عن

الشخص يجب خوف الحبيبة لأنها تحسّ الخوف أن تسكن. هذا الحال

في البيت، "لا تخزني.. إن هبط الورد في أرض القمر". بناء على الشعر

أدخل إلى النوع رمز الإستعارة هو الشيء مباشرة و مداورتية¹⁷². و أما كلام المباشرتية هي "لا تخزني.." و بالعكس كلام المداورتية هي "إن هبط الورد في أرض القمر". هذا يرمز رمز الإستعارة يفعل أسلوب الألووسي¹⁷³، الألووسي هو يظن التماثل بين الشخص و المكان و الحادثة. هذا الحال رأى في البيت، "أحلى قمر..".

ب. الإشارية

الإشارية هي العلامة تكل المرجع بكيف يدبل عليه أو يوطد (الصريح أو الضمني) بمرجع الأخر¹⁷⁴. وجد ثلاثة الإشاريات هي الإشارية الغرفة رجعت إلى المكان أو غرفة الجماد و المخلوق و الحادثة في العلاقة بمستعمال العلامة. المثل سهم يستطيع أن يتعرف بالظرف يدبل الشيء كما هنا و هناك. الإشارية الزمنية، هذه الإشارية ترابطت الجمادات من الوقت. رسم بياني الوقت بالظرف قبل و بعد هما المثل الإشارية الزمنية.

¹⁷² Alex Sobur, *semiotika Komunikasi*, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

¹⁷³ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm

141

¹⁷⁴ Ibid, hlm. 34

و الإشارةية الشخصية ترابطت الحفلات يأخذون البعض في الحادثة.

الضمير شخص هو المثل الإشارةية الشخصية¹⁷⁵.

رقم	البيت	المعنى	نوع الإشارةية
١.	لا تحزني.. إن هبط الورد في أرض القمر وفي ذراع المقعد..	كان الحزن تحسّ الحبيبة الشاعر لأنها تحسّ التين تصيون في القلب، تحسّ أن تخوف و تقفروه.	الإشارةية الشخصية
٢.	فسزف تبقيين بعيني دائما أحلى قمر..	هنا الشاعر يجب الحزن إن لا مبال أي، مجرد الحبيبة تكون واحدة في القلب.	

و بناء على الشعر هو الإشارةية وجدت في هذه الجملة "لا تحزني.." هذا

يدل نوع الإشارةية الشخصية بأن يفعل الضمير هو "أنت" للضمير

الشخصية الثانية.

¹⁷⁵ Deni Setiawan, *Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

ت. الرمز

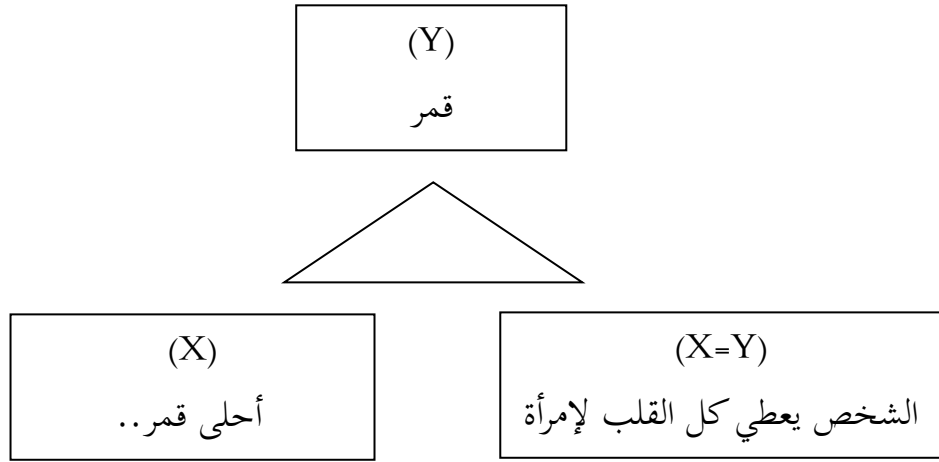
الرمز بان في الشعر هو مالك القلب. هذا الشعر يرسم معنى القلب أو
كلام القلب من الشخص للحببية ملك كل القلب. و في هذا الشعر
يقول إن المرأة تجسم في القلب دائما. و في الشعر يرمز في البيت،
"فسزف تبقيين بعيني دائما أحلى قمر.." فالشخص يحب الحبيبة فكل
القلب ملك للحببية لمالك القلب. كان مالك القلب هو الشخص
يعطي كل القلب للحب.

2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات ممثلا و تصورا و إسما و فكرة و ما إلى ذلك،
رجعت الموضوع. المعنى (إنطباع، تفكير، احساس و ما إلى ذلك) نكتسب
من العلامة Peirce يعطي الإصطلاح مؤول¹⁷⁶. Peirce رأى الممثل و
الموضوع و المؤول لبناية Triadik. Triadik ملك ثلاث نقاط أساسية
هي الممثل (قام في أسفل اليسار)، و بناء على الشعر يكون الممثل هو "
أحلى قمر.." للفكرة تعرض الموضوع. الموضوع (على المثلث)، هو قمر

¹⁷⁶ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

موضوعاً و المؤول (قام في أسفل اليمين)، بناء على المركب من الممثل و الموضوع فاين المؤول هي الشخص يعطي كل القلب لإمرأة يجيها. تحت هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce (*Triadik*):



م. تحليل الشعر الرابع والعشرون

حين أكون عاشقاً

أشعر أني ملك الزمان

أمتلك الأرض وما عليها

وأدخل الشمس على حصني

1. Trikotomi Peirce

Trikotomi هو العلاقة بموضوع يكون المرجع من العلامة. هكذا أنواع

عناصر العلامات Peirce:

أ. الأيقونة

رمز الإستعارة هو الإصطلاح بموضوع يشبه بين الموضوعين يكل العلامة، في هذا الشعر هو الجنون. في هذه القصيدة تتحدث عن شخص وصل إلى حد الجنون. شعر أنه عندما وقع في الحب ، يمكنه فعل أي شيء ويكون أي شيء. يمكن رؤية هذا في السطر "حين أكون عاشقاً ، أشعر أنني ملك الزمان". بناء على الشعر أدخل إلى النوع رمز الإستعارة هو الشيء مباشرة و مداورية¹⁷⁷. و أما كلام المباشرة هي "حين أكون عاشقاً ، أشعر أنني ملك الزمان" و بالعكس كلام المداورية هي "أمتلك الأرض وما عليها". يشير هذا إلى رمز مجازي يستخدم أسلوب المبالغة¹⁷⁸، وهو نمط لغة يحتوي على عنصر المبالغة.

¹⁷⁷ Alex Sobur, *semiotika Komunikasi*, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

¹⁷⁸ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm

ب. الإشارية

الإشارية هي العلامة تكل المرجع بكيف يدل عليه أو يوطد (الصريح أو الضمني) بمرجع الآخر¹⁷⁹. وجد ثلاثة الإشاريات هي الإشارية الغرفة رجعت إلى المكان أو غرفة الجماد و المخلوق و الحادثة في العلاقة بمستعمال العلامة. المثل سهم يستطيع أن يتعرف بالظرف يدل الشيء كما هنا و هناك. الإشارية الزمنية، هذه الإشارية ترابطت الجمادات من الوقت. رسم بياني الوقت بالظرف قبل و بعد هما المثل الإشارية الزمنية. و الإشارية الشخصية ترابطت الحفلات يأخذون البعض في الحادثة. الضمير شخص هو المثل الإشارية الشخصية¹⁸⁰.

رقم	الشعر	معنى	نوع الإشارية
١.	حين أكون عاشقاً	عندما تقع في الحب وفي جنونها.	الإشارية الأشخاص

¹⁷⁹ Ibid, hlm. 34

¹⁸⁰ Deni Setiawan, *Ikon, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

الإشارية الزمني	يشعر الشاعر أنه يمكن أن يكون أي شيء ويفعل أي شيء. نتيجة لذلك ، يشعر الشاعر أنه بالحب يستطيع فعل أي شيء يتجاوز المنطق. إنه يعني التحكم في الوقت والأرض.	أشعر أني ملك الزمان أمتلك الأرض وما عليها وأدخل الشمس على حصني	.٢
--------------------	--	---	----

في القصيدة أعلاه ، يوجد الإشارية في الاقتباس التالي، "حين أكون عاشقاً" تشير كلمة "انا" إلى نوع الإشارية للشخص باعتباره ضمير المالك. ثم في المصنوفة التالية، يظهر "أشعر أني ملك الزمان" الإشارية الزمني الذي يشير إلى الوقت.

ت. الرمز

الرمز بان في الشعر هو قوة. تصف هذه القصيدة شخصاً يشعر أنه يتمتع بالقوة بسبب حبه، لذلك يشعر بالسعادة لدرجة أنه قد أتقن

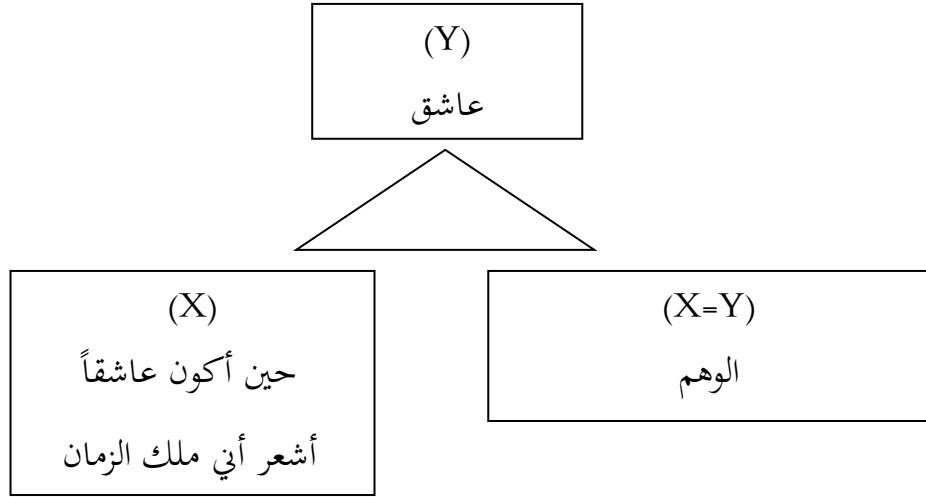
الأرض ومحتوياتها ويمكنه فعل أي شيء بها، بما في ذلك تخيل أنه يمكن أن يكون لديه القدرة على دخول الشمس. في القصيدة أعلاه ، يوجد الرمز في سطر القصيدة "أمتلك الأرض وما عليها ، وأدخل الشمس على حصني". لذلك عندما يقع شخص ما في الحب ويكون في مرحلة الجنون ، فهذا يعني أنه شعر بالسعادة. لذا ، فإن رمز السعادة هو أن الناس سعداء بجهنم.

2. Trikotomi Peirce

Peirce يقول العلامات ممثلاً و تصورا و إسما و فكرة و ما إلى ذلك، رجعت الموضوع. المعنى (إنطباع، تفكير، احساس و ما إلى ذلك) نكتسب من العلامة Peirce يعطي الإصطلاح مؤول¹⁸¹. Peirce رأى الممثل و الموضوع و المؤول لبناية Triadik. Triadik ملك ثلاث نقاط أساسية هي الممثل (قام في أسفل اليسار)، و بناء على الشعر يكون الممثل هو "حين أكون عاشقاً، أشعر أنني ملك الزمان" للفكرة تعرض الموضوع.

¹⁸¹ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

الموضوع (على المثلث)، هو عاشق موضوعا و المؤول (قام في أسفل اليمين)، بناء على المركب من الممثل و الموضوع فابن المؤول هي الوهم. يجبها. تحت هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce (*Triadik*):



ن. تحليل الشعر الخامس والعشرون

إني أحبك عندما تبكيننا

وأحب وجهك غائماً وحزينا

الحزن يصهرنا معاً ويذييننا

من حيث لا أدري ولا تدرينا

تلك الدموع الهاميات أحبها

وأحب خلف سقوطها تشرينا

بعض النساء وجوههن جميلة

وتصير أجمل .. عندما يبكي

Trikotomi Peirce.1

Trikotomi هو العلاقة بموضوع يكون المرجع من العلامة. هكذا أنواع

عناصر العلامات Peirce:

أ. الأيقونة

الأيقونة الإستعارة هو الإصطلاح بموضوع يشبه بين الموضوعين بكل
العلامة، في هذا الشعر هو النساء. في هذه القصيدة ، يتم تفسير المرأة
على أنها شخصية ستبدو أجمل عندما تبكي على الشاعر. هناك عدة
حالات يعترف فيها الرجال بأن المرأة ستبدو جميلة عندما تبكي. هذا
يتماشى مع عبارة "بعض النساء وجوههن جميلة، وتصير أجمل .. عندما
يبكي" حسب رأيهم ، فإن النساء اللواتي يبكين خاصة عندما يكونون
حزينين ، تبدو هالة الجمال والأناقة وكأنها تخرج ، وتبدو تعبيراتهم.
طبيعي حين يكون لأنهم سعداء يختلط بالعواطف وآخر الابتسامة. "

بناء على الشعر أدخل إلى النوع أيقونة الإستعارة هو الشيء مباشرة و
مداورتية¹⁸². و أما كلام المباشرة هي "بعض النساء وجوههن جميلة،
وتصير أجمل .. عندما يبكين"¹⁸³ و بالعكس كلام المداورية هي "إني
أحبك عندما تبكين، وأحب وجهك غائماً وحريناً". يشير هذا إلى
أيقونة مجازية تستخدم تصوراً منمقاً¹⁸³، وهو تشبيه مبالغ فيه لعمل
تشابه بين شيئين مختلفين تماماً.

ب. الإشارية

الإشارية هي العلامة تكل المرجع بكيف يدل عليه أو يوطد (الصريح أو
الضمني) بمرجع الآخر¹⁸⁴. وجد ثلاثة الإشارات هي الإشارية الغرفة
رجعت إلى المكان أو غرفة الجماد و المخلوق و الحادثة في العلاقة
بمستعمال العلامة. المثل سهم يستطيع أن يتعرف بالظرف يدل الشيء
كا هنا و هناك. الإشارية الزمنية، هذه الإشارية ترابطت الجمادات من
الوقت. رسم بياني الوقت بالظرف قبل و بعد هما المثل الإشارية الزمنية.

¹⁸² Alex Sobur, *semiotika Komunikasi*, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017, hlm 158

¹⁸³ Dr. Gorys Keraf, *diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001, hlm

140

¹⁸⁴ *Ibid*, hlm. 34

و الإشارةية الشخصية ترابطة الحفلات يأخذون البعض في الحادثة.

الضمير شخص هو المثل الإشارةية الشخصية¹⁸⁵.

رقم	الشعر	معنى	نوع الإشارةية
١.	في هذه القصيدة يكشف الشاعر أنه يجب ويجب عندما تبكي المرأة. البكاء من الحزن وعدم البكاء من السعادة.	إني أحبك عندما تبكينا وأحب وجهك غائماً وحزينا الحزن يصهرنا معاً وبدينا	الإشارةية الأشخاص
٢.	أشعر أني ملك الزمان أمتلك الأرض وما عليها وأدخل الشمس على حصني	من حيث لا أدري ولا تدرينا تلك الدموع الهاميات أحبها وأحب خلف سقوطها تشرينا بعض النساء وجوههن جميلة	الإشارةية الزمني

¹⁸⁵ Deni Setiawan, *Ikona, Indeks, Dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Pierce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, Semarang, 2019

	وتصير أجمل .. عندما يبكيها	
--	----------------------------	--

في القصيدة أعلاه ، يوجد الإشارة في الاقتباس التالي "إني أحبك عندما تبكيها" وهذا يوضح نوع إشارة الأشخاص الذين يستخدمون ضميراً شخصياً وهو "ك" ضمير الشخص الثاني. ثم في المصفوفة التالية، "وأحب خلف سقوطها تشريعاتنا" يظهر الإشارة الزمني الذي يشير إلى الوقت، وهو "تشرين" الذي يصف وقت حدوثه.

ت. الرمز

الرمز بان في الشعر هو طبيعي أو طبيعي. تصف هذه القصيدة الرجل الذي يجب أن يرى المرأة تبكي ، وبحسب قوله فإن المرأة ستبدو جميلة عندما تبكي لأنها حزينة. هذا يطابق السطر "إني أحبك عندما تبكيها ، وأحب وجهك غائماً وحزينا". ويعتبر أن الجمال الطبيعي يظهر عندما تبكي المرأة ، لأنه لا يختلط بعبارات أخرى كالابتسامة. لذا فإن المرأة في هذه القصيدة هي شخصية ستبدو جميلة عندما تبكي بحزن. طبيعي أو

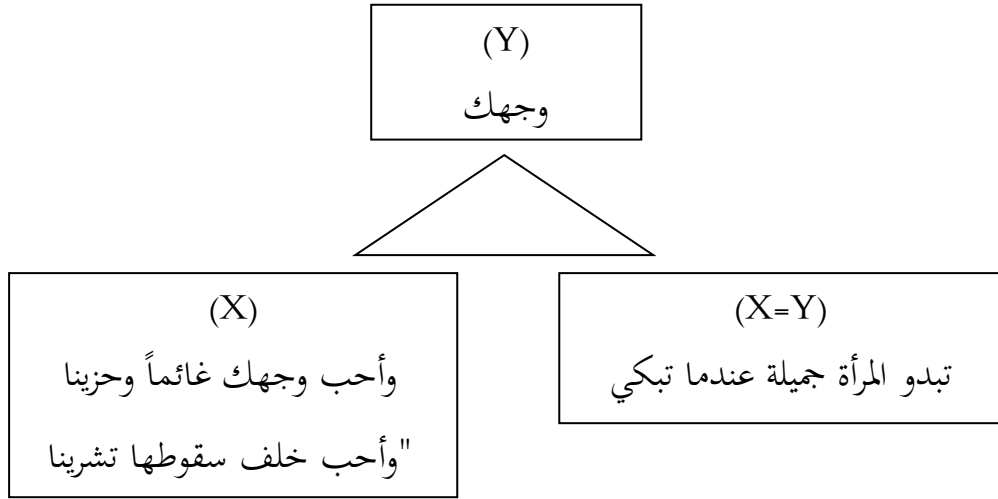
طبيعي هم الأشخاص الذين يتمتعون بجمال لم يمسه شيء آخر أو ملوث.

2. Triadik Peirce

Peirce يقول العلامات ممثلاً و تصوراً و إسماً و فكرة و ما إلى ذلك، رجعت الموضوع. المعنى (إنطباع، تفكير، احساس و ما إلى ذلك) نكتسب من العلامة Peirce يعطي الإصطلاح مؤول¹⁸⁶. Peirce رأى الممثل و الموضوع و المؤول لبناية Triadik. Triadik ملك ثلاث نقاط أساسية هي الممثل (قام في أسفل اليسار)، و بناء على الشعر يكون الممثل هو "وأحب وجهك غائماً و حزينا" و "وأحب خلف سقوطها تشرينا" للفكرة تعرض الموضوع. الموضوع (على المثلث)، هو وجهك موضوعاً و المؤول (قام في أسفل اليمين)، بناء على المركب من الممثل و الموضوع فابن المؤول هي تبدو المرأة جميلة عندما تبكي. يجبها.

¹⁸⁶ Marcel Danesi. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010), hlm. 32

تحت هذا هو المثلث Charles Sanders Peirce (Triadik):



الباب الرابع

الختم

أ. الخلاصة

بعد إجراء بحث حول "أنثولوجيا الشعر كتاب الحب لنزار قباني

(دراسة تحليل السيميائيات)" باستخدام الأساليب النوعية وتقنيات

التحليل السيميائيات Charles Sanders Peirce "، يمكن

استخلاص الاستنتاجات:

عدد	شعر	نوع علامة			معنى
		أيقونة مجازي	إشارية	رمز	
أ	ما دمت يا عصفورتي الخضراء، حبيبتي	الإغواء	أشخاص و مكان	حبيبت	هذه القصيدة الشخص الذي إغواء حبيبتة
ب	الفرق ما بينكما، أنتك إن ضحكت يا حبيبتي، أنسى السماء	السعادة	أشخاص	نسيان السماء	تصف هذه القصيدة الشخص الذي يعبر عن حبه لحبيبتة. حيث اقتصرت سعادته على عندما رأى عشيقه يضحك.
ت	لكنّ أي امرأة في	تحذير	أشخاص و	رسالة	تصف هذه القصيدة شخصاً

	بلدي، إذا أحببت رجلاً، ترمى بخمسين حجر		مكان		يروى كيف أن الحب شيء تم تحديده أو اختياره من قبل أشخاص آخرين، ومن يعارضه فإن الحب هو عقاب للمرأة
ث	تغيرت مملكة الرب، صار الدجى ينام في معطفي، وتشرق الشمس من الغرب	تقع في الحب	أشخاص	التغيير	تصف هذه القصيدة الظروف التي يقع فيها شخص ما في الحب. عندما يقع الشخص في الحب، تحدث العديد من التغيرات التي يمر بها في حياته.
ج	يا رب . قلبي لم يعد كافياً، لأن من أحبها.. تعادل الدنيا، فضع بصدري واحداً غيره، يكون في مساحة الدنيا	الحب	أشخاص	الطلب	إن الحب الذي يكنه الشاعر للمرأة التي يحبها عظيم لدرجة أنه يشعر بأنها مساوية للعالم
ح	مازلت تسألني عن عيد ميلادي	يوم الميلاد	أشخاص و زمني	الحب	هذه القصيدة تحكي عن عيد ميلاد الشاعر وكأن من يحبه الشاعر لا يتوقف عن السؤال عن

					موعد عيد ميلاد الشاعر
خ	لو خرج المارد من قمقمه.	تخييلات عن الرغبة	أشخاص	الاختيار	" . يصف هذا الخط الشعر شخصاً يتخيل رغباته. كان يتخيل أنه سيكون هناك جني مثل قصة علاء الدين، يمكنه تلبية كل أمانيه.
د	لا أطلب أبداً من ربي ،إلا شيعين ،أن يحفظ هاتين العينين	رغبة شخص ما أو طلب	أشخاص و زمي	الرغبة	تحكي هذه القصيدة عن شاعرة تطلب من الله أن يمحو الحزن في عينيها.
ذ	رميت ما عليك من جواهر، وبعث ما لديك من أساور، ونمت في عيوني	تعبير	أشخاص	الثقة بالنفس	تحكي هذه القصيدة عن شخص يفترض أنه إذا كان محبوبه يحبه أيضاً ، فإن هذا الشخص سيرمي كل فخر بنفسه ، وسيخضع هذا الشخص له..
ر	" فأولاً: حبيتي أنت. وثانياً: حبيتي أنت حتى وعاشراً .. حبيتي	أصابع	أشخاص	رابط أو علاقة	تُعرّف الأصابع في هذه القصيدة بأنها عدد يملأ فيه الحبيب مكانة قلبه واحداً تلو الآخر، ولا يكون سوى حبيبه ولا شيء آخر

	انت				
ز	أريد اكتشاف طريقة عشق أحبك فيها.. بلا كلمات ,	طريقة عشق	أشخاص	البال الغمّ	هذا الشعر تحت عنوان الإحساس كأن يئس، لأن الشاعر حسّ الإضاعة كلمات في أن يقول الإحساس. حتى الشاعر إندهش لابد بكيف أيضا يستطيع أن يضح الإحساس للمحبة
س	لكنهم لمحوك تغسلين في أحداقي و لكنهم قرأوك في حبري وفي أوراققي	احساس الحبة	أشخاص	الحب	و في هذا الشعر الشاعر أدرك إنّ لا يجب أن يقول كل الناس يستطيعون أن يفهموا و يروا من كان في القلب يكون السبب من كل الترح و السعادة.
ش	أكره أن أحب مثل الناس و أكره أن أكتب مثل الناس	الشيء يختلف	أشخاص	كان الذاتية الحسنة	و في قطع الشعر يحدث عن الشخص لا يستلطف أن يفعل ما الشخص الآخر يفعل مرارا عندما يجب. يبعزق الأمل و كثيرا يعطي البنصر.
ص	B كيف استطعت كيف، أن	الرهبة و العجب	مكان و أشخاص	اشتكى	و في البيت يحدث عن الشخص

	تختصري جميع ما في الأرض من نساء.				يدرك الرهبة، كيف يستطيع أن يكون النساء الكميلة جدا في العين. حتى كل الذاتية الحسنة وجب عليها ملكت النساء فيه النفس
ض	ذوبت في غرامك الأقلام و حتى انتهى الكلام	كلام الإحساس	أشخاص	ألة مرسل الرسالة	و في هذا الشعر شاعر كتب كل الإحساسات في الورقة، هناك كتب مختلفات الإحساسات
ط	حبك تطرف و تصوف و عبادة.	تجربة الحب	أشخاص	يجب	. و في هذا الشعر يحدث عن الشخص يقول كيف التجربة يجدها عندما يجب النساء
ظ	عشرين ألف امرأة جربت	تجربة في الحب	أشخاص	بدأت	هذا الشعر يحدث عن الشخص عرف كثيرا الحب و الامرأة
ع	فهل تجيئين معي..يا قمري..إلى القمر؟	الطلب أو السؤال	مكان و أشخاص	يدعو معا	هذا الشعر يحدث عن الشخص يخطب الحبيبة لعل تريد و تسكن في المكان الواحد معه
غ	فإني رجل مقدر عليك.. و فإن الله قد أرسلني إليك	الإعتقاد	أشخاص	هناك دائما	هذا الشعر رسم عن الرجل يعتقد إن المرأة يجبها هو تقدير الحياة،

					و حتى أينما و أيا تفعل المرأة يجبها أن يدعو ثبنا عليه نفسا
ف	كنا بأفاق الهوى و طرنا حمامين .	الحب	زمني و أشخاص	الأسف	هذا الشعر يحدث عن الشخص يريد عمدا يجب الحبيبة كالحمام عرفه رمز الحب أو الطاعة.
ق	مند صرت حبيبي و مند عشقتني	المحير	أشخاص	التغيير	و في هذا الشعر يحدث عن الشخص يحسّ المختار بما يكون في نفسه. يحسّ الاختلاف الظاهر يكون في السلوك و كذا يكون عندما يجب و تحبه.
ك	محفورة أنت على وجه يدي	التقدير أو خطوط اليد	مكان و أشخاص	المحفورة	هذا لشعر يحدث عن الشخص يعتقد إن شيء الذي قدر في خطوط اليد، بأي مدى تذهب أن تثبت و ترجع له كالتقدير.
ل	لا تحزني.. إن هبط الورد في أرض القمر	يطمئن	أشخاص	مالك القلب	و في هذا الشعر يحدث عن الشخص يجب خوف الحبيبة لأنها تحسّ الخوف أن تسكن
م	حين أكون	الجنون	أشخاص و	قوة	في هذه القصيدة تتحدث عن

	عاشقاً، أشعر أنني ملك الزمان		زمني		شخص وصل إلى حد الجنون. شعر أنه عندما وقع في الحب ، يمكنه فعل أي شيء ويكون أي شيء
ن	بعض النساء وجوههن جميلة، وتصير أجمل .. عندما يبكي	النساء	أشخاص و زمني	طبيعي	في هذه القصيدة ، يتم تفسير المرأة على أنها شخصية ستبدو أجمل عندما تبكي على الشاعر. هناك عدة حالات يعترف فيها الرجال بأن المرأة ستبدو جميلة عندما تبكي.

في هذه الدراسة وجدت أن هناك استعارة أليفة موجودة في كل

شعر. ثم هناك الإشارية المكاني و الإشارية الزمني، ولكن الأكثر هيمنة

هو الإشارية الأشخاص. بالنسبة للرمز، هذا النوع موجود بالتأكيد في

كل بيت لأن الشاعر في هذا الشعر ينقل كلماته ليس بشكل مباشر،

ولكن ضمناً.

ثم المعنى الوارد في " أنثولوجيا الشعر كتاب الحب لنزار قباني "

باستخدام الأساليب النوعية وتقنيات دراسة تحليل السيميائيات

Charles Sanders Peirce هناك قيم أو دروس من الحب.

تحتوي هذه القصيدة على رحلة الحب التي من خلالها يمكن للشاعر أن يعيش أخيراً مع حبه. كما يوحي العنوان، يصف الشعر في هذا الكتاب حالة أو حالة من الشعور عندما يقع شخص ما في الحب. يعكس بعضها كيف يمكن أن يكون الحب شيئاً يسعدك ، والبعض الآخر يعكس أن الحب هو أيضاً شيء مدمر. لكن هناك أيضاً حباً ينتج عنه عقاب، كما في القصيدة الثالثة في المقطع الأخير ، وهي ؛ لكن أي امرأة في بلدي، إذا أحببت رجلاً، ترمى بخمسين حجر. في هذا الخط الشعري، يوضح كيف أن الحب هو عقاب يمكن أن ينتهي بشكل مأساوي. وهذا يوضح أيضاً ما حدث في ذلك الوقت، وهو أن المرأة لم يكن لها الحق في تحديد شريكها.

ب. الاقتراحات

بعد إجراء هذا البحث، حصل الباحثة على بعض الاقتراحات التي

قد تكون مفيدة لمزيد من البحث. مع الاقتراحات التالية، من المأمول أن

يحقق المزيد من البحث نتائج أفضل. الاقتراحات كالتالي:

(1) لمزيد من الباحثة، ينبغي أن يكون قادرا على تحليل معنى

الشعر في كتاب آل هاب نزار قباني ككل باستخدام ثلاثة

Trichotomies Peirce.

(2) يأمل الباحثة أن يتمكنوا في المستقبل من العثور على المزيد

من المراجع ، بما في ذلك البحث عن هذا التحليل من اللغة

العربية، حتى يسهل البحث.

(3) يأمل الباحثة أيضاً أن تحتوي المكتبة على المزيد من الكتب

أو المراجع حول السيميائيات وعلاقتها بالأدب، حتى

يتمكن المزيد من الباحثين بسهولة من الحصول على

نظريات أكثر صلة بالأدب.

بناءً على الاقتراحات المذكورة أعلاه لذلك، يدعو الباحثة
الطلاب الآخرين المهتمين بالبحث في الشعر أو كلمات الأغاني
أو القصص القصيرة أو الأعمال الأدبية الأخرى المتعلقة
بالدراسات السيميائية، يجب أن يكونوا قادرين على فهم
المحتوى والنظرية بشكل أفضل حتى يتمكنوا من ذلك. معالجة
البيانات بسهولة ويمكنها إنتاج بيانات دقيقة وتحليل دقيق.

المراجع

- Minderop, Albertine. *Psikologi Sastra: Karya Sastra, Metode, Teori, dan Contoh Kasus*, Jakarta: Yayasan Pustaka Obor Indonesia, 2010.
- Arfan, Khusnul. *Analisis Semiotik Riffaterre dalam puisi Das Theater, Statte Der Traume Karya Bertolt Brecht*, Skripsi (Universitas Yogyakarta), 2013.
- Ratna, Agnes Kartika. *Analisis Struktural-Semiotik Puisi La Tzigane Karya Guillaume Apollinaire*, Skripsi (Universitas Negeri Yogyakarta), 2015
- Pradopo, *Beberapa Teori Sastra, Metode Kritik, Dan Penerapannya*, Yogyakarta, 2003.
- Kamil, Sukron. *Teori Kritik Sastra Arab klasik dan modern*, Depok, PT Rajagrafindo Persada, 2012.
- Adi, Hellen Saber, *Metodologi Penelitian*, Palembang, Penerbit NoerFikri, 2016.
- Sumatri, Yuyun S. *Filsafat Ilmu Sebuah Pengantar Popular*, Jakarta, Pustaka Sinar Harapan, 2014
- Ambarini & Nazia Maharani. *Semiotika Teori dan Aplikasi pada karya sastra*. (IKPIP PGRI Semarang Press)
- Sangidu. *Penelitian Sastra: pendekatan, teori, metode, teknik dan kiat*, Yogyakarta, Unit Penerbitan Sastra Asia Bara, 2004
- Hoed, Benny. *Semiotik dan Dinamika Sosial Budaya*, Depok, Komunitas Bambu.
- Aminuddin. *Pengantar Apresiasi karya Sastra*, Bandung, Penerbit Sinar Baru, 2013.

Nurgiyantoro, Burhan. *Teori pengkajian fiksi*, Yogyakarta, Gadjah Mada University Press, 2015,

Taufi, Wildan. *Semiotika untuk Kajian Sastra dan Al-Qur'an*, Bandung, Yrama Widia, 2016.

Hikma, Nur. *Representasi Nilai Toleransi Antarumat Beragama Dalam Film "Aisyah Biarkan Kami Bersaudara" (Analisis Semiotika Charles Sanders Peirce)*, Skripsi (UIN Alaudin Makasar), 2017

Setiawan, Deni. *Ikon, InDek, dan Simbol Pada Lirik Lagu Heartache, Peirce, Dan You've Broken My Heart karya One Ok Rock (Kajian Semiotika)*, Skripsi Universitas diponegoro, semarang, 2019.

Imron, M. *Semiotika dalam lirik lagu arab Kun Anta yang dipopulerkan oleh Humood AlkhuDer*, Skripsi UIN Syarif Hidayatullah, Jakarta, 2018

Sobur, Alex. *Semiotika Komunikasi*, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2017

Keraf, Gorys. *Diksi dan gaya bahasa*, Jakarta, PT Gramedia Pustaka Utama, 2001

Danesi, Marcel. *Pesan, Tanda, dan Makna*. (Yogyakarta: Jalasutra, 2010)

<http://kajikisah.blogspot.com/2015/08/biografi-singkat-maulana-jalaluddin.html>

https://id.wikipedia.org/wiki/Jalaluddin_Rumi

<http://disastermanagement-wahid.blogspot.com/2013/04/hermeneutika-dan-semiotika.html>

<https://semiotikinves.wordpress.com/2010/08/26/semiotika-secara-umum/>



**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN)
RADEN FATAH PALEMBANG
FAKULTAS ADAB DAN HUMANIORA**

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FAKULTAS ADAB DAN HUMANIORA UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
RADEN FATAH PALEMBANG
NOMOR: B/2107/Un.09/IV.1/PP.01/08/2019
Tentang
PENUNJUKAN PEMBIMBING SKRIPSI
DEKAN FAKULTAS ADAB DAN HUMANIORA UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
RADEN FATAH PALEMBANG

- MENIMBANG**
1. Bahwa untuk dapat menyusun skripsi yang baik, mahasiswa perlu dibimbing oleh tenaga Ahli sebagai dosen pembimbing pertama dan pembimbing kedua yang bertanggung jawab untuk membimbing mahasiswa dalam rangka penyelesaian penyusunan Skripsi.
 2. Bahwa untuk kelancaran tugas-tugas pokok tersebut perlu dikeluarkan Surat Keputusan Dekan.
 3. Lembar persetujuan judul dan penunjukan Pembimbing Skripsi oleh Ketua Program Studi Bahasa dan Sastra Arab a.n. **Nafida Nursulis**, tanggal 20 Agustus 2019.

- MENGINGAT**
1. Keputusan Menteri Agama RI Nomor 320 tahun 1993 tentang Organisasi dan Tata Kerja Universitas Islam Negeri Raden Fatah Palembang.
 2. Keputusan Menteri Agama RI Nomor 407 tahun 2000.
 3. Instruksi Direktur Bimbingan Islam Departemen RI Nomor KEP/IS/PP/00/9/14/1985 tanggal 5 Juni 1985 tentang pelaksanaan SKS dan Program S1 Universitas Islam Negeri Raden Fatah.
 4. Instruksi Menteri Agama RI No. B/152/1994 tentang Pelaksanaan SKS Program S1 Universitas Islam Negeri Raden Fatah.
 5. Peraturan Akademik Universitas Islam Negeri Raden Fatah No. LXXX tahun 2004.
 6. Kep. Menag RI No. 31 tahun 2008 tentang Statuta Universitas Islam Negeri Raden Fatah Palembang.

M E M U T U S K A N

MENETAPKAN

Pertama

Menunjuk Saucara:

N A M A	N I P	Sebagai
Muhammad Wahidin, M.Hum.	19740903 199903 1 003	Pembimbing I
Izzati Rahmawati, M. Hum.	2008080301	Pembimbing II

Dekan Fakultas Adab dan Humaniora Universitas Islam Negeri Raden Fatah Palembang masing-masing sebagai Pembimbing pertama dan Pembimbing kedua Skripsi Mahasiswa/ahsisas Adab Saucara:

Nama : Nafida Nursulis
N I M A : 1534100025
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Judul Skripsi :

"Syair Kidang Cinta Karya Al Razi
(Analisis Semiotik dan Hermeneutik)"

Masa bimbingan : Satu Tahun TMT 26 Agustus 2019 s.d 26 Agustus 2020

- Kedua : Kepada pembimbing pertama dan pembimbing kedua tersebut diberi hak sepenuhnya untuk merevisi Judul/kerangka Skripsi tersebut tanpa mengubah substansi penelitian.
- Ketiga : Keputusan ini mulai berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah/dibatalkan sebagaimana mestinya apabila dikemudian hari ternyata tercapat kekeliruan dalam penetapannya.

Palembang, 26 Agustus 2019

Dr. Nor Huda, M.Ag., M.A.
 NIP. 19701114 200003 1 002

Tembusan :

1. Rektor Universitas Islam Negeri Raden Fatah Palembang
2. Mahasiswa yang bersangkutan.
3. Dosen Pembimbing Akademik yang bersangkutan.
4. U. Prof. Dr. H. Zaini (0771) 353427
5. U. Prof. Dr. H. Zaini (0771) 353427
6. Arsip



Knowledge, Quality & Integrity



BERITA ACARA SEMINAR PROPOSAL
PRODI BAHASA DAN SAstra ARAB FAKULTAS ADAB DAN HUMANIORA
UIN RADEN FATAH PALEMBANG

Pada hari ini tanggal 30 Juli 2019 pukul 10.00 WIB, Penguji Seminar Proposal Mahasiswa Prodi Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Adab dan Humaniora Uin Raden Fatah Palembang telah mengadakan Seminar Proposal Mahasiswa:

Nama : Hafidah NurSulis


NIM : 1534100026

Judul Proposal: Syair Kidang Cinta karya Al-Roumi (Analisis semiotik dan hermeneutik).

Memutuskan Bahwa:

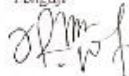
1. Mahasiswa yang bersangkutan dinyatakan ~~LULUS~~ ~~BUK LULUS~~.
2. Perbaiki dengan penguji selambat-lambatnya 2(dua) minggu terhitung mulai tanggal sejak ditetapkan berita acara ini.
3. Apabila dalam waktu 2 (dua) minggu belum diselesaikan perbaikan, maka mahasiswa yang bersangkutan diwajibkan untuk mengajukan Judul Proposal kembali.
4. Apabila terdapat kekeliruan dalam berita acara ini, maka segera diadakan perbaikan sebagaimana mestinya.

Mengetahui
Kaprosdi BSA,


Delami S.S, M.A
NIP.197909132009121003

Palembang, 30 Juli 2019

Meyetujui,
Penguji


Isnaini Rahmawati, M.Hum
NIDD. 2008089301

NOTA DINAS

Perihal : Skripsi

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Adab Dan Humaniora

Uin Raden Fatah Palembang

di-

Tempat

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Disampaikan dengan hormat, setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap naskah skripsi yang berjudul:

“Syair dalam kitab Al-Hubb karya Nizar Qabbani”

(Analisis Semiotik)

Yang disusun oleh :

Nama : Hafidah Nur Sulis

Nim : 1534100026

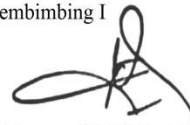
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan ke Fakultas Adab dan Humaniora UIN Raden Fatah Palembang sebagai syarat untuk mengikuti ujian komprehensif.

Waasalamu'alakum Warahmatullahi Wabarakatuh

Palembang, Desember 2020

Pembimbing I



Muhammad Walidin, M. Hum

NIP. 197406031999031003

NOTA DINAS

Perihal : Skripsi

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Adab Dan Humaniora

Uin Raden Fatah Palembang

di-

Tempat

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Disampaikan dengan hormat, setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap naskah skripsi yang berjudul:

"Syair dalam kitab Al-Hubb karya Nizar Qabbani"

(Analisis Semiotik)

Yang disusun oleh :

Nama : Hafidah Nur Sulis

Nim : 1534100026

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan ke Fakultas Adab dan Humaniora UIN Raden Fatah Palembang sebagai syarat untuk mengikuti ujian komprehensif.

Waasalamu'alakum Warahmatullahi Wabarakatuh

Palembang, Desember 2020
Pembimbing II



Isnaini Rahmawati M. Hum
NIP. 2008089301

NOTA DINAS

Perihal : Skripsi

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Adab dan Humaniora
Uin Raden Fatah Palembang

di-

Tempat

Assalamu 'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Disampaikan dengan hormat, setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap naskah skripsi yang berjudul:

AnthwIwjya al-shier fi kitab al-hubb 'aemal nizar qabbani

(Thalil al-siyמיayyat)

Yang disusun oleh :

Nama : Hafidah Nur Sulis
Nim : 1534100026
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan ke Fakultas Adab dan Humaniora UIN Raden Fatah Palembang sebagai syarat untuk mengikuti Sidang Mumaqosyah

Waasalamu 'alakum Warahmatullahi Wabarakatuh

Palembang, 09 Februari 2021
Pembimbing I



Muhammad Walidin, M. Hum
NIP. 197406031999031003

NOTA DINAS

Perihal : Skripsi

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Adab Dan Humaniora
UIN Raden Fatah Palembang
di-
Tempat

Assalamu 'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Disampaikan dengan hormat, setelah melakukan bimbingan, arah, dan koreksi terhadap naskah skripsi yang berjudul:

**Anthwujya al-shier fi kitab al-hubb 'aemal nizar qabbani
(Thalil al-siyunayyat)**

Yang disusun oleh :

Nama : Hafidh Nur Sals

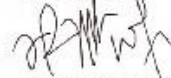
Nim : 1534100026

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan ke Fakultas Adab dan Humaniora UIN Raden Fatah Palembang sebagai syarat untuk mengikuti Sidang Munasqiyah

Wassalamu 'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Palembang, 11 Februari 2021
Pembimbing II



Ismini Rahmawati M. Hum
NIP. 2008089201



**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN)
RADEN FATAH PALEMBANG
FAKULTAS ADAB DAN HUMANIORA**

**BERITA ACARA SIDANG MUNAQASYAH
FAKULTAS ADAB DAN HUMANIORA UIN RADEN FATAH PALEMBANG**

Pada hari ini, 20 Feb tanggal 17 Februari 2021 pukul 11.00 s.d. 12.00 WIB
 Team Penguji Munaqasyah mahasiswa Fakultas Adab dan Humaniora UIN Raden Fatah
 Palembang telah mengadakan Sidang Munaqasyah (Ujian skripsi) mahasiswa:
 Nama : Habibah Nur Sulis
 T.Tgl Lahir : Palembang 24 Februari 1993 * (*sesuai ijazah SLTA)
 NIM : 1521100025
 Judul skripsi : Antikelesya Al-Sher fi kitab al-Luhul li Nizar Galibani
(Thari Siyasyat)

Dan memutuskan bahwa:

1. Setelah lulus seluruh mata kuliah dan mengikuti Ujian Munaqasyah, maka mahasiswa yang bersangkutan dinyatakan **LULUS/TIDAK LULUS** munaqasyah dengan nilai...81.....
2. Perbaiki dengan Team Penguji selambat-lambatnya 2 (dua) bulan terhitung mulai tanggal sejak ditetapkannya berita acara ini.
3. Apabila dalam waktu 2 (dua) bulan belum diselesaikan perbaikan, maka mahasiswa yang bersangkutan diwajibkan untuk mengikuti Ujian Munaqasyah kembali.
4. Setelah mahasiswa ybs memenuhi persyaratan poin 1, 2, 3, maka penjiilolan skripsi harus mengambil surat pengantar dari subbag akademik untuk persyaratan mengikuti yudisium dan wisuda
5. Apabila terdapat kekeliruan dalam berita acara ini, maka akan diadakan perbaikan sebagaimana mestinya.

TEAM PENGUJI

JABATAN	NAMA/NIP	ANDA TANGAN
KETUA	Drs. Mas'ud, M. Au., Ph.D	
SEKRETARIS	Faqih Anam, M. Hum	
PENGUJI I	Drs. Mas'ud, M. Au., Ph.D	
PENGUJI II	Dr. Mansudur Lc., M. Ed.	
PEMBIMBING I	Muhammad Khatim, M. Hum	
PEMBIMBING II	Isma'ail Rahmawati, M. Hum	

Ketua,

 Drs. Mas'ud, M. Au. Ph.D.
 NIP. 196712111994031002

Ditetapkan di : Palembang
 Tanggal : 17 Februari 2021
 Sekretaris,

 Faqih Anam, M. Hum
 NIP. 1985 02 08 201 80 11 00 1

Kecerdasan, Kualitas, & Integritas



LABORATORIUM FAKULTAS ADAB DAN HUMANIORA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN FATAH PALEMBANG

SERTIFIKAT

Nomor : B-056 / Un.09/PP-01/01/2017

Diberikan Kepada:

Nama : HAFIDAH NUR SULIS
Nim : 1524100026
Jurusan : BAHASA DAN SASTRA ARAB
Nilai : 80
Predikat : Amat Baik / **A** / **100** / **100**

Telah Lulus Program BTA (Baca Tulis Al-Qur'an)
Pada 5 September 2016 s/d 30 Desember 2016

Palembang, 16 Januari 2017

Dekan Fakultas Adab Dan Humaniora



Dr. Nur Huda, M.Ag., M.A.
NIP. 197011142000031002



Kepala Laboratorium FAHUM



Drs. Abdurasyid, M.Ag.
NIP. 196702221994031003



**LABORATORIUM
FAKULTAS ADAB DAN HUMANIORA
UIN RADEN FATAH PALEMBANG**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

SURAT LULUS TAHFIDZ AL-QURAN

Nomor :153/LAB FA/TQ-2016/11/2020

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Bety, S.Ag., MA
NIP : 19700421 199903 2 003
Jabatan : Kepala Laboratorium Fakultas Adab dan Humaniora
Universitas Islam Negeri Raden Fatah Palembang

Menyatakan dengan sesungguhnya Bahwa :

Nama : Hafidah Nur Sulis
NIM : 1534100026
Prodi : Bahasa dan sastra arab

Telah mengikuti Program Tahfidz Al-Quran sebanyak 41 (Empat Puluh Satu) surah dan dinyatakan **LULUS** dengan Nilai **(77) Tujuh Puluh Tujuh**

Dengan Predikat : **Baik**

Demikian Surat Lulus Tahfidz ini dibuat dengan sebenarnya dan dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.



Palembang, 24 November 2020
Kepala Laboratorium

BETY, S. AG., MA
NIP. 19700421 199903 2 003



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN FATAH PALEMBANG
LEMBAGA PENELITIAN DAN PENGABDIAN
KEPADA MASYARAKAT (LP2M)

Dengan nama Allah Swt

SERTIFIKAT

Nomor: B- F&I /Un. 09/PP. 06/10/2018

Diberikan kepada:

Hafidah Nur Sulis

Tempat/Tgl Lahir : Palembang, 24 Februari 1998
NIM : 1534100026
Fakultas/Prodi : Adab dan Humaniora/Bahasa dan Sastra Arab

Telah Melaksanakan Program Kuliah Kerja Nyata (KKN) Mandiri
Fakultas Adab dan Humaniora Tahun 2018
Tema "KKN Berbasis Riset dan Pengembangan Potensi Lokal Berkarakter"
Dari Tanggal 01 September 2018 s.d 30 September 2018 di Kabupaten Malang.
Lulus dengan Nilai : A

Kepadanya Diberikan Hak Sesuai dengan Peraturan yang Berlaku.

Palembang, 05 Oktober 2018



Drs. Syahrilyeni, M.Ag.



DEC
House of English & Other Courses
Jl. Padmajaya No. 121 A Kel. 9/10 Ulu Palembang

TOEFL PREDICTION CERTIFICATE
This to certify that
Hafidah Nur Sulis

Day & Date of Test : Thursday, February 28th 2019
Has successfully completed The English Proficiency Test Conducted by DEC



Prediction Test For the TOEFL	
Components	Digit
Listening Comprehension	47
Structure & Written expression	41
Reading Comprehension	47
Overall	450

Palembang, March 2nd 2019

M. Nasrullah, S.Pd., M.Pd
Supervisor

